

**СТАТИСТИЧЕСКИЙ ЕЖЕГОДНИК ДУНАЙСКОЙ КОМИССИИ
ЗА 1980 ГОД**

**ANNUAIRE STATISTIQUE DE LA COMMISSION DU DANUBE
POUR 1980**

ДУНАЙСКАЯ КОМИССИЯ
БУДАПЕШТ – 1982
COMMISSION DU DANUBE
BUDAPEST – 1982

**СТАТИСТИЧЕСКИЙ ЕЖЕГОДНИК ДУНАЙСКОЙ КОМИССИИ
ЗА 1980 ГОД**

**ANNUAIRE STATISTIQUE DE LA COMMISSION DU DANUBE
POUR 1980**

**ДУНАЙСКАЯ КОМИССИЯ
БУДАПЕШТ – 1982**

**COMMISSION DU DANUBE
BUDAPEST – 1982**

Статистическое Издательство
Ответственный руководитель: Йожеф Кечкеш
Типография — 82-5021-09
Будапешт, 1982
Объем книги: 21,5 А/5 лист
Печатано в Венгрии

Maison d'Édition Statistique
Directeur responsable: József Kecskés
Imprimerie — 82-5021-09
Budapest, 1982
Volume: 21,5 A/5 cahiers
Publié en Hongrie

ISSN 034 1499

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	5
Условные обозначения	6
1. Судосходные условия реки Дунай	7
II. Наличие флота на Дунае	15
1. Буксиры и самоходные суда по мощности	19
2. Самоходные суда и баржи дунайского флота по грузоподъемности	23
3. Суда дунайского флота по году постройки	27
4. Аналитические данные об использовании буксиров, самоходных и несамоходных судов	31
III. Перевозки грузов по Дунаю	35
1. Объем грузов, перевезенных по Дунаю ...	36
2. Объем грузов, перевезенных по Дунаю по кварталам	39
3. Грузы, перевезенные по участкам придунайских стран	42
Общие данные о количестве вывезенных, ввезенных, каботажных и транзитных грузов по Дунаю за год по странам:	43
Советский Союз	44
Румыния	45
Болгария	46
Югославия	47
Венгрия	48
Чехословакия	49
Австрия	50
ФРГ	51
4. Перевозки грузов на национальных судах придунайских стран	52
Советский Союз	54
Румыния	55
Болгария	56
Югославия	57
Венгрия	58
Чехословакия	59
Австрия	60
ФРГ	61
5. Грузы, перевезенные между придунайскими странами	63
6. Перевозки грузов по Дунаю на национальных судах и методом толкания	66

TABLE DES MATIERES

Introduction	5
Signes conventionnels	6
I. Conditions nautiques du Danube	7
II. Données sur la flotte danubienne	15
1. Remorqueurs et automoteurs de la flotte danubienne, selon la puissance	19
2. Automoteurs et chalands de la flotte danubienne, selon la portée en lourd	23
3. Bâtiments de la flotte danubienne, selon l'année de construction	27
4. Données analytiques sur l'exploitation des remorqueurs, des automoteurs et des non-automoteurs	31
III. Trafic-marchandises sur le Danube	35
1. Volume des marchandises transportées sur le Danube	36
2. Volume des marchandises transportées sur le Danube, par trimestre	39
3. Marchandises transportées, par secteur des pays danubiens	42
Données générales annuelles sur les marchandises sorties, entrées et transportées en cabotage et en transit sur le Danube, par pays	43
Union Soviétique	44
Roumanie	45
Bulgarie	46
Yougoslavie	47
Hongrie	48
Tchécoslovaquie	49
Autriche	50
R F A	51
IV. Marchandises transportées par les bâtiments nationaux des pays danubiens	52
Union Soviétique	54
Roumanie	55
Bulgarie	56
Yougoslavie	57
Hongrie	58
Tchécoslovaquie	59
Autriche	60
R F A	61
5. Marchandises transportées entre les pays danubiens	63
6. Transports de marchandises sur le Danube à bord de bâtiments nationaux et transports réalisés par poussage	66

Советский Союз	68
Румыния	69
Болгария	70
Югославия	71
Венгрия	72
Чехословакия	73
Австрия	74
ФРГ	75
7. Международные перевозки грузов по Дунаю по странам погрузки и выгрузки	77
8. Грузы, перевезенные между основными дунайскими портами	79
9. Грузы, перевезенные в каботаже между дунайскими портами	82
Советский Союз, Румыния	83
Болгария, Югославия	84
Венгрия, Чехословакия	85
Австрия, ФРГ	86
10. Сведения о грузах и судах, прошедших Сулинский канал	87
1У. Грузооборот дунайских портов	91
1. Общий грузооборот дунайских портов	93
2. Грузооборот основных дунайских портов ..	98
3. Общий грузооборот всех дунайских портов по номенклатуре грузов	98
4. Грузооборот портов придунайских стран по номенклатуре грузов	102
Советский Союз	103
Киля, Измаил, Рени, Усть-Дунайск	104-106
Румыния	108
Галац, Браила, Чернавода, Кэлэраши, Джурджу, Оршова	109-114
Болгария	116
Силистра, Тутракан, Русе, Свиштов, Сомовит, Оряхово, Лом, Видин	117-124
Югославия	126
Прахово, Смедерево, Белград, Нови Сад, Вуковар	127-131

Union Soviétique	68
Roumanie	69
Bulgarie	70
Yugoslavie	71
Hongrie	72
Tchécoslovaquie	73
Autriche	74
R F A	75
7. Transports internationaux de marchandises sur le Danube, par pays de chargement et de déchargement	77
8. Marchandises transportées entre les principaux ports danubiens	79
9. Marchandises transportées en cabotage entre les ports danubiens	82
Union Soviétique, Roumanie	83
Bulgarie, Yougoslavie	84
Hongrie, Tchécoslovaquie	85
Autriche, RF d'Allemagne	86
10. Données sur les bâtiments et les marchandises ayant traversé le canal de Sulina	87
IV. Trafic-marchandises des ports danubiens	91
1. Trafic-marchandises total des ports danubiens	93
2. Trafic-marchandises des principaux ports danubiens	98
3. Trafic-marchandises total de tous les ports danubiens, d'après la nomenclature des marchandises ..	98
4. Trafic-marchandises des ports des pays danubiens, d'après la nomenclature des marchandises	102
Union Soviétique	103
Kilia, Ismaïl, Réni, Ust Dunaïsk	104-107
Roumanie	109
Galați, Brăila, Cernavoda, Călărași, Giurgiu, Orșova	110-115
Bulgarie	117
Silistra, Toutrakan, Roussé, Svistov, Somovit, Oriahovo, Lom, Vidin	118-125
Yougoslavie	127
Prahovo, Smederevo, Beograd, Novi Sad, Vukovar	128-132

Венгрия	134	Hongrie	134
Мохач-Байя, Дунауйварош, Будапешт		Mohács, Dunaujváros, Budapest,	
Альмашфюзитё-Сёнь, Дьёр	135-139	Almásfüzitő-Szöny, Győr	135-139
Чехословакия	141	Tchécoslovaquie	141
Комарно, Братислава	142-143	Komárno, Bratislava	142-143
Австрия	145	Autriche	145
Вена, Кремс, Линц, остальные порты.	146-149	Wien, Krems, Linz, autres ports	146-149
ФРГ.	151	R F A	151
Деггендорф, Регенсбург	152-153	Deggendorf, Regensburg	152-153
У. Перевозки пассажиров по Дунаю	156	V. Transport de passagers sur le Danube	156
Сведения о пассажирских судах и линиях		Données sur les bateaux à passagers et sur les	
на Дунае	158	lignes régulières de transport de passagers	
Сведения о количестве перевезенных пас-		sur le Danube	158
сажиров и проделанных пассажиро-кило-		Données sur le nombre de passagers transportés	
метрах по Дунаю	159	et de passagers-kilomètres réalisé sur le Danube	159
У1. Основные сведения о дунайском судоход-		VI. Données fondamentales sur la navigation danubienne	
стве по странам	161	par pays	161
Советский Союз	162	Union Soviétique	162
Румыния	163	Roumanie	163
Болгария	164	Bulgarie	164
Югославия	165	Yougoslavie	165
Венгрия	166	Hongrie	166
Чехословакия	167	Tchécoslovaquie	167
Австрия	168	Autriche	168
ФРГ	169	R F A	169
Перечень изданий Дунайской Комиссии по		Liste des publications de la Commission du Danube	
вопросам статистики	170	sur les questions statistiques	170
<u>Графики и диаграммы</u>		<u>Graphiques et diagrammes</u>	
1. Схема судоходной части Дуная	9	1. Schéma du parcours navigable du Danube	9
2. Общая грузоподъемность и общая мощность		2. Portée en lourd totale et puissance totale de la	
дунайского флота в 1980 г.	32	flotte danubienne en 1980	32
3. Рост дунайского флота в 1980 г.	32	3. Accroissement de la flotte danubienne en 1980	32
4. Рост грузоподъемности и мощности дунайского		4. Accroissement de la portée en lourd et de la puissance	
флота в придунайских странах	33	de la flotte danubienne des Etats danubiens	33
5. Наличие флота на Дунае	34	5. Données sur la flotte danubienne	34
6. Объем грузов, перевезенных по Дунаю	38	6. Volume des marchandises transportées sur le Danube ..	38
7. График отклонений объема перевезенных по		7. Graphique des écarts entre le volume des marchandises	
кварталам грузов от среднего квартального		transportées par trimestre et le volume moyen	
уровня в 1980 г.	41	trimestriel en 1980	41
8. Тонно-километровая продукция, выполненная на-		8. Tonnes-kilomètres effectuées par les bâtiments	
циональными судами придунайских стран в 1980 г.	62	nationaux des Etats danubiens en 1980	62
9. Грузы, перевезенные между придунайскими		9. Marchandises transportées entre les pays danubiens	
странами в 1980 г.	65	en 1980	65

10. Перевозки грузов по Дунаю на национальных судах и перевозки методом толкания	76
11. Схема грузоперевозок между основными дунайскими портами	81
12. Диаграмма грузооборота через Сулинский канал	89
13. Общий грузооборот дунайских портов за 1980 г.	95
14. Грузооборот основных дунайских портов за 1980 г.	97
15. График грузооборота дунайских портов за 1980 г. по номенклатуре грузов	101
16. Грузооборот портов Советского Союза	108
17. Грузооборот портов Румынии	116
18. Грузооборот портов Болгарии	126
19. Грузооборот портов Югославии	133
20. Грузооборот портов Венгрии	140
21. Грузооборот портов Чехословакии	144
22. Грузооборот портов Австрии	150
23. Грузооборот портов ФРГ	154
24. Количество перевезенных пассажиров и проделанных пассажиро-километров	159

10. Transports de marchandises sur le Danube à bord de bâtiments nationaux et transports réalisés par poussage	76
11. Schéma du trafic-marchandises entre les principaux ports danubiens	81
12. Diagramme du trafic-marchandises du Canal de Sulina ..	89
13. Trafic-marchandises total des ports danubiens en 1980 .	95
14. Trafic-marchandises des principaux ports danubiens en 1980	97
15. Graphique du trafic-marchandises des ports danubiens en 1980 d'après la nomenclature des marchandises	101
16. Trafic-marchandises des ports de l'Union Soviétique ...	108
17. Trafic-marchandises des ports de la Roumanie	116
18. Trafic-marchandises des ports de la Bulgarie	126
19. Trafic-marchandises des ports de la Yougoslavie	133
20. Trafic-marchandises des ports de la Hongrie	140
21. Trafic-marchandises des ports de la Tchécoslovaquie ..	144
22. Trafic-marchandises des ports de l'Autriche	150
23. Trafic-marchandises des ports de la RFA	154
24. Nombre de passagers transportés et nombre de passagers-kilomètres réalisé	159

ВВЕДЕНИЕ

Статистический ежегодник Дунайской Комиссии за 1980 год издан Секретариатом Комиссии в соответствии с Планом работы на 1981-1982 гг.

Для составления Статистического ежегодника использованы данные, полученные от стран-членов Дунайской Комиссии, специальной речной Администрации в Нидерландах Дуная и Министерства транспорта ФРГ.

Статистический ежегодник состоит из 6 основных разделов:

1. Судоходные условия реки Дунай
- II. Наличие флота на Дунае
- III. Перевозки грузов по Дунаю
- IV. Грузооборот дунайских портов
- V. Перевозки пассажиров по Дунаю
- VI. Основные сведения о дунайском судоходстве по странам.

Для характеристики развития дунайского судоходства большинство цифровых сведений в таблицах представлено в сравнении с 1979 г. Каждая таблица сопровождается комментариями, дающими краткую характеристику публикуемых сведений.

INTRODUCTION

L'Annuaire statistique de la Commission du Danube pour 1980 est publié par le Secrétariat de la Commission en vertu du plan de travail pour 1981-1982.

Les données fournies par les Etats membres de la Commission, par l'Administration fluviale spéciale du Bas Danube et par le Ministère des Transports de la RF d'Allemagne ont servi à l'établissement de l'Annuaire statistique.

L'Annuaire statistique se compose des 6 parties suivantes:

- I. Conditions nautiques du Danube
- II. Données sur la flotte danubienne
- III. Trafic-marchandises sur le Danube
- IV. Trafic-marchandises des ports danubiens
- V. Transport de passagers sur le Danube
- VI. Données fondamentales sur la navigation danubienne par pays.

Pour caractériser le développement de la navigation danubienne, la majorité des données figurant dans les tableaux ont été présentées par rapport à 1979. Des commentaires sommaires accompagnent chaque tableau.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

- . . - данных не имеется
- 0 - менее половины соответствующей единицы
- - ноль

Все данные о перевозках грузов и грузообороте портов приводятся в тысячах тонн. Данные о проделанных судами тонно-километрах приводятся в млн.тонно-километров.

Перед десятичными знаками всегда ставится запятая (,).

Сотни и тысячи, тысячи и миллионы разделены промежутками.

В Ежегоднике применены терминология, статистические определения и классификация грузов, утвержденные Дунайской Комиссией и опубликованные в Сборнике статистических документов Дунайской Комиссии.

SIGNES CONVENTIONNELS

- . . - pas de données
- 0 - moins de la moitié de l'unité indiquée
- - zéro

Toutes les données sur les marchandises transportées et sur le trafic-marchandises des ports sont indiquées en milliers de tonnes. Les données sur les tonnes-kilomètres effectuées par les bâtiments sont indiquées en millions de tonnes-kilomètres.

Tous les chiffres décimaux sont précédés d'une virgule (,).

Un intervalle sépare les centaines des milliers et les milliers des millions.

Dans l'Annuaire on a utilisé la terminologie et les définitions ainsi que la classification des marchandises approuvées par la Commission du Danube et publiées dans le Recueil des documents statistiques de la Commission du Danube.

I.

СУДОХОДНЫЕ УСЛОВИЯ РЕКИ ДУНАЙ
CONDITIONS NAUTIQUES DU DANUBE

ТАБЛИЦА РАССТОЯНИЙ МЕЖДУ ОСНОВНЫМИ ПОРТАМИ РЕКИ ДУНАЙ

TABLEAU DES DISTANCES ENTRE LES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS

	КИЛИЯ ² KILIA™	ИЗМАЙЛ [#] ISMAIL™	ТУЛЬЧА TULCEA	РЕНИ RENI	ГАЛАЦІ GALAȚI	БРАЙЛА BRĂILA	ХЫРШОВА HÎRȘOVA	ЧЕРНАВОДА CERNÁVODA	КЭЛЭРАШИ CALĂRAȘI	СИЛИСТРА SILIŠTRA	ТОУТРАКАН TOUŢRACAN	ДЖУРДУЖУ GIURJIU	РУСЕ ROUSSE	СВИШТОВ SVISTOV	СОМОВИТ SOMOVIT	ОРИАНОВО ORIANOVO	ЛОМ LOM	ВИДИН VIDIN	ПРАХОВО PRANOVO	ОРШОВА ORŞOVA	СМЕДЕРЕВО SMEDEREVO	БЕЛГРАД BEOGRAD	НОВИ САД NOVI SAD	ВУКОВАР UKOVAR	МОХАЧ MONÁCS	ДУНАЙВАРОШ DUNAJVÁROS	БУДАПЕШТ BUDAPEST	АЛЪМАФЮЗИТЕ-СЕНЬ ALMAFÜZÖITE-SZENY	КОМАРНО KOMARNO	ДЬЕР GYÖR	БРАТИСЛАВА BRATISLAVA	ВЕНА WIEN	ЛИНЦ LINZ	ДЕГЕНДОРФ DEGDENDORF	РЕГЕНСБУРГ REGENSBURG	
КИЛИЯ [*]	KILIA™				139	159	242	289	359	364	421	482	484	543	597	667	732	780	850	944	1105	1159	1244	1322	1436	1568	1636	1747	1757	1783	1857	1918	2124	2274	2366	
ИЗМАЙЛ [*]	ISMAIL™				93	113	196	243	313	318	375	436	438	497	551	621	686	734	804	898	1059	1113	1198	1276	1390	1522	1590	1701	1711	1737	1811	1872	2078	2228	2322	
ТУЛЬЧА	TULCEA				79	99	182	229	299	304	360	421	423	482	536	606	671	719	789	883	1044	1098	1183	1261	1375	1507	1696	1796	1853	1965	2063	2213	2307			
РЕНИ	RENI				20	40	123	170	240	245	304	365	367	426	480	550	615	663	733	827	988	1042	1127	1205	1319	1451	1519	1630	1640	1666	1740	1801	2007	2157	2251	
ГАЛАЦІ	GALAȚI					20	103	150	220	225	282	343	345	404	458	528	593	641	711	805	966	1020	1105	1183	1297	1429	1497	1608	1618	1644	1718	1779	1985	2135	2228	
БРАЙЛА	BRĂILA						83	130	200	205	262	323	325	384	438	508	573	621	691	785	946	1000	1085	1163	1277	1409	1477	1598	1698	1758	1965	2115	2209			
ХЫРШОВА	HÎRȘOVA							47	117	122	178	239	241	300	354	424	489	537	607	701	862	916	1001	1079	1193	1325	1393	1504	1514	1540	1615	1676	1882	2032	2126	
ЧЕРНАВОДА	CERNÁVODA								70	75	132	193	195	25	308	378	443	491	561	655	816	870	955	1033	1147	1279	1347	1458	1468	1494	1568	1629	1835	1985	2079	
КЭЛЭРАШИ	CALĂRAȘI									5	61	122	124	180	237	307	372	420	490	584	745	799	884	962	1076	1208	1276	1387	1397	1423	1497	1558	1765	1915	2009	
СИЛИСТРА	SILIŠTRA										56	117	120	179	233	303	368	416	486	580	741	795	880	957	1071	1203	1271	1382	1392	1418	1492	1553	1759	1909	2003	
ТОУТРАКАН	TOUŢRACAN											61	64	123	177	247	312	360	430	524	685	739	824	901	1015	1147	1215	1326	1336	1362	1436	1497	1703	1853	1947	
ДЖУРДУЖУ	GIURJIU												2	61	115	185	250	298	368	462	623	677	762	840	954	1086	1154	1265	1275	1301	1375	1436	1642	1792	1886	
РУСЕ	ROUSSE													59	113	183	248	296	366	460	621	675	760	838	952	1084	1152	1263	1273	1299	1373	1434	1640	1790	1884	
СВИШТОВ	SVISTOV														54	124	189	237	307	401	562	616	701	779	893	1025	1093	1204	1214	1240	1314	1375	1581	1731	1825	
СОМОВИТ	SOMOVIT															70	135	183	253	347	508	562	647	725	838	971	1039	1150	1160	1186	1260	1321	1527	1677	1771	
ОРИАНОВО	ORIANOVO																65	113	183	277	438	492	577	655	769	901	969	1080	1090	1116	1190	1251	1457	1607	1701	
ЛОМ	LOM																	48	118	212	373	427	512	590	704	836	904	1015	1025	1051	1125	1186	1392	1542	1636	
ВИДИН	VIDIN																		70	164	325	379	464	542	656	788	856	967	977	1003	1077	1138	1344	1494	1588	
ПРАХОВО	PRANOVO																			94	255	309	394	473	586	718	786	897	907	933	1007	1068	1274	1424	1518	
ОРШОВА	ORŞOVA																				161	215	300	378	492	624	692	803	813	839	913	974	1180	1330	1424	
СМЕДЕРЕВО	SMEDEREVO																					54	139	217	331	463	531	642	652	678	752	813	1019	1169	1263	
БЕЛГРАД	BEOGRAD																						85	163	277	409	477	588	598	624	698	759	965	1115	1209	
НОВИ САД	NOVI SAD																							78	192	324	392	503	573	539	613	674	880	1030	1124	
ВУКОВАР	UKOVAR																								114	246	314	425	435	461	535	596	802	952	1046	
МОХАЧ	MONÁCS																									132	200	311	321	347	447	482	688	838	932	
ДУНАЙВАРОШ	DUNAJVÁROS																										68	179	189	215	289	350	556	706	800	
БУДАПЕШТ	BUDAPEST																											111	121	147	221	282	488	638	732	
АЛЪМАФЮЗИТЕ-СЕНЬ	ALMAFÜZÖITE-SZENY																												10	36	110	171	377	527	621	
КОМАРНО	KOMARNO																													26	100	161	367	517	611	
ДЬЕР	GYÖR																														74	135	341	491	585	
БРАТИСЛАВА	BRATISLAVA																															61	267	417	511	
ВЕНА	WIEN																																206	356	450	
ЛИНЦ	LINZ																																	150	244	
ДЕГЕНДОРФ	DEGDENDORF																																			94
РЕГЕНСБУРГ	REGENSBURG																																			

УЧАСТКИ РЕКИ ДУНАЙ ПО СТРАНАМ

SECTEURS DU DANUBE PAR PAYS

[illegible]

■ Порт расположен на Клайфтонском мысе
Port situé dans le bras de Clifton

По комплексу физико-географических признаков Дунай делится на три основные части: Верхний Дунай (2379 км - 1791 км), Средний Дунай (1791 км - 931 км) и Нижний Дунай (931 км - 0 км).

В соответствии с навигационными условиями плавания основные части Дуная принято делить на ряд судоходных участков:

- на Верхнем Дунае имеется четыре таких участка (Регенсбург - Пассау, Пассау - Линц, Линц - Вена, Вена - Гёнью);

- на Среднем Дунае - три участка (Гёнью - Будапешт, Будапешт - Молдова-Веке, Молдова-Веке - Турну-Северин);

- на Нижнем Дунае - два участка (Турну-Северин - Браила и Браила - Сулина).

Прилагаемые таблицы настоящего раздела содержат общие сведения о судоходных условиях по основным частям Дуная, а также более подробные сведения по отдельным судоходным участкам. Кроме того, для сравнения приведены данные о навигационных условиях плавания в 1979 г.

Данные о ширине русла и скорости течения относятся к меженному периоду и показывают среднее значение ширины русла и скорости течения на конкретных участках в этот период навигации.

Минимальные глубины на участках относятся к лимитирующим перекатам и характеризуют средние минимальные глубины при низком судоходном и регуляционном уровне (НСРУ).

Количество перекатов и затруднительных участков для плавания в период мелководья, а также средний период навигации определены на основе анализа имеющихся в Дунайской Комиссии данных о судоходных условиях на Дунае.

D'après ses indices physico-géographiques, le Danube se divise en les trois parties fondamentales suivantes: le Haut-Danube (km 2379-1791), le Danube Moyen (km 1791-931) et le Bas-Danube (km 931-0).

Au point de vue de leurs conditions de navigabilité, ces trois parties fondamentales du Danube se divisent en plusieurs secteurs navigables:

- le Haut-Danube en 4 secteurs (Regensburg - Passau, Passau - Linz, Linz - Vienne, Vienne - Gönyü);

- le Danube Moyen en 3 secteurs (Gönyü - Budapest, Budapest - Moldova Veche, Moldova Veche - Turnu Severin);

- le Bas-Danube en 2 secteurs (Turnu Severin - Brăila, Brăila - Sulina).

Les tableaux du présent chapitre présentent des données sur les conditions nautiques des parties fondamentales du Danube et des renseignements plus détaillés par secteur navigable du fleuve, ainsi que des données sur les conditions nautiques de l'année 1979.

Les données relatives à la largeur du lit et à la vitesse du courant sont présentées pour la période d'étiage et caractérisent les largeurs de lit et vitesses de courant moyennes sur un secteur donné, pendant la saison de navigation traitée.

Les profondeurs minima indiquées pour les secteurs se rapportent aux seuils limitatifs et caractérisent les profondeurs minima moyennes par rapport à l'étiage navigable et de régularisation (ENR).

Le nombre des seuils et des secteurs difficiles en période de basses-eaux ainsi que la durée moyenne de la période de navigation ont été déterminés sur la base de l'analyse des données fournies à la Commission du Danube au sujet des conditions de navigation sur le Danube.

Для составления таблиц были взяты сведения из следующих изданий Дунайской Комиссии:

1. Лотия реки Дунай (издание 1966 г.)
2. Информация о содержании судоходного фарватера и о перекатах на Дунае от Ульма до Сулины за период 1979-1980 гг.
3. Продольный профиль реки Дунай (издание 1969 г.)
4. Гидрологический справочник реки Дунай за 1921 - 1970 гг.
5. Гидрологический ежегодник реки Дунай за 1980 г.

Для характеристики навигационных условий в 1980 г. в таблице приведены: данные о минимальных глубинах, число дней с ледовыми явлениями и число дней полного прекращения навигации во время ледостава.

Les tableaux de ce chapitre ont été dressés à l'aide des données figurant dans les publications suivantes de la Commission du Danube:

1. Routier du Danube (Publication 1966)
2. Information sur l'entretien du chenal navigable et sur les seuils du Danube d'Ulm à Sulina en 1979/1980
3. Profil en long du Danube (Publication 1969)
4. Ouvrage de référence hydrologique du Danube pour 1921-1970
5. Annuaire hydrologique du Danube pour 1980

Afin de caractériser les conditions de la navigation en 1980, le tableau présente des données sur les profondeurs minima, sur le nombre des jours avec glaces et la durée (en jours) de l'interruption totale de la navigation en période de prise du fleuve.

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РЕКИ ДУНАЙ
CARACTERISTIQUES GENERALES DU DANUBE

Наименование навигационных участков Дуная Secteurs navigables du Danube		Расстояние от устья, в км Distance de l'embouchure en km	Протяженность участков, в км Longueur du secteur en km	Общее падение, в м, и уклон реки макс./мин. при НСРУ, в см/км Pente totale en m et pente max./min. à l'ENR, en cm/km	Ширина русла фарватера при НСРУ, в м Largeur du lit chenal à l'ENR, en m	Скорость течения при ВСУ НСРУ, в км/час Vitesse du courant au HNN à l'ENR en km/h	Количество Nombre de			
							мостов шлюзов Ponts Ecluses	информационных водомерных постов Stations hydrométriques du réseau d'information	сигн.станций постов Stations Postes de signalisation	неблагоприятных участков /перекатов/ Sections défavorables (seuils)
Верхний Дунай Haut-Danube	Регенсбург - Пассау Regensburg - Passau	2379 - 2226	153	30,0/0,0	$\frac{150}{40} \div \frac{300}{100}$	$\frac{10,30}{4,70} \div \frac{4,60}{2,80}$	$\frac{11}{1}$	3	$\frac{-}{5}$	12
	Пассау - Линц Passau - Linz	2226 - 2135	91	70,0/0,0	$\frac{200}{120} \div \frac{400}{150}$	$\frac{11,60}{6,30} \div \frac{6,60}{4,20}$	$\frac{4}{3}$	3	$\frac{-}{10}$	-
	Линц - Вена Linz - Wien	2135 - 1929	206	53,0/0,0	$\frac{250}{120} \div \frac{400}{150}$	$\frac{11,60}{7,20} \div \frac{11,30}{6,30}$	$\frac{14}{4}$	4	$\frac{1}{10}$	4
	Вена - Гёнью Wien - Gönyü	1929 - 1791	138	43,0/17,2	$\frac{300}{75} \div \frac{500}{150}$	$\frac{11,40}{7,10} \div \frac{7,00}{3,90}$	$\frac{8}{-}$	3	$\frac{-}{-}$	14
Средний Дунай Danube Moyen	Гёнью - Будапешт Gönyü - Budapest	1791 - 1647	144	12,5/4,1	$\frac{350}{100} \div \frac{600}{180}$	$\frac{7,80}{3,90} \div \frac{6,70}{3,10}$	$\frac{6}{-}$	5	$\frac{-}{-}$	7
	Будапешт - М.-Веке Budapest - M. Veche	1647 - 1048	599	11,0/3,2	$\frac{600}{100} \div \frac{1300}{180}$	$\frac{7,80}{3,67} \div \frac{5,69}{2,72}$	$\frac{17}{-}$	17	$\frac{-}{-}$	2
	М.-Веке - Т.-Северин M. Veche - T. Severin	1048 - 931	117	10,0/0,0	$\frac{600}{100} \div \frac{1300}{180}$	$\frac{6,19}{2,39} \div \frac{0,96}{0,87}$	$\frac{-}{1}$	4	$\frac{-}{1}$	-
Нижний Дунай Bas-Danube	Т.-Северин - Браила T. Severin - Brăila	931 - 170	761	6,5/1,3	$\frac{600}{150} \div \frac{800}{180}$	$\frac{8,85}{3,60} \div \frac{4,25}{1,83}$	$\frac{4}{-}$	20	$\frac{1}{2}$	12
	Браила - Сулина Brăila - Sulina	170* - 0*	170	1,1/0,0	$\frac{800}{180} \div \frac{150}{60} *$	$\frac{6,98}{2,81} \div \frac{6,34}{1,94}$	$\frac{-}{-}$	5	$\frac{6}{-}$	-

ХАРАКТЕРИСТИКА СУДОХОДНЫХ УСЛОВИЙ НА ОТДЕЛЬНЫХ УЧАСТКАХ ДУНАЯ
CARACTERISTIQUES DES CONDITIONS NAUTIQUES DU DANUBE, PAR SECTEURS

Наименование навигационных участков Дуная Secteurs navigables du Danube		Расстояние от устья, в км Distance de l'embouchure en km	Протяженность участков, в км Longueur du secteur en km	Минимальные глубины фарватера при НСРУ наименьший уровень, в м Profondeur minima du chenal à l'ENR au niveau minimum en m	Количество		перекатов при НСРУ		дней с ледовыми явлениями в т.ч. с ледоставом		Число дней полного прекращения навигации	
					навигационных знаков		постоянных временных		de jours avec glaces dont avec prise du fleuve		Nombre de jours d'interruption totale de la navigation	
					депер. обш.iers	плавуч. flottants	1979	1980	1978 1979	1979 1980	1979	1980
Верхний Дунай Haut - Danube	Регенсбург - Пассау Regensburg - Passau	2379 - 2226	153	$\frac{1,85}{1,80} \div \frac{2,00}{1,80}$	$\frac{266}{-}$	$\frac{250}{9}$	10	12	$\frac{24}{-}$	$\frac{24}{7}$	-	-
	Пассау - Линц Passau - Linz	2226 - 2135	91	$\frac{2,00}{2,00}$	$\frac{95}{-}$	$\frac{74}{3}$	-	-	$\frac{25}{23}$	$\frac{11}{3}$	8	-
	Линц - Вена Linz - Wien	2135 - 1929	206	$\frac{2,00}{1,50}$	$\frac{96}{-}$	$\frac{120}{3}$	2	4	$\frac{28}{22}$	$\frac{-}{-}$	8	-
	Вена - Гёньё Wien - Gönyü	1929 - 1791	138	$\frac{2,50}{1,80}$	$\frac{230}{-}$	$\frac{190}{-}$	13	14	$\frac{28}{-}$	$\frac{4}{-}$	-	-
Средний Дунай Danube Moyen	Гёньё - Будапешт Gönyü - Budapest	1791 - 1647	144	$\frac{2,50}{1,90}$	$\frac{298}{-}$	$\frac{128}{-}$	7	7	$\frac{28}{-}$	$\frac{16}{-}$	-	-
	Будапешт - М.-Веке Budapest - M. Vecse	1647 - 1048	599	$\frac{2,50}{2,10}$	$\frac{752}{15}$	$\frac{413}{61}$	3	2	$\frac{28}{-}$	$\frac{16}{-}$	-	-
	М.-Веке - Т.Северин M. Vecse - T. Severin	1048 - 931	117	$\frac{3,50}{3,50}$	$\frac{285}{-}$	$\frac{64}{-}$	-	-	$\frac{13}{5}$	$\frac{12}{10}$	-	10
Нижний Дунай Bas-Danube	Т.Северин - Браила T. Severin - Brăila	931 - 170	761	$\frac{2,50}{1,20}$	$\frac{657}{73}$	$\frac{360}{13}$	6	12	$\frac{20}{-}$	$\frac{18}{14}$	-	14
	Браила - Сулина Brăila - Sulina	170 * - 0 *	170	$\frac{7,30}{7,30}$	$\frac{249}{-}$	$\frac{169}{-}$	2	-	$\frac{20}{-}$	$\frac{15}{-}$	-	-

* морской участок
secteur maritime

II.

НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ
DONNES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE

НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

В прилагаемых таблицах содержатся сведения о наличии и составе флота дунайских пароходств по состоянию на 31 декабря 1980 г., а также показано развитие дунайского флота по сравнению с прошлым годом.

Согласно определениям Дунайской Комиссии, сведения о буксирах относятся к судам, предназначенным для буксировки несамоходных судов и имеющим мощность не менее 35 киловатт. В число буксиров включены также толкачи и буксиры комбинированного типа, оборудованные для толкания. К самоходным судам относятся все суда, предназначенные для перевозки грузов и имеющие грузоподъемность не менее 20 тонн и мощность машинной установки не менее 35 киловатт, к несамоходным – все сухогрузные и наливные баржи грузоподъемностью не менее 20 тонн.

Из таблиц видно дальнейшее развитие дунайского флота, мощность которого за год возросла на 4,2% и грузоподъемность – на 3,0%.

В таблицах 19–30 приводятся более подробные данные о дунайском флоте с разбивкой по типам судов, категориям грузоподъемности и мощности, а также с указанием возрастного состава флота.

Из общей грузоподъемности построенных в 1980 г. барж толкаемые баржи составляют 94,4%.

Из всего количества флота на Дунае в 1980 г. флот, предназначенный для перевозки грузов методом толкания, составлял от общей мощности 33,3% и от общей грузоподъемности – 48,5%.

Значительно развивается самоходный флот. В 1980 г. было построено 18 самоходных судов общей грузоподъемностью 17 722 тонн.

DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE

Les tableaux ci-après présentent les données sur la flotte des entreprises de navigation danubienne d'après l'état au 31 décembre 1980 et montrent le développement de la flotte danubienne par rapport à l'année précédente.

Conformément aux définitions adoptées par la Commission du Danube, les données sur les remorqueurs se rapportent aux bâtiments destinés au remorquage de bâtiments non-automoteurs et ayant une puissance d'au moins 35 kW. Le chiffre des remorqueurs comprend également les pousseurs et les remorqueurs de type combiné, équipés pour le poussage. Tous les bâtiments affectés au transport de marchandises, et dont la portée en lourd est d'au moins 20 tonnes et la puissance d'au moins 35 kilowatts entrent dans la catégorie des automoteurs. Les chalands pour marchandises solides et les chalands-citernes dont la portée en lourd est d'au moins 20 tonnes entrent tous dans la catégorie des bâtiments non automoteurs.

Les tableaux ci-après témoignent du développement continu de la flotte danubienne; au cours de l'année, sa puissance a augmenté de 4,2% et sa portée en lourd de 3,0%.

Les tableaux des pages 19 à 30 présentent des données détaillées sur la flotte danubienne. Elles sont ventilées par types de bâtiments, ainsi que selon la portée en lourd, la puissance et l'année de construction des bâtiments.

Les 94,4% de la portée en lourd totale des barges construites en 1980, reviennent aux barges de poussage.

En 1980, les 33,3% de la puissance totale de la flotte danubienne et les 48,5% de sa portée en lourd totale reviennent à la flotte de poussage.

Le parc d'automoteurs se développe fortement. En 1980, on a construit 18 automoteurs dont la portée en lourd totale atteint 17 722 tonnes.

НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ
В 1980 ГОДУ ПО СРАВНЕНИЮ С 1979 ГОДОМ

DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE
EN 1980 PAR RAPPORT A 1979

Страна Pays		Суда, находящиеся в эксплуатации - Bâtiments exploités											
		Количество единиц Nombre d'unités				Общая грузоподъемность, в т Portée en lourd totale, en t				Общая мощность, в квт Puissance totale, en kW			
		Итого Total	в том числе флот для плавания методом толкания: dont: flotte de poussage		флот для плавания методом толкания, в % flotte de poussage en %	Итого Total	в том числе флот для плавания методом толкания dont: flotte de poussage		флот для плавания методом толкания, в % flotte de poussage en %	Итого Total	в том числе флот для плавания методом толкания dont: flotte de poussage		флот для плавания методом толкания, в % flotte de poussage en %
			толкачи pous- seurs	баржи barges			баржи barges	самоходные суда automoteurs			толкачи pous- seurs	самоходные суда automoteurs	
Советский Союз Union Soviétique	1980	653	61	340	61,4	932 314	447 418	-	48,0	273 151	97 344	-	35,6
	1979	657	60	345	61,6	930 950	451 418	-	48,5	263 592	95 873	-	36,4
	%	99,4	101,7	98,6	- 0,2	100,1	99,1	-	- 0,5	103,6	101,5	-	- 0,8
Румыния Roumanie	1980	1 484	38	311	23,5	918 591	481 078	-	52,4	118 157	34 751	-	29,4
	1979	1 398	30	268	21,3	851 406	422 578	-	49,6	106 257	30 018	-	28,3
	%	106,2	126,7	116,0	+ 2,2	107,9	113,8	-	+ 2,8	111,2	115,8	-	+ 1,1
Болгария Bulgarie	1980	316	14	160	55,1	323 936	241 310	-	74,5	31 277	12 730	-	40,7
	1979	310	14	154	54,2	315 223	232 257	-	73,7	30 210	12 730	-	42,1
	%	101,9	100,0	103,9	+ 0,9	102,8	103,9	-	+ 0,8	103,5	100,0	-	- 1,4
Югославия Yougoslavie	1980	1 244	52	299	28,2	761 282	363 745	-	47,8	100 657	41 099	-	40,8
	1979	1 217	45	287	27,3	739 790	350 681	-	47,4	92 188	37 357	-	40,5
	%	102,2	115,6	104,2	+ 0,9	102,9	103,7	-	+ 0,4	108,7	110,0	-	+ 0,3
Венгрия Hongrie	1980	460	14	69	18,0	299 348	102 569	-	34,3	47 346	12 463	-	26,3
	1979	453	12	59	15,7	283 957	88 911	-	31,3	47 389	11 062	-	23,3
	%	101,5	116,7	116,9	- 2,3	105,4	115,4	-	+ 3,0	99,9	112,7	-	+ 3,0
Чехословакия Tchécoslova- quie	1980	223	9	50	26,5	218 948	81 306	-	37,1	42 394	13 762	-	32,5
	1979	229	7	46	23,1	218 961	73 911	-	33,8	41 468	10 230	-	24,7
	%	97,4	128,6	108,7	+ 3,4	100,0	110,0	-	+ 3,3	102,2	134,5	-	+ 7,8
Австрия Autriche	1980	214	3	32	16,4	195 790	47 142	-	24,1	46 043	5 370	-	11,7
	1979	184	3	31	18,5	189 517	44 718	-	23,6	43 499	5 370	-	12,3
	%	116,3	100,0	103,2	- 2,1	103,3	105,4	-	+ 0,5	105,8	100,0	-	- 0,6
Ф Р Г R F A	1980	81	3	20	28,4	48 931	23 609	7 660	48,2	13 922	647	5 958	47,4
	1979	95	3	21	25,3	62 615	24 574	16 824	66,1	21 281	647	11 008	54,8
	%	85,3	100,0	95,2	+ 3,1	78,1	96,1	45,5	- 17,9	65,4	100,0	54,1	- 7,4
И т о г о T o t a l	1980	4 675	194	1 281	31,6	3 699 140	1 788 177	7 660	48,5	672 947	218 166	5 958	33,3
	1979	4 543	174	1 211	30,5	3 592 419	1 689 048	16 824	47,5	648 884	203 287	11 008	33,2
	%	102,9	111,5	105,8	+ 1,1	103,0	105,9	45,5	+ 1,0	103,7	107,3	54,1	+ 0,1

НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ
ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 1980 ГОДА
DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE
D'APRES LA SITUATION AU 31 DECEMBRE 1980

Страны Pays	Суда, находящиеся в эксплуатации								Bâtiments exploités					
	Буксиры Remorqueurs			Самоходные суда Automoteurs				Несамоходные баржи Chalandes non-automoteurs			ИТОГО TOTAL			
	Кол-во единиц Nombre d'unités	Мощность в кВт Puissance en kW		Кол-во единиц Nombre d'unités	Грузоподъемность в тоннах Portée en lourd en tonnes		Мощность в кВт Puissance en kW		Кол-во единиц Nombre d'unités	Грузоподъемность в тоннах Portée en lourd en tonnes		Кол-во единиц Nombre d'unités	Общая грузо- подъемность в тоннах Portée en lourd totale en tonnes	Общая мощность в кВт Puissance totale en kW
		общая totale	средняя moyenne		общая totale	средняя moyenne	общая totale	средняя moyenne		общая totale	средняя moyenne			
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
Советский Союз Union Soviétique	78	113 406	1 454	70	258 915	3 699	159 745	2 282	505	673 399	1 333	653	932 314	273 151
Румыния Roumanie	323	104 523	324	63	25 233	401	13 634	216	1 098	893 358	814	1 484	918 591	118 157
Болгария Bulgarie	47	31 277	665	-	-	-	-	-	269	323 936	1 204	316	323 936	31 277
Югославия Yougoslavie	274	79 820	291	65	44 653	687	20 837	321	905	716 629	792	1 244	761 282	100 657
Венгрия Hongrie	91	41 728	459	36	21 663	602	5 618	156	333	277 685	834	460	299 348	47 346
Чехословакия Tchécoslovaquie	28	26 457	945	16	26 604	1 663	15 937	996	179	192 344	1 075	223	218 948	42 394
Австрия Autriche	20	12 351	618	44	49 349	1 122	33 692	767	150	146 441	976	214	195 790	46 043
ФРГ RFA	20	2 904	145	24	15 033	1 074	11 018	459	37	33 898	916	81	48 931	13 922
ИТОГО в 1980 г. TOTAL en 1980	881	412 466	468	318	441 450	1 388	260 481	819	3 476	3 257 690	937	4 675	3 699 140	672 947
ИТОГО в 1979 г. TOTAL en 1979	849	393 963	464	297	425 139	1 431	251 921	848	3 397	3 167 280	932	4 543	3 592 419	645 884
В % к 1979 г. En % par rapport à 1979	103,8	104,7	100,9	107,1	103,8	97,0	103,4	96,6	102,3	102,9	100,5	102,9	103,0	104,2

БУКСИРЫ И САМОХОДНЫЕ СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО МОЩНОСТИ
(В кВт)
REMORQUEURS ET AUTOMOTEURS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PUISSANCE
(En kW)

Мощность судов по странам Puissance des bâtiments, par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации						Bâtiments exploités					
	Буксиры Remorqueurs		Буксиры - толкачи Remorqueurs-pousseurs		Толкачи Pousseurs		Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs de navigation fleuve-mer	
	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
СОВЕТСКИЙ СОЮЗ						UNION SOVIETIQUE						
190 или менее ou moins	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
191 - 300	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
301 - 750	9	948	-	-	-	-	11	8 085	-	-	-	-
751 - 1125	4	3 528	-	-	-	-	3	2 316	-	-	6	5 821
1126 - 1500	4	5 586	49	72 030	-	-	25	34 868	-	-	-	-
свыше plus de 1500	-	-	12	25 314	-	-	25	108 655	-	-	-	-
Итого в Total en 1980	17	16 062	61	97 344	-	-	64	153 924	-	-	6	5 821
Итого в Total en 1979	17	16 060	60	95 873	-	-	59	145 838	-	-	6	5 821
В % к 1979 En % par rapport à	100,0	100,0	101,7	101,5	-	-	108,5	105,5	-	-	100,0	100,0
РУМЫНИЯ						ROUMANIE						
190 или менее ou moins	183	19 111	-	-	-	-	43	5 071	-	-	-	-
191 - 300	27	6 976	-	-	-	-	6	1 668	-	-	-	-
301 - 750	60	28 580	-	-	20	9 702	8	3 455	5	2 411	-	-
751 - 1125	12	10 180	-	-	-	-	-	-	1	1 029	-	-
1126 - 1500	1	1 323	-	-	12	14 465	-	-	-	-	-	-
свыше plus de 1500	2	3 602	-	-	6	10 584	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en 1980	285	69 772	-	-	38	34 751	57	10 194	6	3 440	-	-
Итого в Total en 1979	268	65 424	-	-	30	30 018	46	7 375	6	3 440	-	-
В % к 1979 En % par rapport à	106,3	106,6	-	-	126,7	115,8	123,9	138,2	100,0	100,0	-	-

БУКСИРЫ И САМОХОДНЫЕ СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО МОЩНОСТИ
(В кВт)
REMORQUEURS ET AUTOMOTEURS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PUISSANCE
(En kW)

Мощность судов по странам Puissance des bâtiments, par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации						Bâtiments exploités					
	Буксиры Remorqueurs		Буксиры - толкачи Remorqueurs-pousseurs		Толкачи Pousseurs		Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs de navigation fleuve-mer	
	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
БОЛГАРИЯ						BULGARIE						
190 или менее ou moins	6	681	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
191 - 300	7	1 622	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
301 - 750	5	2 206	4	1 764	2	882	-	-	-	-	-	-
751 - 1125	8	5 865	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1126 - 1500	5	5 424	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
свыше plus de 1500	2	2 749	-	-	8	10 084	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en 1980	33	18 547	4	1 764	10	10 966	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en 1979	33	17 480	4	1 760	10	10 970	-	-	-	-	-	-
В % к En % par rapport à 1979	100,0	106,1	100,0	100,0	100,0	100,0	-	-	-	-	-	-
ЮГОСЛАВИЯ						YUGOSLAVIE						
190 или менее ou moins	172	13 839	-	-	3	307	14	1 427	4	904	-	-
191 - 300	50	24 882	6	4 531	43	36 261	40	11 455	7	7 051	-	-
301 - 750	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
751 - 1125	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1126 - 1500	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
свыше plus de 1500	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en 1980	222	38 721	6	4 531	46	36 568	54	12 882	11	7 955	-	-
Итого в Total en 1979	221	38 587	6	4 531	39	32 826	47	10 452	10	5 792	-	-
В % к En % par rapport à 1979	100,5	100,3	100,0	100,0	117,9	111,4	114,9	123,2	110,0	137,3	-	-

БУКСИРЫ И САМОХОДНЫЕ СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО МОЩНОСТИ
(В кВт)
REMORQUEURS ET AUTOMOTEURS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PUISSANCE
(En kW)

Мощность судов по странам Puissance des bâtiments, par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации						Bâtiments exploités					
	Буксиры Remorqueurs		Буксиры - толкачи Remorqueurs-pousseurs		Толкачи Pousseurs		Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs de navigation fleuve-mer	
	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
ВЕНГРИЯ						HONGRIE						
190 или менее ou moins	32	3 397	-	-	-	-	30	2 896	-	-	-	-
191 - 300	15	3 686	-	-	2	442	3	662	-	-	-	-
301 - 750	18	9 486	-	-	3	1 722	2	1 089	-	-	-	-
751 - 1125	7	6 224	3	2 649	-	-	1	971	-	-	-	-
1126 - 1500	5	6 472	1	1 471	5	6 179	-	-	-	-	-	-
свыше 1500 plus de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en 1980	77	29 265	4	4 120	10	8 343	36	5 618	-	-	-	-
Итого в Total en 1979	87	31 898	4	4 119	8	6 943	27	4 429	-	-	-	-
В % к En % par rapport à 1979	88,5	91,7	100,0	100,0	125,0	120,2	133,3	126,8	-	-	-	-
ЧЕХОСЛОВАКИЯ						TCHECOSLOVAQUIE						
190 или менее ou moins	3	456	-	-	-	-	1	121	-	-	-	-
191 - 300	1	235	-	-	-	-	1	215	-	-	-	-
301 - 750	4	2 249	-	-	-	-	3	2 163	-	-	-	-
751 - 1125	10	8 415	1	810	-	-	6	6 180	-	-	-	-
1126 - 1500	1	1 340	4	5 888	-	-	-	-	-	-	2	2 356
свыше plus de 1500	-	-	1	1 766	3	5 298	-	-	-	-	3	4 902
Итого в Total en 1980	19	12 695	6	8 464	3	5 298	11	8 679	-	-	5	7 258
Итого в Total en 1979	21	13 840	7	10 230	-	-	14	9 964	1	176	5	7 258
В % к En % par rapport à 1979	90,5	91,7	85,7	82,7	-	-	78,6	87,1	-	-	100,0	100,0

БУКСИРЫ И САМОХОДНЫЕ СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО МОЩНОСТИ
(В кВт)
REMORQUEURS ET AUTOMOTEURS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PUISSANCE
(En kW)

Мощность судов по странам Puisance des bâtiments par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации						Bâtiments exploités					
	Буксиры Remorqueurs		Буксиры - толкачи Remorqueurs-pousseurs		Толкачи Pousseurs		Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs de navigation fleuve-mer	
	Количество Nombre	Мощность Puisance	Количество Nombre	Мощность Puisance	Количество Nombre	Мощность Puisance	Количество Nombre	Мощность Puisance	Количество Nombre	Мощность Puisance	Количество Nombre	Мощность Puisance
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
АВСТРИЯ						AUTRICHE						
190 или менее ou moins	4	589	-	-	-	-	2	325	-	-	-	-
191 - 300	5	1 192	-	-	-	-	2	443	-	-	-	-
301 - 750	6	3 288	-	-	-	-	15	9 412	5	3 205	-	-
751 - 1125	2	1 912	-	-	-	-	10	9 236	4	3 787	-	-
1126 - 1500	-	-	-	-	-	-	6	7 284	-	-	-	-
свыше plus de 1500	-	-	-	-	3	5 370	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en 1980	17	6 981	-	-	3	5 370	35	26 700	9	6 992	-	-
Итого в Total en 1979	9	4 766	-	-	3	5 370	32	25 488	10	7 875	-	-
В % к En % par rapport à 1979	188,9	146,5	-	-	100,0	100,0	109,4	104,8	90,0	88,8	-	-
ФРГ						RFA						
190 или менее ou moins	15	1 639	2	316	-	-	13	1 707	-	-	-	-
191 - 300	1	221	-	-	-	-	1	263	-	-	-	-
301 - 750	1	397	1	331	-	-	2	1 104	-	-	-	-
751 - 1125	-	-	-	-	-	-	6	5 958	2	1 986	-	-
1126 - 1500	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
свыше plus de 1500	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en 1980	17*	2 257 *	3	647	-	-	22**	9 032 **	2***	1 986 ***	-	-
Итого в Total en 1979	19	2 621	3	647	-	-	32	16 027	2	1 986	-	-
В % к En % par rapport à 1979	89,5	86,1	100,0	100,0	-	-	68,8	56,4	100,0	100,0	-	-

* Включая 8 портовых буксиров мощностью 578 кВт
Y inclus 8 remorqueurs portuaires d'une puissance totale de 578 kW

** Включая 6 самоходных судов-толкачей общей мощностью 5 958 кВт
Y inclus 6 automoteurs-pousseurs d'une puissance totale de 5 958 kW

САМОХОДНЫЕ СУДА И БАРЖИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ
(В тоннах)
AUTOMOTEURS ET CHALANDS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PORTEE EN LOURD
(En tonnes)

Грузоподъемность судов по странам Portée en lourd des bâtiments par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации								Bâtiments exploités					
	Сухогрузные самостоятельные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самостоятельные суда Automoteurs-citernes		Самостоятельные суда реечно-морского плавания Automoteurs pour navigation fleuve-mer		Сухогрузные баржи Chalandes pour marchandises solides		Наливные баржи Chalandes - citernes		Баржи комбинированного типа Chalandes de type combiné		Толкаемые баржи Barges de poussage	
	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность
	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
СОВЕТСКИЙ СОЮЗ								UNION SOVIETIQUE						
Менее moins de 400	—	—	—	—	—	—	—	—	2	660	—	—	—	—
400 — 649	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
650 — 999	—	—	—	—	—	—	3	2 940	35	33 306	—	—	5	4 000
1000 — 1499	15	18 420	—	—	—	—	14	15 071	46	63 038	238	269 318	—	—
1500 — 1999	11	20 900	—	—	—	—	65	110 966	—	—	—	—	54	81 000
2000 — 2999	6	15 895	—	—	6	15 100	—	—	—	—	—	—	43	93 100
более plus de 3000	32	188 600	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Итого в Total en 1980	64	243 815	—	—	6	15 100	82	128 977	83	97 004	238	269 318	102	178 100
Итого в Total en 1979	59	234 315	—	—	6	15 100	84	129 951	86	100 166	238	269 318	107	182 100
В % к En % par rapport à 1979	108,4	104,0	—	—	100,0	100,0	97,6	99,2	96,5	96,8	100,0	100,0	95,3	97,8
РУМУНИЯ								ROUMANIE						
Менее moins de 400	43	3 236	—	—	—	—	307	42 864	136	10 599	—	—	—	—
400 — 649	3	1 462	—	—	—	—	56	31 823	4	2 100	—	—	—	—
650 — 999	4	2 127	1	972	—	—	98	84 804	18	16 028	—	—	—	—
1000 — 1499	—	—	4	4 557	—	—	140	183 650	13	16 299	—	—	132	165 561
1500 — 1999	7	11 103	1	1 776	—	—	8	12 915	7	11 198	—	—	114	174 411
2000 — 2999	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	65	141 106
более plus de 3000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Итого в Total en 1980	57	17 928	6	7 305	—	—	609	356 056	178	56 224	—	—	311	481 078
Итого в Total en 1979	46	11 243	6	7 305	—	—	602	354 056	178	56 224	—	—	268	422 578
В % к En % par rapport à 1979	39,1	159,5	100,0	100,0	—	—	101,2	100,6	100,0	100,0	—	—	116,0	113,8

САМОХОДНЫЕ СУДА И БАРЖИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ
(В тоннах)
AUTOMOTEURS ET CHALANDS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PORTEE EN LOURD
(En tonnes)

Грузоподъемность судов по странам Portée en lourd des bâtiments par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации						Bâtiments exploités							
	Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs pour navigation fluvio-mer		Сухогрузные баржи Chalandes pour marchandises solides		Наливные баржи Chalandes - citernes		Баржи комбинированного типа Chalandes de type combiné		Толкаемые баржи Barges de poussage	
	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность
	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
БОЛГАРИЯ														
менее 400	—	—	—	—	—	—	25	5 000	1	288	—	—	2	420
400 — 649	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1 110
650 — 999	—	—	—	—	—	—	34	28 570	8	7 736	—	—	—	—
1000 — 1499	—	—	—	—	—	—	41	41 032	—	—	—	—	37	42 579
1500 — 1999	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	101	160 025
2000 — 2999	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18	37 176
более 3000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Итого в 1980	—	—	—	—	—	—	100	74 602	9	8 024	—	—	160	241 310
Итого в 1979	—	—	—	—	—	—	100	74 942	9	8 024	—	—	154	232 257
В % к 1979 En % par rapport à	—	—	—	—	—	—	100,0	99,5	100,0	100,0	—	—	103,9	103,9
ЮГОСЛАВИЯ														
менее 400	12	1 600	4	558	—	—	147	25 524	3	199	1	76	—	—
400 — 649	2	1 146	3	1 934	—	—	178	94 880	10	5 223	5	3 156	11	5 615
650 — 999	34	25 610	1	955	—	—	124	88 070	73	63 910	17	14 963	56	43 328
1000 — 1499	6	9 059	3	3 791	—	—	36	38 296	35	36 782	1	1 007	144	187 742
1500 — 1999	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	64	107 804
2000 — 2999	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
более 3000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Итого в 1980	54	37 415	11	7 238	—	—	485	246 770	121	106 114	24	19 202	275	344 543
Итого в 1979	47	29 606	10	5 984	—	—	488	249 051	119	104 468	24	19 202	263	331 479
В % к 1979 En % par rapport à	114,9	126,4	110,0	121,0	—	—	99,4	99,1	101,7	101,6	100,0	100,0	104,6	103,9

САМОХОДНЫЕ СУДА И БАРЖИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ
(В тоннах)
AUTOMOTEURS ET CHALANDS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PORTEE EN LOURD
(En tonnes)

Грузоподъемность судов по странам Portée en lourd des bâtiments par pays	Суды, находящиеся в эксплуатации								Bâtiments exploités					
	Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs pour navigation fleuve-mer		Сухогрузные баржи Chalandes pour marchandises solides		Наливные баржи Chalandes - citernes		Баржи комбинированного типа Chalandes de type combiné		Толкаемые баржи Barges de poussage	
	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность
	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
ВЕНГРИЯ								HONGRIE						
менее moins de 400	-	-	-	-	-	-	65	17 412	3	404	-	-	4	2 400
400 — 649	30	13 520	-	-	-	-	94	47 145	-	-	-	-	-	-
650 — 999	1	667	-	-	-	-	26	19 278	6	5 208	-	-	-	-
1000 — 1499	4	5 751	-	-	-	-	61	76 125	9	9 484	-	-	18	20 094
1500 — 1999	1	1 725	-	-	-	-	-	-	-	-	24	38 555	23	41 520
2000 — 2999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
более plus de 3000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en 1980	36	21 663	-	-	-	-	246	160 020	18	15 096	24	38 555	45	64 014
Итого в Total en 1979	27	17 161	-	-	-	-	251	163 933	17	13 952	24	38 555	35	50 356
В % к En % par rapport à 1979	133,3	126,2	-	-	-	-	98,0	97,6	105,9	108,2	100,0	100,0	128,6	127,1
ЧЕХОСЛОВАКИЯ								TCHÉCOSLOVAQUIE						
менее moins de 400	2	532	-	-	-	-	11	1 461	-	-	-	-	-	-
400 — 649	-	-	-	-	-	-	15	7 641	-	-	-	-	-	-
650 — 999	3	2 827	-	-	-	-	54	49 090	16	13 397	-	-	-	-
1000 — 1499	-	-	-	-	2	2 600	33	39 449	-	-	-	-	13	17 894
1500 — 1999	3	5 970	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37	63 412
2000 — 2999	3	6 175	-	-	2	4 800	-	-	-	-	-	-	-	-
более plus de 3000	-	-	-	-	1	3 700	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en 1980	11	15 504	-	-	5	11 100	113	97 641	16	13 397	-	-	50	81 306
Итого в Total en 1979	14	17 357	1	176	5	11 100	118	102 259	17	14 158	-	-	46	73 911
В % к En % par rapport à 1979	78,6	89,3	-	-	100,0	100,0	95,8	95,5	94,1	94,6	-	-	108,7	110,0

САМОХОДНЫЕ СУДА И БАРЖИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ
(В тоннах)
AUTOMOTEURS ET CHALANDS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PORTEE EN LOURD
(En tonnes)

Грузоподъемность судов по странам Portée en lourd des bâtiments par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации							Bâtiments exploités						
	Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речне-морского плавания Automoteurs pour navigation fleuve-mer		Сухогрузные баржи Chalands pour marchandises solides		Наливные баржи Chalands - citernes		Баржи комбинированного типа Chalands de type combiné		Толкаемые баржи Barges de poussage	
	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность
	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
АВСТРИЯ							AUTRICHE							
менее 400	400	5	708	-	-	-	26	5 514	-	-	-	-	-	-
400 — 649	649	-	-	-	-	-	2	800	-	-	-	-	-	-
650 — 999	999	6	5 532	3	2 933	-	51	49 366	13	12 473	-	-	5	4 860
1000 — 1499	1499	18	21 605	6	6 615	-	18	22 285	8	8 861	-	-	5	5 553
1500 — 1999	1999	6	11 956	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22	36 729
2000 — 2999	2999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
более 3000	3000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в 1980	1980	35	39 801	9	9 548	-	97	77 965	21	21 334	-	-	32	47 142
Итого в 1979	1979	32	38 707	10	10 237	-	78	74 521	21	21 334	-	-	31	44 718
В % к 1979 En % par rapport à	1979	109,4	102,8	90,0	93,3	-	124,4	104,6	100,0	100,0	-	-	103,2	105,4
ФРГ							RFA							
менее 400	400	13	2 577	-	-	-	4	940	-	-	2	496	-	-
400 — 649	649	1	500	-	-	-	4	2 142	-	-	1	562	-	-
650 — 999	999	2	1 788	-	-	-	5	3 490	3	2 583	4	3 578	-	-
1000 — 1499	1499	6	7 660	2	2 508	-	1	1 134	-	-	3	3 540	-	-
1500 — 1999	1999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	15 433
2000 — 2999	2999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
более 3000	3000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в 1980	1980	22	12 525 *	2	2 508 **	-	14	7 706	3	2 583	10	8 176 ***	10	15 433 ****
Итого в 1979	1979	32	24 340	2	2 508	-	14	7 706	4	3 487	11	9 141	10	15 433
В % к 1979 En % par rapport à	1979	68,8	51,5	100,0	100,0	-	100,0	100,0	75,0	74,1	90,9	89,4	100,0	100,0

* Включая 6 самоходных судов-толкачей общей грузоподъемностью 7 660 т
Y incluant 6 automoteurs-pousseurs d'une portée en lourd totale de 7 660 t

** Все наливные самоходные суда-толкачи
Tous automoteurs-pousseurs-citernes

*** 2 смешанные наливные баржи общей грузоподъемностью 1 672 т
2 chalands-citernes combinés d'une portée en lourd totale de 1 672 t

**** Все для сухогрузов
Toutes pour marchandises solides

СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГОДУ ПОСТРОИКИ
BATIMENTS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON L'ANNEE DE CONSTRUCTION

Год постройки по странам Année de construction par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации												Bâtiments exploités																											
	Буксиры Remorqueurs			Буксиры-толкачи Remorqueurs-poussoirs			Толкачи Poussoirs			Сухогогрузные самоходные суда Autosouteurs pour marchandises solides			Навигационные самоходные суда Autosouteurs-clippers			Самоходные суда речино-морского каботажного судоходства Autosouteurs de navigation fleuve-mer			Сухогогрузные баржи Chalandes pour marchandises solides			Навигационные баржи Chalandes-clippers			Баржи комбинированного типа Chalandes de type combiné			Толкаемые баржи Barges de poussoir												
	Количество Nombre	%	Тоннажность Tonnage	Количество Nombre	%	Тоннажность Tonnage	Количество Nombre	%	Тоннажность Tonnage	Количество Nombre	%	Тоннажность Tonnage	Количество Nombre	%	Тоннажность Tonnage	Количество Nombre	%	Тоннажность Tonnage	Количество Nombre	%	Тоннажность Tonnage	Количество Nombre	%	Тоннажность Tonnage	Количество Nombre	%	Тоннажность Tonnage	Количество Nombre	%	Тоннажность Tonnage	Количество Nombre	%	Тоннажность Tonnage							
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)	(24)	(25)	(26)	(27)	(28)	(29)	(30)	(31)	(32)	(33)	(34)	(35)						
СОВЕТСКИЙ СОЮЗ																UNION SOVIETIQUE																								
до 1900 avant 1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
1910 - 1919	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
1920 - 1929	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
1930 - 1939	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
1940 - 1949	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
1950 - 1959	8	47	9 114	57	-	-	-	-	-	-	-	3	5	6 000	3	-	-	-	-	-	-	-	-	10	12	11 955	9	3	4	1 665	2	24	10	27 514	10	-	-	-		
1960 - 1969	9	53	6 948	43	48	79	70 943	73	-	-	-	-	26	40	69 115	28	-	-	-	-	4	67	9 400	62	73	87	114 522	89	43	52	59 755	61	214	92	241 004	90	24	23	52 000	30
1970 - 1979	-	-	-	-	8	13	19 051	20	-	-	-	-	30	47	159 200	65	-	-	-	-	2	33	5 700	38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	73	72	121 300	68	
1980	-	-	-	-	5	8	7 350	7	-	-	-	-	5	8	9 500	4	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	2 500	2	-	-	-	-	-	-	-	-	5	5	4 000	2
Неизвестен Inconnu	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Итого Total	17	100	16 062	100	61	100	97 344	100	-	-	-	64	100	243 815	100	-	-	-	-	6	100	15 100	100	82	100	128 977	100	83	100	97 004	100	238	100	269 518	100	103	100	178 100	100	
РУМЫНИЯ																ROUMANIE																								
до 1900 avant 1900	11	4	1 824	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35	6	31 748	9	8	4	4 864	9	-	-	-	-	-	-	-	-	
1900 - 1909	14	5	2 363	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28	4	28 879	8	4	2	3 546	5	-	-	-	-	-	-	-	-	
1910 - 1919	17	6	3 007	5	-	-	-	-	-	-	-	1	2	240	1	-	-	-	-	-	-	-	-	25	4	24 195	7	10	6	6 121	11	-	-	-	-	-	-	-	-	
1920 - 1929	4	1	667	1	-	-	-	-	-	-	-	2	3	940	5	1	16	600	8	-	-	-	-	4	1	3 486	1	7	4	7 082	13	-	-	-	-	-	-	-	-	
1930 - 1939	2	1	1 521	2	-	-	-	-	-	-	-	1	2	100	1	9	17	1 400	19	-	-	-	-	4	1	2 716	1	3	2	1 023	2	-	-	-	-	-	-	-	-	
1940 - 1949	13	5	3 304	3	-	-	-	-	-	-	-	4	7	730	4	3	17	1 100	15	-	-	-	-	12	2	10 551	3	10	5	8 935	16	-	-	-	-	-	-	-	-	
1950 - 1959	76	26	20 654	30	-	-	-	-	-	-	-	13	23	1 890	11	-	-	-	-	-	-	-	148	24	47 076	13	35	20	2 501	4	-	-	-	-	-	-	-	-		
1960 - 1969	100	35	22 154	32	-	-	-	-	-	-	-	12	21	3 285	18	-	-	-	-	-	-	-	297	49	179 634	50	78	44	8 821	16	-	-	-	-	-	32	10	43 099	9	
1970 - 1979	31	11	9 190	13	-	-	-	-	30	79	30 016	66	13	23	4 058	23	3	50	4 305	58	-	-	-	-	49	8	24 971	7	23	13	13 531	24	-	-	-	-	236	76	379 479	79
1980	17	6	4 348	6	-	-	-	-	8	21	4 733	14	11	19	6 685	37	-	-	-	-	-	-	-	7	1	2 000	1	-	-	-	-	-	-	-	-	43	14	58 500	12	
Неизвестен Inconnu	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Итого Total	285	100	69 772	100	-	-	-	-	50	100	34 751	100	37	100	17 928	100	6	100	7 305	100	-	-	-	609	100	356 054	100	178	100	56 224	100	-	-	-	-	311	100	481 078	100	

СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГОДУ ПОСТРОИКИ BATIMENTS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON L'ANNEE DE CONSTRUCTION

Bâtiments exploités																																	
Год постройки по странам Année de construction par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации															Bâtiments exploités																	
	Буксиры Remorqueurs			Буксиры-толкачи Remorqueurs-pousseurs			Толкачи Pousseurs			Сухогрузные самоходные суда Autotransports pour marchandises sèches			Наливные самоходные суда Autotransports-citernes			Самоходные суда речно-морского значения Autotransports de navigation fleuve-mer			Сухогрузные баржи Chalandes pour marchandises sèches			Наливные баржи Chalandes-citernes			Баржи комбинированного типа Chalandes de type combiné			Толкаемые баржи Barges de pousseage					
	Количество Nombre	%	Мощность Puissance	Количество Nombre	%	Мощность Puissance	Количество Nombre	%	Мощность Puissance	Количество Nombre	%	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	%	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	%	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	%	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	%	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	%	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	%	Грузоподъемность Portée en lourd			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)	(24)	(25)	(26)	(27)	(28)	(29)	(30)	(31)			
БОЛГАРИЯ																																	
20 avant 1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
1900 - 1909	1	1	300	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
1910 - 1919	1	1	241	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
1920 - 1929	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
1930 - 1939	1	1	735	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
1940 - 1949	4	12	3 116	17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
1950 - 1959	8	24	4 925	26	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
1960 - 1969	16	49	8 859	49	4	100	1 784	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	64	40	85 480	56		
1970 - 1979	-	-	-	-	-	-	-	-	10	100	10 966	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	92	58	150 506	62	
1980	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	2	5 234	2	
Неизвестен Inconnue	2	6	371	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Итого Total	55	100	18 547	100	4	100	1 784	100	10	100	10 966	100	-	-	-	100	100	74 602	100	9	100	8 024	100	-	-	-	-	160	100	241 310	100		
ЮГОСЛАВИЯ																																	
20 avant 1900	4	1	341	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	91	19	52 864	22	2	2	1 287	1	5	21	3 208	17	2	1	1 329
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
1910 - 1919	4	2	472	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	55	11	34 116	14	22	18	15 726	15	4	17	5 120	16	2	1	1 329
1920 - 1929	6	3	581	2	-	-	-	-	-	-	2	4	220	1	3	9	628	9	-	14	3	4 559	2	5	4	3 675	4	-	-	-	-	-	-
1930 - 1939	12	5	2 271	6	-	-	-	-	-	-	2	4	791	2	-	-	-	-	-	8	2	4 993	2	6	5	4 999	5	-	-	-	-	-	-
1940 - 1949	25	11	5 029	13	1	17	735	16	-	-	-	-	1	3	657	2	1	9	184	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1950 - 1959	44	20	5 538	14	-	-	-	-	-	-	3	5	179	0	1	9	995	14	-	78	16	31 958	13	26	21	24 620	23	2	8	1 902	10	-	
1960 - 1969	65	29	16 598	49	5	83	3 796	84	32	48	14 458	59	1	2	54	0	3	27	1 372	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1970 - 1979	40	18	4 655	12	-	-	-	-	19	41	20 800	57	38	72	32 576	87	4	37	3 960	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1980	1	1	110	0	-	-	-	-	5	11	1 330	4	2	4	1 537	4	-	-	-	-	2	8	892	0	-	-	-	-	-	-	-	-	
Неизвестен Inconnue	21	9	3 426	9	-	-	-	-	-	-	4	7	1 401	4	1	9	105	1	-	48	10	24 763	10	7	4	5 709	5	1	4	637	3	-	
Итого Total	222	100	38 721	100	6	100	4 531	100	46	100	36 548	100	54	100	37 415	100	11	100	7 238	100	48	100	24 670	100	123	100	106 114	100	24	100	19 202	100	275

СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГОДУ ПОСТРОИКИ
BATIMENTS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON L'ANNEE DE CONSTRUCTION

Год постройки по странам Année de construction par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации												Bâtiments exploités																																																				
	Букиры		Букиры-толкачи				Толкачи		Сухогрузные самоходные суда				Навигационные самоходные суда				Самостоятельные суда речного-морского плаванья				Сухогрузные баржи				Навигационные баржи				Баржи комбинированного типа				Толкающие баржи																																
	Количество Nombre	%	Мощность Puissance	%	Количество Nombre	%	Мощность Puissance	%	Количество Nombre	%	Мощность Puissance	%	Количество Nombre	%	Грузоподъемность Perte en lourd	%	Количество Nombre	%	Грузоподъемность Perte en lourd	%	Количество Nombre	%	Грузоподъемность Perte en lourd	%	Количество Nombre	%	Грузоподъемность Perte en lourd	%	Количество Nombre	%	Грузоподъемность Perte en lourd	%																																	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)	(24)	(25)	(26)	(27)	(28)	(29)	(30)	(31)	(32)	(33)																																	
ВЕНГРИЯ																																	HONGRIE																																
до 1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15	6	7 936	5	2	11	1 652	11	-	-	-	-	-	-	-																															
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-																																
1910 - 1919	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9	4	4 754	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-																															
1920 - 1929	1	1	294	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	5	4 185	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-																																
1930 - 1939	2	3	551	3	-	-	-	-	-	-	-	1	5	667	5	-	-	-	-	1	0	891	0	2	11	1 785	12	-	-	-	-	-	-	-																															
1940 - 1949	4	5	934	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	5	6 200	4	-	-	-	-	-	-	-	2	4	2 211	5																																
1950 - 1959	19	25	7 775	27	1	25	1 471	56	1	30	1 377	14	-	-	-	-	-	-	51	15	15 302	10	12	67	11 361	75	-	-	-	-	14	51	15 600	24																															
1960 - 1969	31	40	14 691	50	3	75	2 649	64	6	60	5 444	65	27	75	15 571	70	-	-	81	55	75 896	47	2	11	300	2	6	25	9 655	25	8	18	12 480	20																															
1970 - 1979	18	23	4 681	16	-	-	-	-	5	30	1 722	21	8	22	5 825	27	-	-	85	34	41 085	26	-	-	-	-	18	75	28 902	75	15	34	22 419	35																															
1980	2	3	559	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	4	3 689	2	-	-	-	-	-	-	-	6	13	11 296	18																																
Неизвестен Inconnu	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-																																
Итого Total	77	100	29 265	100	4	100	4 120	100	10	100	8 545	100	56	100	21 665	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-																																
ЧЕХОСЛОВАКИЯ																																	TCHECOSLOVAQUIE																																
до 1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-																																
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-																																
1910 - 1919	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-																																
1920 - 1929	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-																																
1930 - 1939	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	1	425	0	7	44	5 759	43	-	-	-	-	-	-	-	-																															
1940 - 1949	1	3	162	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	9	8 557	9	6	37	5 168	39	-	-	-	-	-	-	-	-																															
1950 - 1959	7	37	6 515	51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	58	46	59 258	40	3	19	2 470	18	-	-	-	-	-	-	-	-																															
1960 - 1969	5	16	1 782	14	4	67	5 888	69	-	-	-	-	7	64	12 517	80	-	-	2	40	2 600	25	47	42	47 904	89	-	-	-	-	14	32	22 425	38																															
1970 - 1979	4	21	2 406	19	1	16	810	10	3	55	1 766	55	4	56	5 127	20	-	-	5	60	8 500	77	2	1	968	1	-	-	-	-	27	54	45 687	56																															
1980	4	21	1 850	15	1	17	1 766	21	2	67	3 552	67	-	-	-	-	-	-	1	1	551	1	-	-	-	-	-	-	-	7	14	15 194	16																																
Неизвестен Inconnu	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-																																
Итого Total	19	100	12 695	100	6	100	8 464	100	5	100	5 298	100	11	100	15 504	100	-	-	5	100	11 100	100	113	100	97 641	100	16	100	15 597	100	-	-	-	-																															

СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГОДУ ПОСТРОИКИ BATIMENTS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON L'ANNEE DE CONSTRUCTION

Год постройки по странам Année de construction par pays	Суда, накопившие в эксплуатации																					Bâtiments exploités																								
	Буксыры Boucsyras				Буксыры-толканы Boucsyras-pouscans				Толканы Pouscans				Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides				Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes				Самходные суда речно-морского плавания Automoteurs de navigation fleuve-mer				Сухогрузные баржи Chalandes pour marchandises solides				Наливные баржи Chalandes-citernes				Баржи комбинированного типа Chalandes de type combiné				Толкаемые баржи Barges de pouscage									
	Количество Nombre	%	Мощность Puissance	%	Количество Nombre	%	Мощность Puissance	%	Количество Nombre	%	Мощность Puissance	%	Количество Nombre	%	Грузоподъемность Portée en lourd	%	Количество Nombre	%	Грузоподъемность Portée en lourd	%	Количество Nombre	%	Грузоподъемность Portée en lourd	%	Количество Nombre	%	Грузоподъемность Portée en lourd	%	Количество Nombre	%	Грузоподъемность Portée en lourd	%	Количество Nombre	%	Грузоподъемность Portée en lourd	%										
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)	(24)	(25)	(26)	(27)	(28)	(29)	(30)	(31)	(32)	(33)	(34)	(35)	(36)	(37)										
АВСТРИЯ																																					AUTRICHE									
до 1900 avant 1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	3	328	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-									
1900 - 1909	2	12	442	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-										
1910 - 1919	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	790	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-										
1920 - 1929	1	6	235	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	678	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-										
1930 - 1939	3	17	829	12	-	-	-	-	-	-	-	-	1	3	11	0	-	-	-	-	-	1	1	72	0	-	-	-	-	-	-	-	-	1	3	956	2									
1940 - 1949	2	12	979	14	-	-	-	-	-	-	-	-	1	3	14	0	-	-	-	-	-	6	6	2 921	4	21	100	21 334	100	-	-	-	-	-	-	-										
1950 - 1959	2	12	250	4	-	-	-	-	-	-	-	-	1	3	600	2	-	-	-	-	-	58	60	46 263	59	-	-	-	-	-	-	-	-	1	3	992	2									
1960 - 1969	5	29	5 406	49	-	-	-	-	1	33	1 610	30	13	37	14 006	35	5	56	5 153	54	-	-	-	24	25	24 486	31	-	-	-	-	-	-	-	10	31	13 656	29								
1970 - 1979	2	12	840	12	-	-	-	-	2	67	3 752	70	18	51	24 634	62	4	44	4 395	46	-	-	-	6	6	2 755	4	-	-	-	-	-	-	-	19	56	28 097	60								
1980	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	6	3 441	7									
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	-	-	-									
Неизвестен Inconnu	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-										
Итого Total	17	100	6 981	100	-	-	-	-	3	100	5 570	100	35	100	39 801	100	9	100	9 548	100	-	-	-	97	100	77 965	100	21	100	21 334	100	-	-	-	-	32	100	47 142	100							
ФРГ																																					RFA									
до 1900 avant 1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	21	1 962	25	-	-	-	-	1	10	562	7	-	-	-	-									
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	7	740	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-										
1910 - 1919	1	6	169	7	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	594	5	-	-	-	-	4	29	2 492	32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-										
1920 - 1929	1	6	44	2	1	33	162	25	-	-	-	-	1	-	-	218	5	-	-	-	-	4	29	1 296	17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-										
1930 - 1939	6	35	964	43	1	33	331	51	-	-	-	-	1	-	-	94	4	-	-	-	-	1	7	82	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-										
1940 - 1949	3	6	88	4	1	32	154	24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	100	2 583	100	3	30	2 615	32	-	-	-	-										
1950 - 1959	7	41	845	37	-	-	-	-	-	-	-	-	4	-	-	2 258	18	-	-	-	-	1	7	1 134	15	-	-	-	-	4	40	4 503	55	-	-	-	-									
1960 - 1969	1	6	147	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-											
1970 - 1979	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15	-	9 561	68	2	100	2 508	100	-	-	-	-	-	-	-	-	2	20	496	6	10	100	15 433	100										
1980	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-										
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-										
Неизвестен Inconnu	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-										
Итого Total	17	100	2 257	100	3	100	647	100	-	-	-	-	22	100	12 525	100	2	100	2 508	100	-	-	-	14	100	7 706	100	3	100	2 583	100	10	100	8 176	100	10	100	15 433	100							

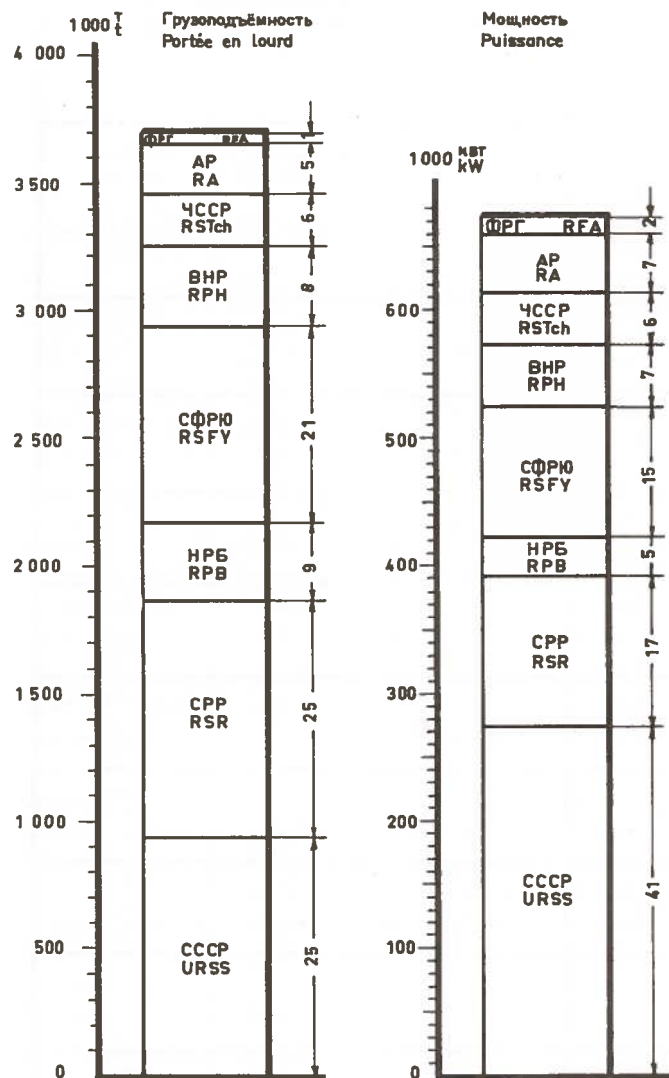
АНАЛИТИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ФЛОТА НА ДУНАЕ
(буксиры, самоходные суда, толкачи и баржи)

DONNEES ANALYTIQUES SUR L'EXPLOITATION DE LA FLOTTE DANUBIENNE
(remorqueurs, automoteurs, pousseurs, chalands et barges)

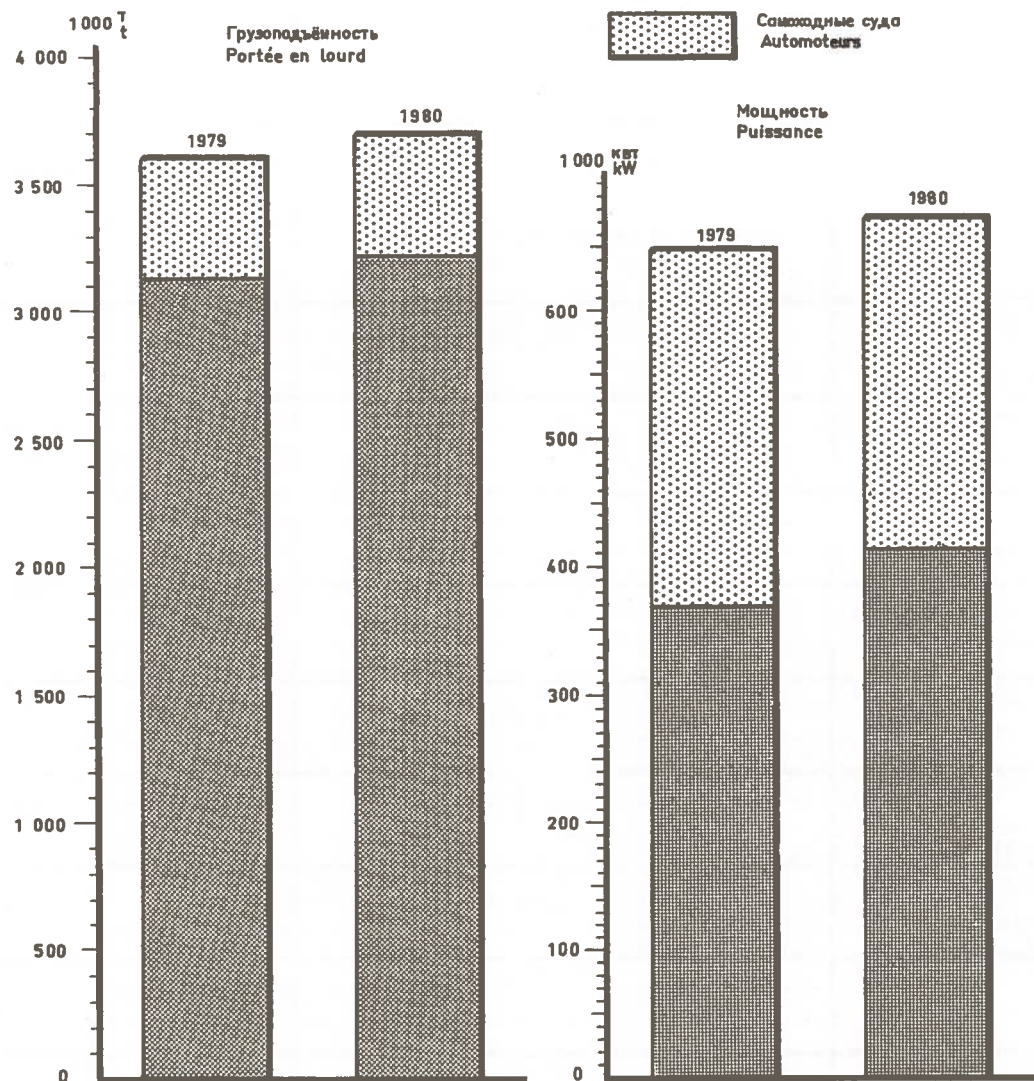
Страна Pays	Количество проделанных тонно-километров, (в млн. т-км) Nombre de tonnes-kilomètres réalisé (en millions de t-km)				Количество проделанных тонно-километров, (в тыс. т-км на один квт) Nombre de tonnes-kilomètres réalisé (en milliers de t-km par kw)			Количество проделанных тонно-километров, (в тыс. т-км на одну т грузоподъемности) Nombre de tonnes-kilomètres réalisé (en milliers de t-km par tonne de portée en lourd)		
	Итого				Итого			Итого		
	Total	методом толкания par poussage	методом толкания, в % par poussage en %		Total	методом толкания par poussage	прочими судами par les autres bâtiments	Total	методом толкания par poussage	прочими судами par les autres bâtiments
Советский Союз Union Soviétique	1980	9 036,5	6 082,7	67,3	33,1	62,5	16,8	9,7	13,6	6,1
	1979	10 048,5	6 560,5	65,3	38,1	68,4	20,8	22,3	14,5	7,3
	%	89,9	92,7	+ 2,0	- 5,0	- 5,9	- 4,0	- 12,6	- 0,9	- 1,2
Румыния Roumanie	1980	2 891,0	1 296,0	44,8	24,5	37,3	19,1	3,1	2,7	3,6
	1979	2 746,0	1 010,0	36,8	25,8	33,6	22,8	3,2	2,4	4,0
	%	105,3	128,3	+ 8,0	- 1,3	+ 3,7	- 3,7	- 0,1	+ 0,3	- 0,4
Болгария Bulgarie	1980	2 753,0	1 596,0	58,0	88,0	125,4	62,4	8,5	6,6	14,0
	1979	2 748,0	1 502,0	54,7	91,0	220,6	71,3	8,7	6,5	15,0
	%	100,2	106,3	+ 3,3	- 3,0	- 95,2	- 8,9	- 0,2	+ 0,1	- 1,0
Югославия Yougoslavie	1980	3 933,0	2 460,0	62,5	39,1	59,9	24,7	5,2	6,8	3,7
	1979	4 796,0	2 808,0	58,5	52,0	36,3	36,3	6,5	8,0	5,1
	%	82,0	87,6	+ 4,0	-12,9	+ 23,6	- 11,6	- 1,3	- 1,2	- 1,4
Венгрия Hongrie	1980	2 109,3	853,2	40,4	44,6	68,5	36,0	7,0	8,3	6,4
	1979	2 032,5	909,8	44,8	42,9	82,2	30,9	7,2	10,2	5,8
	%	103,8	93,8	- 4,4	+ 1,7	- 13,7	+ 5,1	- 0,2	- 1,9	+ 0,6
Чехословакия Tchécoslova- quie	1980	1 837,0	797,0	43,4	43,3	57,9	36,3	8,4	9,8	7,6
	1979	1 929,0	554,0	28,7	46,5	54,2	44,0	8,8	7,5	9,5
	%	95,2	143,9	+ 14,7	- 3,2	+ 3,7	- 7,7	- 0,4	+ 2,3	- 1,9
Австрия Autriche	1980	1 827,8	582,7	31,9	39,7	108,5	30,6	9,3	12,4	8,4
	1979	1 750,6	504,1	28,8	40,2	93,9	32,7	9,2	11,3	8,6
	%	104,4	115,6	+ 3,1	- 0,5	+ 14,6	- 2,1	+ 0,1	+ 1,1	- 0,2
Ф Р Г R F A	1980	264,6	-	-	19,0	-	-	5,4	-	-
	1979	1 160,3	-	-	54,5	-	-	25,9	-	-
	%	22,8	-	-	- 35,5	-	-	-20,5	-	-
И т о г о T o t a l	1980	24 652,2	13 667,6	55,4	36,6	62,6	24,2	6,7	7,6	5,7
	1979	27 210,9	13 848,4	50,9	40,8	68,1	31,3	7,3	8,2	7,3
	%	90,6	98,7	+ 4,5	- 4,2	- 5,5	- 7,1	- 0,6	- 0,6	- 1,6

ОБЩАЯ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ И ОБЩАЯ МОЩНОСТЬ
ДУНАЙСКОГО ФЛОТА В 1980 ГОДУ

PORTÉE EN LOURD TOTALE ET PUISSANCE TOTALE
DE LA FLOTTE DANUBIENNE EN 1980

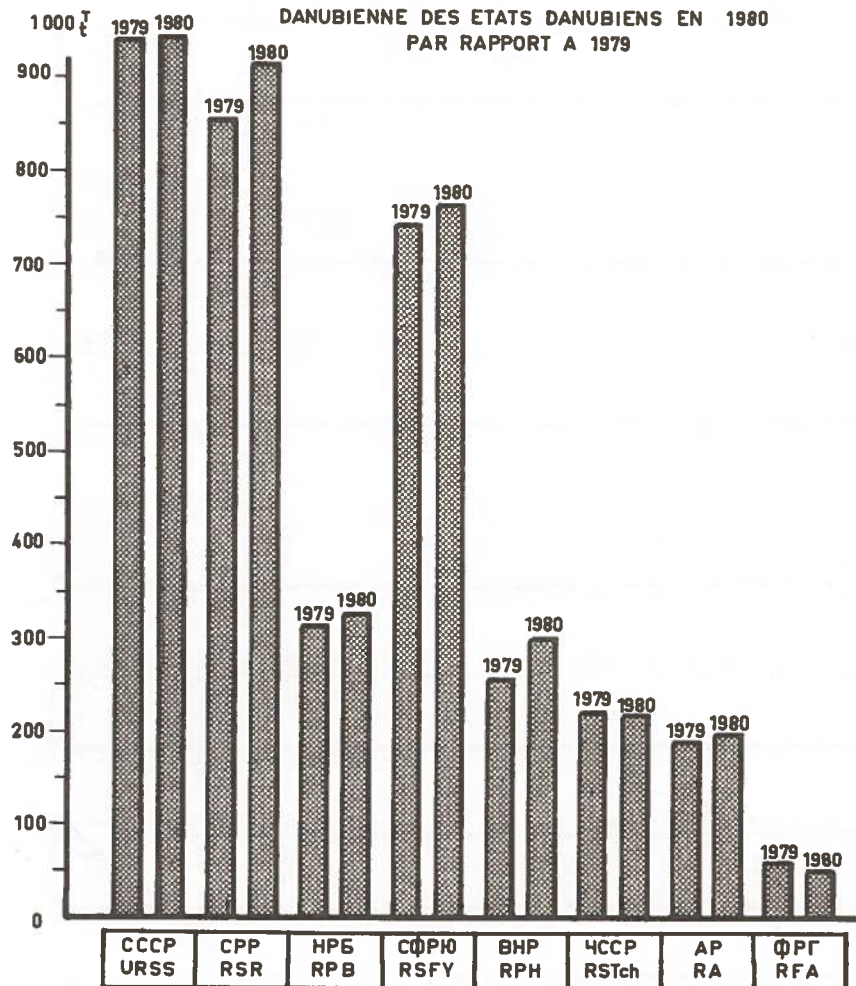


РОСТ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА В 1980 ГОДУ ПО СРАВНЕНИЮ С 1979 ГОДОМ
ACCROISSEMENT DE LA FLOTTE DANUBIENNE EN 1980 PAR RAPPORT A 1979



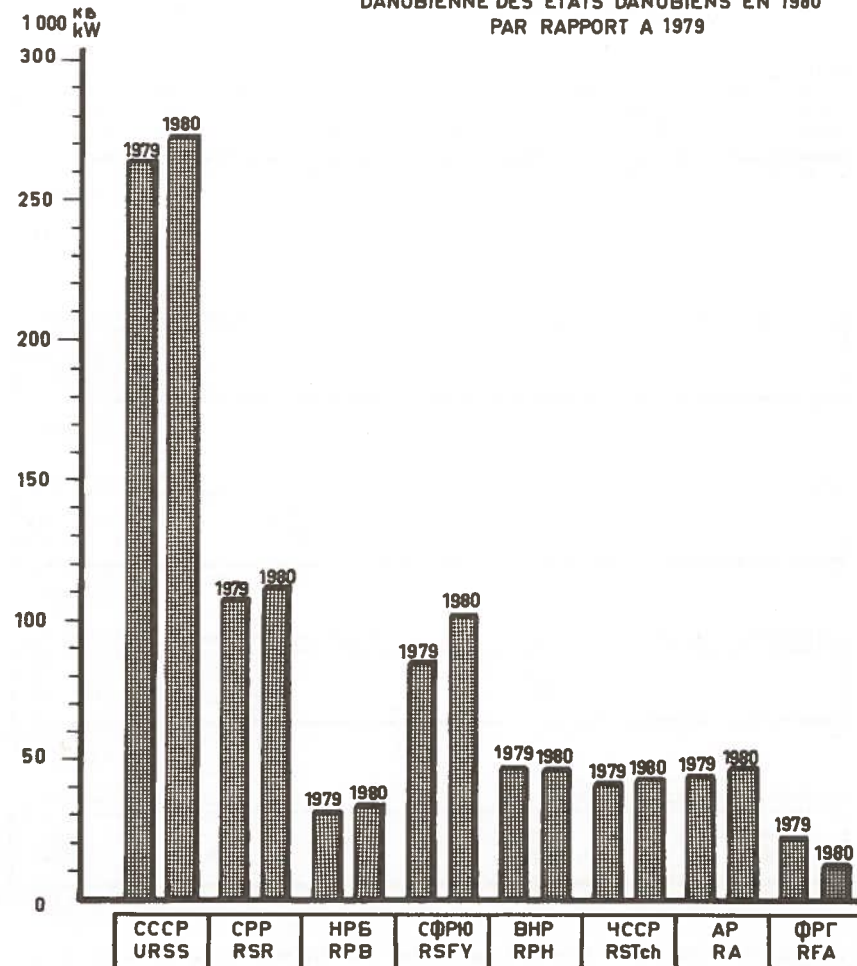
РОСТ ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА
В ПРИДУНАЙСКИХ СТРАНАХ В 1980 ГОДУ
ПО СРАВНЕНИЮ С 1979 ГОДОМ

ACCROISSEMENT DE LA PORTEE EN LOURD DE LA FLOTTE
DANUBIENNE DES ETATS DANUBIENS EN 1980
PAR RAPPORT A 1979



РОСТ МОЩНОСТИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА
В ПРИДУНАЙСКИХ СТРАНАХ В 1980 ГОДУ
ПО СРАВНЕНИЮ С 1979 ГОДОМ

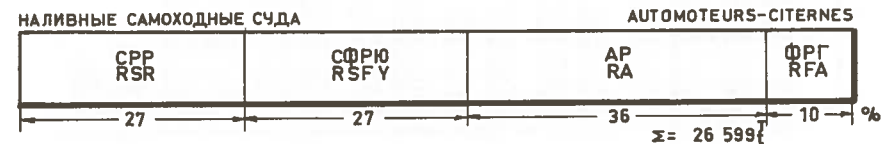
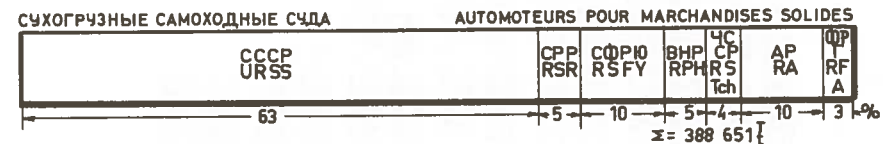
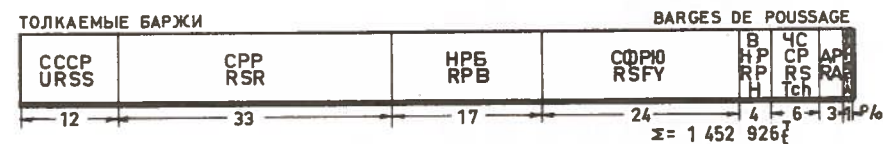
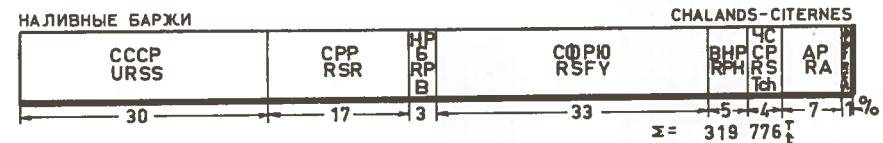
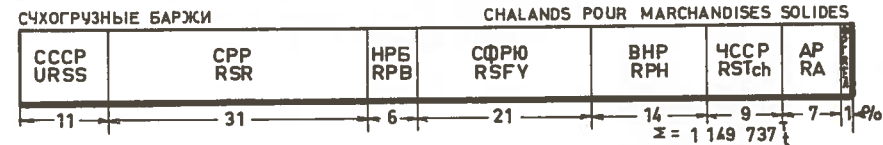
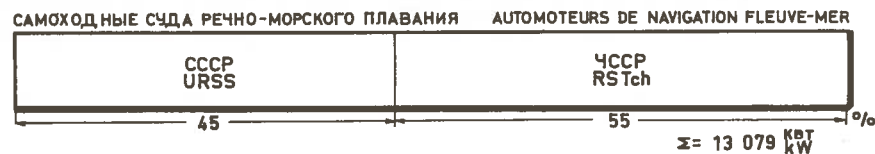
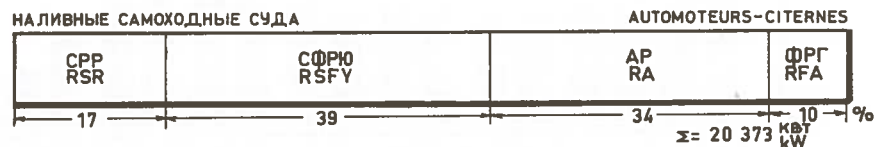
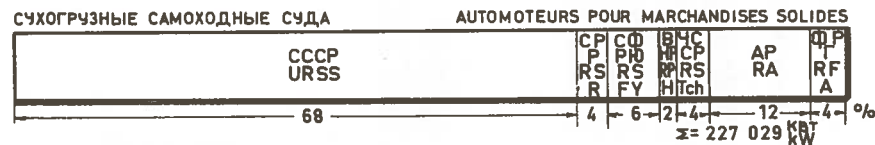
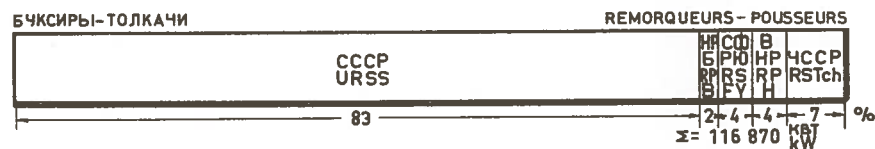
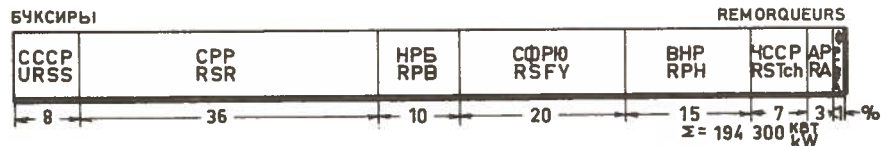
ACCROISSEMENT DE LA PUISSANCE DE LA FLOTTE
DANUBIENNE DES ETATS DANUBIENS EN 1980
PAR RAPPORT A 1979



НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ
С РАЗБИВКОЙ ПО ТИПАМ СУДОВ, КАТЕГОРИЯМ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ И МОЩНОСТИ
DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE
REPARTIE D'APRES LES TYPES DE BATIMENTS, LES CATEGORIES DE PORTEE EN LOURD ET
DE PUISSANCE

Мощность в %
Puissance en %

Грузоподъемность в %
Portée en lourd en %



III.

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ
TRAFIC-MARCHANDISES SUR LE DANUBE

ОБЪЕМ ГРУЗОВ,
ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПО ДУНАЮ

Общий объем перевозок, осуществленных по Дунаю, рассчитан как сумма грузов, вывезенных из придунайских стран (в том числе и в непридунайские страны), перевезенных в каботаже и поступивших с моря на Дунай через Сулинский канал. В число вывезенных грузов, согласно принятым определениям, включены также внешне-торговые грузы непридунайских стран, поступившие в дунайские порты другими видами транспорта и отправленные водным путем по Дунаю. В число каботажных грузов входят также грузы, добытые черпанием со дна реки и подлежащие использованию или продаже как строительные материалы при условии их перевозки по перевозочным документам.

VOLUME DES MARCHANDISES
TRANSPORTEES SUR LE DANUBE

Les données sur le volume total des marchandises transportées sur le Danube comprennent les quantités des marchandises sorties des pays danubiens (y compris les marchandises sorties à destination de pays non-danubiens), des marchandises transportées en cabotage et des marchandises entrées dans le Danube par le canal de Sulina. La quantité des marchandises sorties comprend, conformément aux définitions adoptées, les marchandises de commerce extérieur des pays non-danubiens, entrées dans les ports danubiens par d'autres moyens de transport pour être acheminées par voie du Danube. Les marchandises transportées en cabotage comprennent aussi les matériaux extraits du lit du fleuve par dragage et destinés à être utilisés ou vendus en tant que matériaux de construction, quand ils sont transportés accompagnés de documents de transport.

ОБЪЕМ ГРУЗОВ, ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПО ДУНАЮ В 1979-1980 гг.
VOLUME DES MARCHANDISES TRANSPORTEES SUR LE DANUBE EN 1979-1980

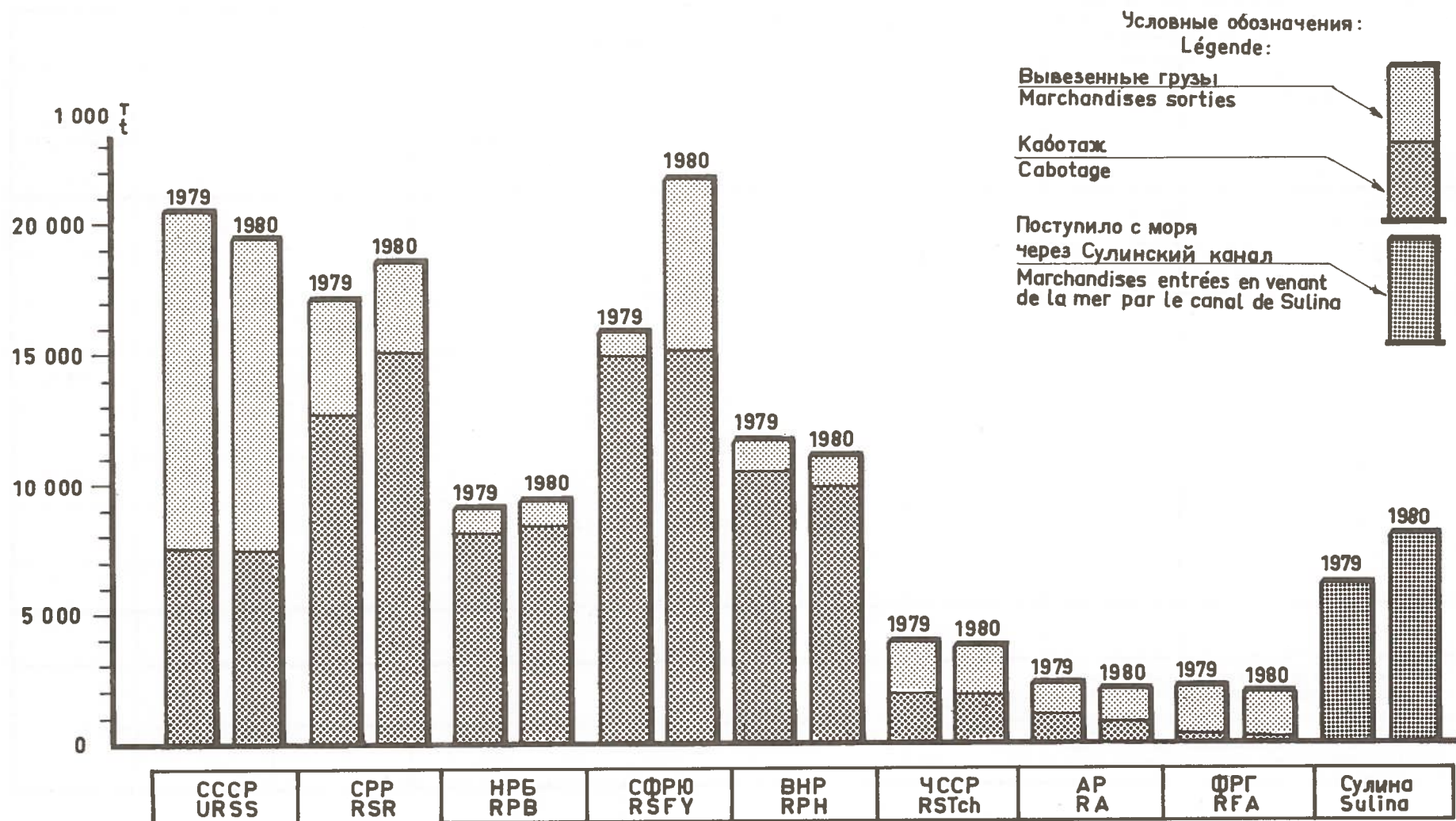
(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Страны P a y s	Вывезено из стран по Дунаю Marchandises sorties du pays par voie du Danube			Перевезено в каботаже по Дунаю Marchandises transportées en cabotage sur le Danube			И Т О Г О T O T A L		
	1979	1980	в % к 1979 en % par rapport à 1979	1979	1980	в % к 1979 en % par rapport à 1979	1979	1980	в % к en % par rapport à 1979
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Советский Союз Union Soviétique	13 016,1	12 029,5	92,4	7 537,9	7 477,7	99,2	20 554,0	19 507,2	94,9
Румыния Roumanie	4 473,0	3 769,0	84,3	12 697,0	15 003,0	118,2	17 170,0	18 772,0	109,3
Болгария Bulgarie	950,0	903,0	95,1	8 193,0	8 389,0	102,4	9 143,0	9 292,0	101,6
Югославия Yougoslavie	773,0	612,0	79,2	14 947,0	15 156,0	101,4	15 720,0	15 768,0	100,3
Венгрия Hongrie	1 241,9	1 278,8	103,0	10 482,7	9 818,7	93,7	11 724,6	11 097,5	94,7
Чехословакия Tchécoslovaquie	1 860,0	1 885,0	101,3	1 954,0	1 864,0	95,4	3 814,0	3 749,0	98,3
Австрия Autriche	1 157,1	1 246,0	107,7	1 072,2	830,4	86,8	2 229,3	2 076,4	93,1
ФРГ RFA	1 857,2	1 807,9	97,3	318,4	192,0	60,3	2 175,6	1 999,9	91,9
И Т О Г О T O T A L	25 328,3	23 531,2	92,9	57 202,2	58 730,8	102,7	82 530,5	82 262,0	99,7
Поступило с моря на Дунай через Сулинский канал Marchandises arrivées sur le Danube en venant de la mer par le canal de Sulina							6 217,7	8 080,3	130,0
Итого объем грузов, перевезенных по Дунаю за год Volume total des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année							88 748,2	90 342,3	101,8

ОБЪЁМ ГРУЗОВ, ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПО ДУНАЮ
В 1980 ГОДУ, ПО СРАВНЕНИЮ С 1979 ГОДОМ

VOLUME DES MARCHANDISES TRANSPORTEES SUR LE DANUBE
EN 1980 PAR RAPPORT A 1979



ОБЪЕМ ПЕРЕВОЗОК ГРУЗОВ В 1980 ГОДУ
ПО КВАРТАЛАМ

В таблице приведены сведения о количестве вывезенных и перевезенных в каботаже грузов в каждой придунайской стране с разбивкой по кварталам. Таблица уточняет предыдущую, указывая распределение объема грузоперевозок в течение года по кварталам. Это дает возможность судить об интенсивности грузоперевозок в отдельные периоды навигации в зависимости от навигационных условий.

Распределение объема грузоперевозок по кварталам следующее: 18,15%; 28,41%; 28,38% и 25,06%.

VOLUME DES MARCHANDISES TRANSPORTEES SUR
LE DANUBE EN 1980, PAR TRIMESTRE

Le présent tableau donne par trimestre et par pays danubien le volume des marchandises sorties et transportées en cabotage. Il fournit des précisions au tableau précédent en donnant la répartition trimestrielle du volume des transports réalisés au cours de l'année. Cela permet d'évaluer l'intensité des transports de marchandises pendant les différentes périodes de la navigation, ce en fonction des conditions nautiques.

La répartition trimestrielle du volume des transports se présente comme suit pour les trimestres respectifs: 18,15%; 28,41%; 28,38% et 25,06%.

ОБЪЕМ ГРУЗОВ, ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПО ДУНАЮ В 1980 г.
(ПО КВАРТАЛАМ)
VOLUME DES MARCHANDISES TRANSPORTEES SUR LE DANUBE EN 1980
(PAR TRIMESTRE)

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Страны P a y s	Вывезено из страны по Дунаю Marchandises sorties du pays par voie du Danube						Перевезено в каботаже по Дунаю Marchandises transportées en cabotage sur le Danube						И т о г о T o t a l			
	В с е г о T o t a l		в том числе по кварталам d o n t p a r t r i m e s t r e				В с е г о T o t a l	в том числе по кварталам d o n t p a r t r i m e s t r e				В с е г о T o t a l	в том числе по кварталам d o n t p a r t r i m e s t r e			
			I	II	III	IV		I	II	III	IV		I	II	III	IV
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
Советский Союз Union Soviétique	1980	12 030	2 631	3 515	2 984	2 900	7 478	1 023	2 175	2 240	2 040	19 508	3 654	5 690	5 224	4 940
	1979	13 016	2 647	3 725	3 510	3 134	7 538	1 329	2 355	2 151	1 703	20 554	3 976	6 080	5 661	4 837
Румыния Roumanie	1980	3 769	873	1 035	936	925	15 003	3 013	4 155	4 293	3 542	18 772	3 886	5 190	5 229	4 467
	1979	4 473	942	1 346	1 196	989	12 697	2 404	3 632	3 488	3 173	17 170	3 346	4 978	4 684	4 162
Болгария Bulgarie	1980	903	193	188	243	279	8 389	1 682	2 319	2 521	1 867	9 292	1 875	2 507	2 764	2 146
	1979	950	232	250	234	234	8 193	1 752	2 292	1 999	2 150	9 143	1 984	2 542	2 233	2 384
Югославия Yougoslavie	1980	612	87	214	174	137	15 156	1 890	4 123	4 877	4 266	15 768	1 977	4 337	5 051	4 403
	1979	773	103	164	248	258	14 947	1 429	4 355	5 163	4 000	15 720	1 532	4 519	5 411	4 258
Венгрия Hongrie	1980	1 279	283	354	279	363	9 819	1 512	3 027	2 799	2 481	11 098	1 795	3 381	3 078	2 844
	1979	1 242	252	341	321	328	10 483	1 586	2 628	3 133	3 136	17 725	1 838	2 969	3 454	3 464
Чехословакия Tchécoslovaquie	1980	1 885	466	538	423	458	1 864	355	493	526	490	3 749	821	1 031	949	948
	1979	1 860	335	540	537	448	1 954	304	558	586	506	3 814	639	1 098	1 123	954
Австрия Autriche	1980	1 246	240	362	370	274	830	213	230	191	196	2 076	453	592	561	470
	1979	1 157	249	281	322	305	1 072	296	246	270	260	2 229	545	527	592	565
Ф Р Г R F A	1980	1 807	451	600	431	325	192	20	43	59	70	1 999	471	643	490	395
	1979	1 857	241	526	594	496	319	27	69	114	109	2 176	268	594	708	605
И т о г о T o t a l	1980	23 531	5 224	6 806	5 840	5 661	58 731	9 708	16 565	17 506	14 952	82 262	14 932	23 371	23 346	20 613
	1979	25 328	5 001	7 173	6 962	6 192	57 203	9 127	16 135	16 904	15 037	82 531	14 128	23 307	23 866	21 229
	%	92,9	104,5	94,9	83,9	91,4	102,7	106,4	102,7	103,6	99,4	99,7	105,7	100,3	97,8	97,1
В % к итогу En % par rapport au total	1980	100,0	22,2	28,9	24,8	24,1	100,0	16,5	28,2	29,8	25,5	100,0	18,1	28,4	28,4	25,1
	1979	100,0	19,7	28,3	27,5	24,5	100,0	16,0	28,2	29,5	26,3	100,0	17,1	28,3	28,9	25,7

ГРАФИК ОТКЛОНЕНИЙ ОБЪЕМА ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПО КВАРТАЛАМ
ГРУЗОВ ОТ СРЕДНЕГО КВАРТАЛЬНОГО УРОВНЯ В 1980 г.

GRAPHIQUE DES ECARTS ENTRE LE VOLUME TRIMESTRIEL ET LE
VOLUME MOYEN TRIMESTRIEL DES MARCHANDISES TRANSPORTEES EN 1980

Отклонения указаны в процентах

Ecart en pourcentage

	I	II	III	IV
В ЦЕЛОМ ПО ДУНАЮ		3,41	3,38	0,06
TOTAL POUR LE DANUBE	6,85			
СССР URSS	6,27	4,17	1,78	0,32
СРР RSR	4,30	2,65	2,85	1,20
НРБ RPB	4,82	1,98	4,75	1,91
СФРЮ RSFY	12,46	2,51	7,03	2,92
ВНР RPH	8,83	5,47	2,73	0,63
ЧССР RStch	3,10	2,50	0,31	0,29
АР RA	3,18	3,52	2,02	2,36
ФРГ RFA	1,44	7,17	0,69	5,24

Средний кварталный уровень = 25 %
Volume moyen trimestriel = 25 %

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ ПО УЧАСТКАМ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН

В таблицах приведены сведения о перевозках грузов по участкам каждой придунайской страны в отдельности в целом за год и с разбивкой по кварталам. Общее количество перевезенных по Дунаю грузов для участка каждой страны состоит из суммы грузов, вывезенных из страны по Дунаю, ввезенных в страну по Дунаю, перевезенных в кабotaже и прошедших участок страны сквозным транзитом. В числе вывезенных (ввезенных) грузов включаются также грузы непридунайских стран, относящиеся к категории внешнеторгового транзита для дунайских стран и отправленные (прибывшие) по Дунаю через дунайские порты.

Данные о грузах, прошедших сквозным транзитом через участки Дуная стран, не ведущих учет данных грузов, рассчитаны на основании сведений других придунайских стран, причем на совместном румынско-болгарском участке эти грузы отражены в таблицах каждой страны.

MARCHANDISES TRANSPORTEES PAR SECTEURS DES PAYS DANUBIENS

Les tableaux ci-après présentent, par secteurs des pays danubiens, les données annuelles et trimestrielles sur les transports de marchandises. La quantité totale des marchandises transportées sur le Danube comprend pour chaque secteur de pays les quantités de marchandises: sorties du pays par voie du Danube, entrées dans le pays par voie du Danube, transportées en cabotage et ayant transité de bout en bout le secteur du pays donné. Les chiffres des marchandises sorties (entrées) contiennent également les marchandises provenant de pays non-danubiens, expédiées (arrivées) par voie du Danube à partir d'un port danubien et qui sont pour les pays danubiens des marchandises de commerce extérieur en transit.

Pour les pays qui ne relèvent pas les marchandises transportées en transit de bout en bout par leur secteur du Danube, ces transports ont été évalués d'après les données des autres pays danubiens. Pour le secteur commun roumaino-bulgare, ces marchandises sont reflétées dans les tableaux de chacun des deux pays.

ОБЩИЕ ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД,
ПО СТРАНАМ
DONNEES GENERALES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE
PAR PAYS

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Виды перевозок Nature du transport			Количество перевезенных грузов					Quantité de marchandises transportées		
			СССР URSS	ССР RSR	НРБ RPS	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	АР RA	ФРГ RFA
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube	1980 1979 %	10 919,3 12 097,2 90,3	1 700,0 2 326,0 73,1	903,0 950,0 95,1	612,0 773,0 79,2	1 278,8 1 241,9 103,0	1 885,0 1 860,0 101,3	1 246,0 1 157,1 107,7	1 807,9 1 857,2 97,3
2	Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube	1980 1978 %	2 628,2 2 286,9 114,9	332,0 477,0 69,6	4 888,0 4 474,0 109,3	3 265,0 5 283,0 61,8	1 375,9 1 485,0 92,7	1 731,0 1 732,0 99,9	4 510,8 4 354,1 103,6	1 222,0 1 270,2 96,2
3	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах,— каботаж Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1980 1979 %	2 069,2 1 476,6 140,1	14 070,0 11 612,0 121,2	8 389,0 8 193,0 102,4	15 156,0 14 947,0 101,4	9 818,7 10 482,7 93,7	1 864,0 1 954,0 95,4	830,4 1 072,2 77,4	192,0 318,4 60,3
4	ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1980 1979 %	15 616,7 15 860,7 98,5	16 102,0 14 415,0 111,7	14 180,0 13 617,0 104,1	19 033,0 21 003,0 90,6	12 473,4 13 209,6 94,4	5 480,0 5 546,0 98,8	6 587,2 6 583,4 100,1	3 221,9 3 445,8 93,5
5	Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1980 1979 %	1 110,2 918,9 120,8	2 069,0 2 147,0 96,4	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
6	Грузы, ввезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1980 1979 %	737,3 523,2 140,7	6 120,0 4 974,0 123,0	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
7	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны,— каботаж на морских судах Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1980 1979 %	5 408,5 6 061,3 89,2	933,0 1 085,0 86,0	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
8	ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1980 1979 %	7 256,0 7 503,4 96,7	9 122,0 8 206,0 111,2	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
9	Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах): Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes): а) вверх против течения— vers l'amont б) вниз по течению — vers l'aval	а) 1980 б) 1979 а) 1980 б) 1979	- - - -	5 684,7 1 804,5 1 743,6 12 090,2	5 684,7 1 804,5 1 743,6 7 264,9	4 890,0 5 093,0 2 075,0 2 236,0	3 824,5 4 114,8 1 841,1 2 143,0	2 633,0 2 164,5 853,7 902,9	848,7 948,0 178,8 99,5	- - - -
10	ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1980 1979 %	- - -	7 428,3 13 894,7 53,5	7 428,3 9 069,4 81,9	6 965,0 7 329,0 95,0	5 665,6 6 257,8 90,5	3 486,7 3 067,4 113,7	1 027,5 1 047,5 98,1	- - -
11	ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4 + 8 + 10) TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4 + 8 + 10)	1980 1979 %	22 872,7 23 364,1 97,9	32 652,3 36 515,7 89,4	21 608,0 22 686,4 95,2	25 998,0 28 332,0 91,8	18 139,0 19 467,4 93,2	8 966,7 8 613,4 104,1	7 614,7 7 639,9 99,8	3 221,9 3 445,8 93,5

* За исключением грузов, следующих сквозным транзитом
A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ
ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД

DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES
EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

СОВЕТСКИЙ СОЮЗ

UNION SOVIETIQUE

(В тыс. тонн)

(En milliers de tonnes)

			Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées						
			по кварталам				par trimestre		
			Total	I	II	III	IV		
			(1)	(2)	(3)	(4)	(5)		
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах * Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	1980 1979 %	10 919,3 12 097,2 90,3	2 389,1 2 438,6 98,0	3 208,1 3 443,6 93,2	2 723,4 3 281,4 83,0	2 598,7 2 933,6 88,6		
2	Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах * Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	1980 1979 %	2 628,2 2 286,9 114,9	555,8 486,4 114,3	652,1 551,9 118,2	719,2 666,9 107,8	701,1 581,7 120,5		
3	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах. — каботаж Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1980 1979 %	2 069,2 1 476,6 140,1	211,0 281,7 74,9	676,6 505,7 133,8	525,4 347,2 151,3	656,2 342,0 121,9		
4	ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1980 1979 %	15 616,7 15 860,7 98,5	3 155,9 3 206,7 98,4	4 536,8 4 501,2 100,8	3 968,0 4 295,5 92,4	3 956,0 3 857,3 102,6		
5	Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1980 1979 %	1 110,2 918,9 120,8	241,2 208,5 115,7	307,0 281,4 109,1	260,5 228,6 114,0	301,5 200,4 150,4		
6	Грузы, ввезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1980 1979 %	737,3 523,2 140,7	112,7 140,8 80,0	185,8 128,2 144,9	157,0 126,5 124,1	281,8 127,7 220,7		
7	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны. — каботаж на морских судах Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1980 1979 %	5 408,5 6 061,3 89,2	811,9 1 047,5 77,5	1 498,6 1 848,9 81,1	1 714,0 1 803,8 95,0	1 384,0 1 361,1 101,7		
8	ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1980 1979 %	7 256,0 7 503,4 96,7	1 165,8 1 396,8 83,5	1 991,4 2 258,5 88,2	2 131,5 2 158,9 98,7	1 967,3 1 689,2 116,5		
9	Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах): Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes): a) вверх по течению — vers l'amont b) вниз по течению — vers l'aval	a) 1980 a) 1979 b) 1980 b) 1979	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -		
10	ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1980 1979 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -		
11	ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4+8+10) TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4+8+10)	1980 1979 %	22 872,7 23 364,1 97,9	4 321,7 4 603,5 93,9	6 528,2 6 759,7 96,6	6 099,5 6 454,4 94,6	5 923,3 5 546,5 106,8		

* 1) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом
A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ
ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД

DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES
EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

РУМЫНИЯ

ROUMANIE

(В тыс. тонн)

(En milliers de tonnes)

			Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées						
			Всего Total	по кварталам par trimestre					
				I (1)	II (2)	III (3)	IV (4)	(5)	
(а)									
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах * Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	1980 1979 %	1 700 2 326 73,1	410 438 93,6	486 665 73,1	476 637 74,7	328 586 56,0		
2	Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах * Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	1980 1979 %	332 477 69,6	121 110 110,0	60 156 38,5	53 128 41,4	98 83 118,1		
3	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах. — каботаж Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1980 1979 %	14 070 11 612 121,2	2 829 2 239 126,4	3 857 3 203 120,4	4 037 3 243 124,5	3 347 2 927 114,3		
4	ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1980 1979 %	16 102 14 415 111,7	3 360 2 787 120,6	4 403 4 024 109,4	4 566 4 008 113,9	3 773 3 596 104,9		
5	Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1980 1979 %	2 069 2 147 96,4	463 504 91,9	549 681 80,6	460 559 82,3	597 403 148,1		
6	Грузы, ввезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1980 1979 %	6 120 4 974 123,0	1 145 1 104 103,7	1 385 1 272 108,9	2 082 1 410 147,7	1 508 1 188 126,9		
7	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны, — каботаж на морских судах Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1980 1979 %	933 1 085 86,0	184 165 111,5	298 429 69,5	256 245 104,5	195 246 79,3		
8	ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1980 1979 %	9 122 8 206 111,2	1 792 1 773 101,1	2 232 2 382 93,7	2 798 2 214 126,4	2 300 1 837 125,2		
9	Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах): Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes): а) вверх по течению — vers l'amont б) вниз по течению — vers l'aval	а) 1980 а) 1979 б) 1980 б) 1979	5 684,7 1 804,5 1 743,6 12 090,2	.. .. .. ..	.. .. .. ..	.. .. .. ..	.. .. .. ..	.. .. .. ..	
10	ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1980 1979 %	7 428,3 13 894,7 53,5	 -	 -	 -	 -	 -	
11	ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4 + 8 + 10) TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4 + 8 + 10)	1980 1979 %	32 652,3 36 515,7 89,4	5 152 4 560 115,2	6 635 6 406 103,6	7 364 6 222 118,4	6 073 5 433 111,8		

*) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом
A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

**ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ
ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД**
**DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES
EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE**

46

БОЛГАРИЯ

BULGARIE

(В тыс. тонн)

(En milliers de tonnes)

		(а)	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées				
			по кварталам par trimestre				IV
			Vсего Total	I	II	III	
			(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах * Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	1980 1979 %	903 950 95,1	193 232 83,2	188 250 75,2	243 234 103,8	279 234 119,2
2	Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах * Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	1980 1979 %	4 888 4 474 109,3	1 124 954 117,8	1 219 1 233 98,9	1 264 1 225 103,2	1 281 1 062 120,6
3	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах. — каботаж Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1980 1979 %	8 389 ** 8 193 102,4	1 682 1 752 96,0	2 319 2 292 101,2	2 521 1 999 126,1	1 867 2 150 86,8
4	ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1980 1979 %	14 180 13 617 104,1	2 999 2 938 102,1	3 726 3 775 98,7	4 028 3 458 116,5	3 427 3 446 99,4
5	Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1980 1979 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
6	Грузы, ввезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1980 1979 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
7	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны, — каботаж на морских судах Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1980 1979 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
8	ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1980 1979 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
9	Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах): Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes): a) вверх по течению — vers l'amont b) вниз по течению — vers l'aval	a) 1980 a) 1979 b) 1980 b) 1979	5 684,7 1 804,5 1 743,6 7 264,9	.. .. .. ..	.. .. .. ..	.. .. .. ..	.. .. .. ..
10	ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1980 1979 %	21 608,0 22 686,4 95,2	2 999 2 938 102,1	3 726 3 775 98,7	4 028 3 458 116,5	3 427 3 446 99,4
11	ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4 + 8 + 10) TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4 + 8 + 10)						

*) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом
A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

**) В том числе 8 343 тыс. т. добытых черпанием
**) y compris 8 343 milliers de tonnes de produits de dragage

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ
ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД

DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES
EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

ЮГОСЛАВИЯ

YUGOSLAVIE

(В тыс. тонн)

(En milliers de tonnes)

(В тыс. тонн)

		(а)	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées						
			par trimestre						
			по кварталам				IV		
			I	II	III	(5)			
			(1)	(2)	(3)	(4)			
			(1)	(2)	(3)	(4)	(5)		
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах * Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	1980 1979 %	612 773 79,2	87 103 84,5	214 164 130,5	174 248 70,2	137 258 53,1		
2	Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах ж Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube ж	1980 1979 %	3 265 5 283 61,8	871 918 94,9	1 134 1 440 78,8	716 1 568 45,7	544 1 357 40,1		
3	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах. — каботаж Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1980 1979 %	15 156 14 947 101,4	1 890 1 429 132,3	4 123 4 355 94,7	4 877 5 163 94,5	4 266 4 000 106,7		
4	ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1980 1979 %	19 033 21 003 90,6	2 848 2 450 116,2	5 471 5 959 91,8	5 767 6 979 82,6	4 947 5 615 88,1		
5	Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1980 1979 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -		
6	Грузы, ввезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1980 1979 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -		
7	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны, — каботаж на морских судах Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1980 1979 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -		
8	ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1980 1979 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -		
9	Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах): Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes): а) вверх по течению — vers l'amont б) вниз по течению — vers l'aval	а) 1980 а) 1979 б) 1980 б) 1979	4 890 5 093 2 075 2 236	941 950 467 486	1 391 1 615 588 590	1 475 1 472 526 603	1 083 1 056 494 557		
10	ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1980 1979 %	6 965 7 329 95,0	1 408 1 436 98,1	1 979 2 205 89,8	2 001 2 075 96,4	1 577 1 613 97,8		
11	ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4 + 8 + 10) TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4 + 8 + 10)	1980 1979 %	25 998 28 332 91,8	4 256 3 886 109,5	7 450 8 164 91,3	7 768 9 054 85,8	6 524 7 228 90,3		

*) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом
A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ
ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД

DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES
EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

ВЕНГРИЯ

HONGRIE

(В тыс. тонн)

(En milliers de tonnes)

	(a)	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées	по кварталам				par trimestre			
			Всего Total							
			(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах* Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	1980 1979 %	1 278,8 1 241,9 103,0	282,9 251,6 112,4	354,2 341,1 103,8	278,8 321,0 86,9	362,9 328,2 110,6			
2	Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах* Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	1980 1979 %	1 375,9 1 485,0 92,7	200,7 300,4 66,8	416,9 460,4 90,6	417,5 444,1 94,0	340,8 280,1 121,7			
3	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах. — каботаж Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1980 1979 %	9 818,7 10 482,7 93,7	1 512,4 1 585,6 95,4	3 026,9 2 627,6 115,2	2 798,6 3 133,1 89,3	2 480,8 3 136,4 79,1			
4	ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1980 1979 %	12 473,4 13 209,6 94,4	1 996,0 2 137,6 93,4	3 798,0 3 429,1 110,8	3 494,9 3 898,2 89,7	3 184,5 3 744,7 85,0			
5	Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1980 1979 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -		
6	Грузы, ввезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1980 1979 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -		
7	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны. — каботаж на морских судах Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1980 1979 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -		
8	ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1980 1979 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -		
9	Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах): Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes): a) вверх по течению — vers l'amont b) вниз по течению — vers l'aval	a) 1980 a) 1979 b) 1980 b) 1979	3 824,5 4 114,8 1 841,1 2 143,0	792,3 788,3 302,5 415,2	1 036,8 1 221,1 574,6 628,3	1 173,9 1 110,6 520,1 695,3	821,5 994,8 443,9 404,2			
10	ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1980 1979 %	5 665,6 6 257,8 90,5	1 094,8 1 203,5 91,0	1 611,4 1 849,4 87,1	1 694,0 1 805,9 93,8	1 265,4 1 399,0 90,5			
11	ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4+8+10) TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4+8+10)	1980 1979 %	18 139,0 19 467,4 93,2	3 090,8 3 341,1 92,5	5 409,4 5 278,5 102,5	5 188,9 5 704,1 91,0	4 449,9 5 143,7 86,5			

*) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом

A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

**) В том числе 8 993,2 тыс.т. добытых черпанием

Y compris 8 993,2 milliers de tonnes de produits de dragage

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ
ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД

DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES
EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

ЧЕХОСЛОВАКИЯ

(В тыс. тонн)

TCHÉCOSLOVAQUIE

(En milliers de tonnes)

		Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées							
		Всего Total		по кварталам par trimestre					
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
(а)									
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах * Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	1980 1979 %	1 885 1 860 101,3	466 335 139,1	538 540 99,6	423 537 78,8		458 448 102,2	
2	Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах * Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	1980 1979 %	1 731 1 732 99,9	394 312 126,3	489 544 89,9	475 539 88,1		373 337 110,7	
3	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах. — каботаж Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1980 1979 %	1 864 1 954 95,4	355 304 116,8	493 558 88,4	526 586 89,8		490 506 96,8	
4	ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1980 1979 %	5 480 5 546 98,8	1 215 951 127,8	1 520 1 642 92,6	1 424 1 662 85,7		1 321 1 291 102,3	
5	Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1980 1979 %	- - -	- - -	- - -	- - -		- - -	
6	Грузы, ввезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1980 1979 %	- - -	- - -	- - -	- - -		- - -	
7	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны, — каботаж на морских судах Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1980 1979 %	- - -	- - -	- - -	- - -		- - -	
8	ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1980 1979 %	- - -	- - -	- - -	- - -		- - -	
9	Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах): Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes): a) вверх по течению — vers l'amont b) вниз по течению — vers l'aval	a) 1980 a) 1979 b) 1980 b) 1979	2 633,0 2 164,5 853,7 902,9	.. .. .. ..	.. .. .. ..	.. .. .. ..		.. .. .. ..	
10	ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1980 1979 %	3 486,7 3 067,4 113,7	.. .. ..	.. .. ..	.. .. ..		.. .. ..	
11	ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4 + 8 + 10) TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4 + 8 + 10)	1980 1979 %	8 966,7 8 613,4 104,1	1 215 951 127,8	1 520 1 642 92,6	1 424 1 662 85,7		1 321 1 291 102,3	

*) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом
A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ
ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД

DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES
EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

АВСТРИЯ

(В тыс. тонн)

АУТРИЧЕ

(En milliers de tonnes)

		Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées	по кварталам				par trimestre
			Всего Total				
			I	II	III	IV	
(а)		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах * Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	1980 1979 %	1 246,0 1 157,1 107,7	240,5 248,9 96,6	361,9 280,9 128,8	369,8 322,4 114,7	273,8 304,9 89,8
2	Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах * Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	1980 1979 %	4 510,8 4 354,1 103,6	1 025,7 671,3 152,8	1 377,9 1 296,0 106,3	1 179,8 1 293,3 91,2	927,4 1 093,5 84,8
3	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах. — каботаж Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1980 1979 %	830,4 1 072,2 77,4	212,9 296,3 71,9	230,1 245,8 93,6	191,5 269,7 71,0	195,9 260,4 75,2
4	ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1980 1979 %	6 587,2 6 583,4 100,1	1 479,1 1 216,5 121,6	1 969,9 1 822,7 108,1	1 741,1 1 885,4 92,3	1 397,1 1 658,8 84,2
5	Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1980 1979 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
6	Грузы, ввезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1980 1979 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
7	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны. — каботаж на морских судах Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1980 1979 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
8	ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1980 1979 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
9	Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах): Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes): а) вверх по течению — vers l'amont б) вниз по течению — vers l'aval	а) 1980 а) 1979 б) 1980 б) 1979	848,7 948,0 178,8 99,5	183,4 205,1 27,1 15,3	258,4 295,3 60,4 15,9	204,8 240,6 52,4 31,1	202,1 207,0 38,9 37,2
10	ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1980 1979 %	1 027,5 1 047,5 98,1	210,5 220,4 95,5	318,8 311,2 102,4	257,2 271,7 94,7	241,0 244,2 98,7
11	ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4 + 8 + 10) TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4 + 8 + 10)	1980 1979 %	7 614,7 7 630,9 99,8	1 689,6 1 436,9 117,7	2 288,7 2 133,9 107,3	1 998,3 2 157,1 92,6	1 638,1 1 903,0 87,0

*) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом
A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ
ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД

DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES
EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

ФРГ

RFA

(В тыс. тонн)

(En milliers de tonnes)

			Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées				
			по кварталам				par trimestre
			Vsero Total	I	II	III	
(а)			(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах * Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	1980 1979 %	1 807,9 1 857,2 97,3	451,1 240,8 187,3	600,0 526,4 114,0	431,1 593,7 72,6	325,7 496,3 65,6
2	Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах * Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	1980 1979 %	1 222,0 1 270,2 96,2	273,0 258,0 105,8	356,5 373,8 95,4	289,3 330,8 87,5	303,2 307,6 98,6
3	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах. — каботаж Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1980 1979 %	192,0 318,4 60,3	19,8 26,9 73,6	43,3 68,5 63,2	58,5 114,0 51,3	70,4 109,0 64,6
4	ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1980 1979 %	3 221,9 3 445,8 93,5	743,9 525,7 141,5	999,8 968,7 103,2	778,9 1 038,5 75,0	699,3 912,9 76,6
5	Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1980 1979 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
6	Грузы, ввезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1980 1979 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
7	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны. — каботаж на морских судах Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1980 1979 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
8	ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1980 1979 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
9	Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах): Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes): a) вверх по течению — vers l'amont b) вниз по течению — vers l'aval	a) 1980 a) 1979 b) 1980 b) 1979	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -
10	ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1980 1979 %	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
11	ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4 + 8 + 10) TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4 + 8 + 10)	1980 1979 %	3 221,9 3 445,8 93,5	743,9 525,7 141,5	999,8 968,7 103,2	778,9 1 038,5 75,0	699,3 912,9 76,6

*) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом
A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ
СУДАХ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН

В первой таблице этого раздела приведены суммарные сведения о количестве перевезенных грузов и проданных тонно-километрах национальными судами придунайских стран, а также указана средняя дальность транспортировки грузов судами каждой страны. В остальных таблицах приведены подробные данные о грузоперевозках, выполненных национальными судами каждой придунайской страны по отдельным видам перевозок (в экспорте, в импорте, между иностранными портами и в каботаже).

MARCHANDISES TRANSPORTEES PAR LES
BATIMENTS NATIONAUX DES PAYS DANUBIENS

Le premier tableau de ce chapitre comprend, par pays, les données sur les quantités de marchandises transportées et sur le nombre de tonnes-kilomètres effectuées par les bâtiments nationaux des pays danubiens, ainsi que sur les distances moyennes de transport des marchandises. Les autres tableaux présentent, par nature de transport (exportation, importation, transport entre ports étrangers et en cabotage), des données détaillées sur les transports de marchandises effectués par les bâtiments nationaux de chaque pays danubien.

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН
MARCHANDISES TRANSPORTEES PAR LES BATIMENTS NATIONAUX DES PAYS DANUBIENS

Страна P a y s	Количество перевезенных грузов Quantités de marchandises transportées				Количество проделанных тонно-километров Nombre de tonnes-kilomètres réalisé				Средняя дальность перевозок Distance moyenne des transports		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к итогу en % par rapport au total	в % к 1979 en % par rapport à 1979	в млн. тонно-километров en millions de tonnes-kilomètres		в % к итогу en % par rapport au total	в % к 1979 en % par rapport à 1979	в километрах en kilomètres		в % к 1979 en % par rapport à 1979
(a)	1979	1980	(3)	(4)	1979	1980	(7)	(8)	1979	1980	(11)
Советский Союз Union Soviétique	15 486,1	14 177,3	17,1	90,9	10 048,5	9 036,5	36,6	89,9	648,9	637,4	98,2
Румыния Roumanie	15 956,0	18 261,0	22,1	114,4	2 746,0	2 891,0	11,7	105,3	172,1	158,3	92,0
Болгария Bulgarie	13 070,0	13 316,0	16,1	101,9	2 748,0	2 753,0	11,2	100,2	210,2	206,7	98,3
Югославия Yougoslavie	18 503,0	17 782,0	21,5	96,1	4 796,0	3 933,0	16,0	82,0	259,2	221,2	130,7
Венгрия Hongrie	12 008,8	11 339,3	13,7	94,4	2 032,5	2 109,3	8,6	103,8	169,3	186,0	109,9
Чехословакия Tchécoslovaquie	3 640,0	3 608,0	4,4	99,1	1 929,0	1 837,0	7,4	95,2	529,9	509,1	96,1
Австрия Autriche	3 367,3	3 358,0	4,1	99,7	1 850,6	1 827,8	7,4	104,4	519,9	544,3	104,7
ФРГ R F A	1 160,3	869,7	1,0	75,0	311,6	264,6	1,1	84,9	268,6	304,2	113,3
Итого Total	83 191,5	82 711,3	100,0	99,4	26 362,2	24 652,2	100,0	93,5	316,9	298,1	94,1

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1979 г. en % par rapport à	в млн. т-км en millions de t-km		в % к 1979 г. en % par rapport à	в километрах en kilomètres		в % к 1979 г. en % par rapport à
	1979	1980		1979	1980		1979	1980	
1. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	5 806,5	4 773,2	82,2	7 147,4	5 790,8	81,0	1 230,9	1 213,2	98,6
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	2 099,1	1 915,3	91,2	2 323,0	2 410,5	103,8	1 106,7	1 258,5	113,7
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	42,6	11,1	26,1	53,1	16,7	31,5	1 246,5	1 504,5	120,7
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	7 537,9	7 477,7	99,2	525,0	818,5	155,9	69,6	109,5	157,3
Итого Total	15 486,1	14 177,3	91,5	10 048,5	9 036,5	89,9	648,9	637,4	98,2

Грузы, вывезенные из СССР, и грузы, ввезенные в СССР национальным флотом Marchandises sorties de l'URSS et marchandises entrées en URSS à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунаю, осуществленные флотом СССР между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de l'URSS entre des ports étrangers								
Страны Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	СССР URSS	СРР RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	БНР RPH	ЧССР RSTch	АР RA	ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL
СССР - URSS	-	-		-	-	-	-	-	-	-	-
СРР - RSR	-	82,7	-		-	-	-	7,3	-	3,0	10,3
НРБ - RPB	469,3	540,2	-	-	0,4	-	-	-	-	-	0,4
СФРЮ - RSFY	873,4	127,1	-	-	-		-	-	-	-	-
БНР - RPH	618,7	191,2	-	-	-	-		-	-	-	-
ЧССР - RSTch	887,8	189,3	-	0,4	-	-	-		-	-	0,4
АР - RA	887,8	476,4	-	-	-	-	-	-		-	-
ФРГ - RFA	89,0	56,2	-	-	-	-	-	-	-		-
Другие страны Autres pays	947,2	252,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ИТОГО TOTAL	4 773,2	1 915,3	-	0,4	0,4	-	-	7,3	-	3,0	11,1

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1979 г. en % par rapport à	в млн. т-км en millions de t-km		в % к 1979 г. en % par rapport à	в километрах en kilomètres		в % к 1979 г. en % par rapport à 1979
	1979	1980		1979	1980		1979	1980	
1. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	934	1 180	126,3	720	774	107,5	770,8	655,9	85,1
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	2 288	2 008	87,8	634	452	71,3	277,1	225,1	81,2
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	37	70	189,2	40	80	200,0	1 081,1	1 142,9	105,7
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	12 697	15 003	118,2	1 352	1 585	117,2	106,5	105,6	99,2
Итого Total	15 956	18 261	114,4	2 746	2 891	105,3	172,1	158,3	92,0

Грузы, вывезенные из СРР, и грузы, ввезенные в СРР национальным флотом Marchandises sorties de la RSR et marchandises entrées en RSR à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунаю, осуществленные флотом СРР между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de la RSR entre des ports étrangers								
Страны Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	СССР URSS	СРР RSR	НРБ RFB	СФРЮ RSFY	БНР RPH	ЧССР RSTch	АР RA	ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL
СССР - URSS	45	10		-	-	-	-	-	-	-	-
СРР - RSR	-	-	-		-	-	-	-	-	-	-
НРБ - RFB	-	-	-	-		-	-	-	22	3	25
СФРЮ - RSFY	36	28	-	-	3		-	-	-	-	3
БНР - RPH	3	35	-	-	-	-		-	-	1	1
ЧССР - RSTch	73	89	-	-	-	-	-		-	2	2
АР - RA	165	11	-	-	-	7	-	-		-	7
ФРГ - RFA	108	2	-	-	-	32	-	-	-		32
Другие страны Autres pays	750	1 833	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ИТОГО TOTAL	1 180	2 008	-	-	3	39	-	-	22	6	70

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	В тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1979 г. en % par rapport à 1979	В млн. т-км en millions de t-km		в % к 1979 г. en % par rapport à 1979	В километрах en kilomètres		в % к 1979 г. en % par rapport à 1979
	1979	1980		1979	1980		1979	1980	
1. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	386	422	109,3	250	267	106,8	647,7	632,7	97,7
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	4 411	4 480	101,6	2 263	2 309	102,0	513,0	515,4	100,5
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	80	25	31,3	100	35	35,0	1 250,0	1 400,0	112,0
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	8 193	8 389	102,4	135	142	105,2	16,5	16,9	102,4
Итого Total	13 070	13 316	101,9	2 748	2 753	100,2	210,3	206,7	98,3

Грузы, вывезенные из НРБ, и грузы, ввезенные в НРБ национальным флотом Marchandises sorties de la RPB et marchandises entrées en RPB à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунаю, осуществленные флотом НРБ между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de la RPB entre des ports étrangers								
Страны Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	СССР URSS	СРР RSR	НРБ RFB	СФРЮ RSFY	БНР RPH	ЧССР RSTch	АР RA	ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL
СССР - URSS	51	4 114		-	-	-	-	-	6	-	6
СРР - RSR	206	209	-		-	-	-	-	-	1	1
НРБ - RFB	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-
СФРЮ - RSFY	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-
БНР - RPH	-	13	6	-	-	-		-	-	5	11
ЧССР - RSTch	8	123	-	-	-	-	-		-	-	-
АР - RA	52	18	-	-	-	-	-	-		-	-
ФРГ - RFA	105	3	-	-	-	6	-	-	1		7
Другие страны Autres pays	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ИТОГО TOTAL	422	4 480	6	-	-	6	-	-	7	6	25

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	В тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1979 г. en % par rapport à	в млн. т-км en millions de t-km		в % к 1979 г. en % par rapport à	в километрах en kilomètres		в % к 1979 г. en % par rapport à
	1979	1980		1979	1980		1979	1980	
1. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	421	304	72,2	363	250	68,9	862,2	822,4	95,4
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	2 933	2 209	75,3	2 614	1 930	73,8	891,2	873,7	98,0
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	202	113	55,9	171	117	68,4	846,5	1 035,4	122,3
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	14 947	15 156	101,4	1 648	1 636	99,3	110,3	107,9	41,6
Итого Total	18 503	17 782	96,1	4 796	3 933	82,0	259,2	221,2	85,3

Грузы, вывезенные из СФРЮ, и грузы, ввезенные в СФРЮ национальным флотом Marchandises sorties de la RSFY et marchandises entrées en RSFY à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунаю, осуществленные флотом СФРЮ между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de la RSFY entre des ports étrangers								
Страны Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	СССР URSS	СРР RSR	НРБ RFB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	АР RA	ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL
СССР - URSS	43	969		2	-	-	-	-	-	-	2
СРР - RSR	8	877	7		-	-	-	-	43	13	63
НРБ - RFB	31	44	-	-		-	-	-	2	7	9
СФРЮ - RSFY	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-
ВНР - RPH	62	71	-	-	-	-		-	1	2	3
ЧССР - RSTch	-	64	-	-	-	-	-		25	1	26
АР - RA	98	156	-	-	1	-	-	-		-	1
ФРГ - RFA	62	28	-	-	-	-	-	-	9		9
Другие страны Autres pays	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого TOTAL	304	2 209	7	2	1	-	-	-	80	23	113

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	В тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1979 г. en % par rapport à 1979	в млн. т-км en millions de t-km		в % к 1979 г. en % par rapport à 1979	в километрах en kilomètres		в % к 1979 г. en % par rapport à 1979
	1979	1980		1979	1980		1979	1980	
1. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	656,9	755,4	115,0	630,8	746,1	118,3	960,3	987,7	102,9
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	525,4	655,1	124,7	691,9	897,8	129,8	1 316,9	1 370,5	104,1
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	343,8	110,1	32,0	391,9	123,5	31,5	1 139,9	1121,7	98,4
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	10 482,7	9 818,7	93,7	317,9	341,9	107,5	30,3	34,8	114,9
Итого Total	12 008,8	11 339,3	94,4	2 032,5	2 109,3	103,8	169,3	186,0	109,9

Грузы, вывезенные из ВНР, и грузы, ввезенные в ВНР национальным флотом Marchandises sorties de la RPH et marchandises entrées en RPH à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунаю, осуществленные флотом ВНР между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de la RPH entre des ports étrangers								
Страны Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	СССР URSS	СРР RSR	НРБ RFB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	АР RA	ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL
СССР - URSS	290,4	589,3		-	-	8,9	-	-	5,7	14,2	28,8
СРР - RSR	25,2	3,3	-		-	20,3	-	-	0,9	-	21,2
НРБ - RFB	1,0	1,0	-	-		-	-	-	2,1	-	2,1
СФРЮ - RSFY	21,9	7,1	-	-	-		-	-	0,5	-	0,5
ВНР - RPH	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-
ЧССР - RSTch	5,7	48,9	-	-	-	-	-		-	4,2	4,2
АР - RA	105,1	-	3,9	0,7	-	-	-	-		21,4	26,0
ФРГ - RFA	306,1	5,5	0,4	-	0	15,4	-	-	11,5		27,3
Другие страны Autres pays	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого TOTAL	755,4	655,1	4,3	0,7	0	44,6	-	-	20,7	39,8	110,1

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	В тысячах тонн en milliers de tonnes	В % к 1979 г. en % par rapport à 1979	1979	В млн. т-км en millions de t-km	В % к 1979 г. en % par rapport à 1979	1979	В километрах en kilomètres		В % к 1979 г. en % par rapport à 1979
							1979	1980	
1. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	819	962	117,5	727	734	101,0	887,7	763,0	86,0
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	735	722	98,2	1 059	1 008	95,2	1 440,8	1 396,1	96,9
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	132	60	45,5	111	52	46,8	840,9	866,7	103,1
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	1 954	1 864	95,4	32	43	134,4	16,4	23,1	140,9
Итого Total	3 640	3 608	99,1	1 929	1 837	95,2	529,9	509,1	96,1

Грузы, вывезенные из ЧССР, и грузы, ввезенные в ЧССР национальным флотом Marchandises sorties de la RSTch et marchandises entrées en RSTch à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунаю, осуществленные флотом ЧССР между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de la RSTch entre des ports étrangers								
Страны Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	СССР URSS	СРР RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	БНР RPH	ЧССР RSTch	АР RA	ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL
СССР - URSS	198	425		-	4	-	-	-	-	-	4
СРР - RSR	122	143	2		-	5	-	-	10	-	17
НРБ - RPB	27	15	10	-		-	-	-	4	-	14
СФРЮ - RSFY	135	84	-	-	-		-	-	-	-	-
БНР - RPH	63	55	9	-	-	7		-	-	7	23
ЧССР - RSTch	-	-	-	-	-	-	-		-	-	-
АР - RA	384	-	-	-	-	-	-	-		2	2
ФРГ - RFA	33	-	-	-	-	-	-	-	-		-
Другие страны Autres pays	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ИТОГО TOTAL	962	722	21	-	4	12	-	-	14	9	60

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1979 г. en % par rapport à 1979	в млн. т-км en millions de t-km		в % к 1979 г. en % par rapport à 1979	в километрах en kilomètres		в % к 1979 г. en % par rapport à 1979
	1979	1980		1979	1980		1979	1980	
1. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	421,0	424,7	100,9	427,3	410,0	96,0	1 015,0	965,4	95,1
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	1 858,0	2 097,1	112,9	1 139,3	1 267,2	111,2	613,2	604,3	98,5
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	16,1	5,8	36,0	9,9	3,2	32,3	614,9	551,7	89,7
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	1 072,2	830,4	77,4	174,1	147,4	84,7	162,4	177,5	109,3
Итого Total	3 367,3	3 358,0	99,7	1 750,6	1 827,8	104,4	519,9	544,3	104,7

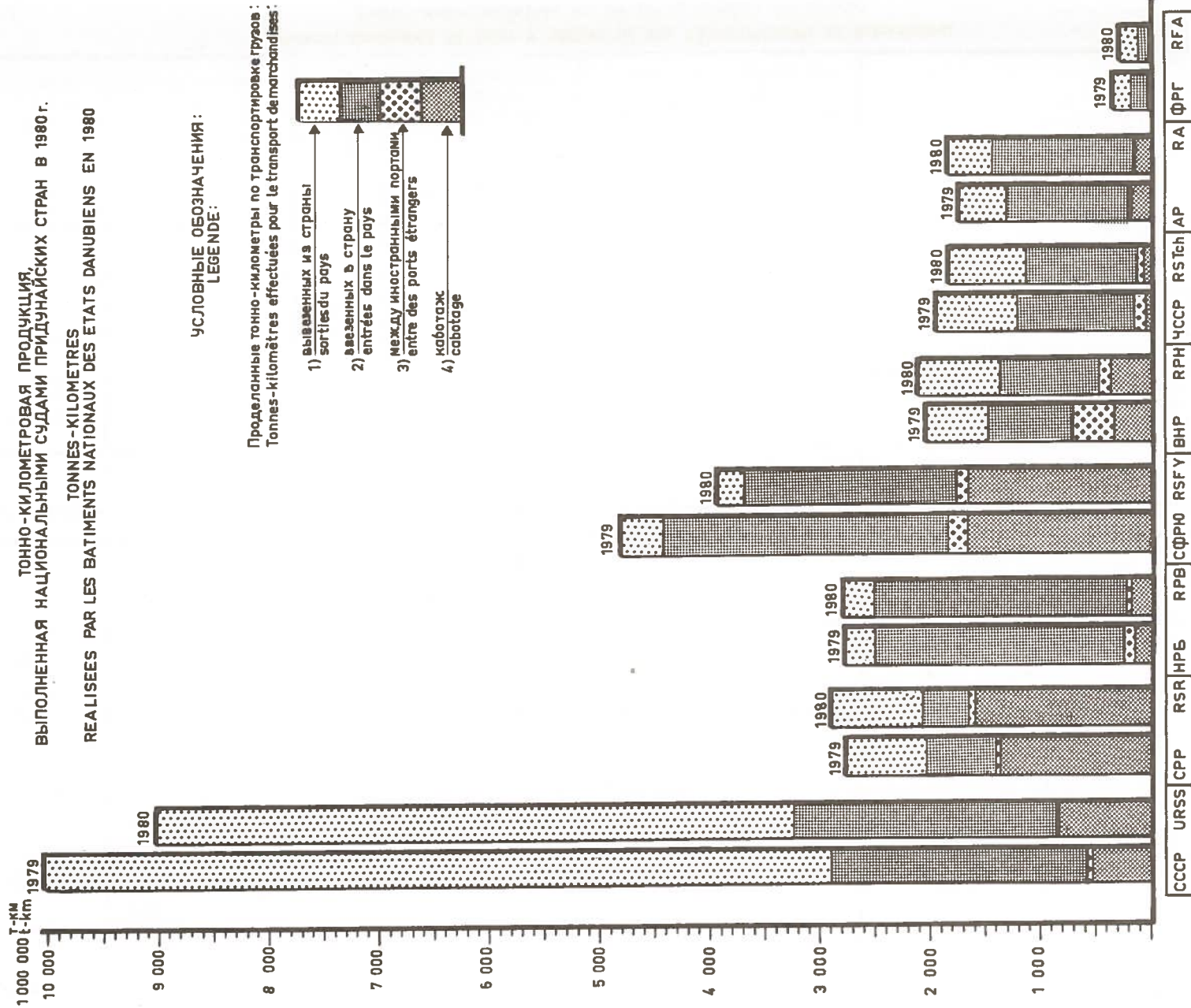
[illegible]

ТОННО-КИЛОМЕТРОВАЯ ПРОДУКЦИЯ,
ВЫПОЛНЕННАЯ НАЦИОНАЛЬНЫМИ СУДАМИ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН В 1980 г.
TONNES-KILOMETRES
REALISEES PAR LES BATIMENTS NATIONAUX DES ETATS DANUBIENS EN 1980

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ:
LEGENDE:

Продоланные тонно-километры по транспортировке грузов :
Tonnes-kilomètres effectuées pour le transport de marchandises :

- 1) вывезенных из страны
sorties du pays
2) ввезенных в страну
entrées dans le pays
3) между иностранными портами
entre des ports étrangers
4) каботаж
cabotage



ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ МЕЖДУ ПРИДУНАЙСКИМИ
СТРАНАМИ

В ряде случаев имеются несоответствия между данными о вывезенных из стран грузах и данными о прибытии этих грузов в страны назначения. Поэтому прилагаемая таблица данных за 1980 г. составлена с целью большей сопоставимости по данным стран прибытия грузов. Для того, чтобы получить более полную картину о перевозимых грузах по Дунаю, в таблицу включены также данные о количестве грузов, перевезенных по Дунаю из непридунайских стран в придунайские, или наоборот.

MARCHANDISES TRANSPORTEES ENTRE
LES PAYS DANUBIENS

Dans certains cas les données sur les marchandises sorties d'un pays ne correspondent pas à celles des marchandises entrées dans le pays de destination. Pour cette raison, afin d'assurer une meilleure comparabilité des données, le tableau ci-après pour 1980 a été dressé sur la base des données des pays de destination. Pour donner un aperçu plus complet des transports de marchandises sur le Danube, les données sur les quantités de marchandises entrées dans les pays danubiens par voie du Danube en provenance de pays non danubiens, et vice versa, ont été également incluses dans le tableau.

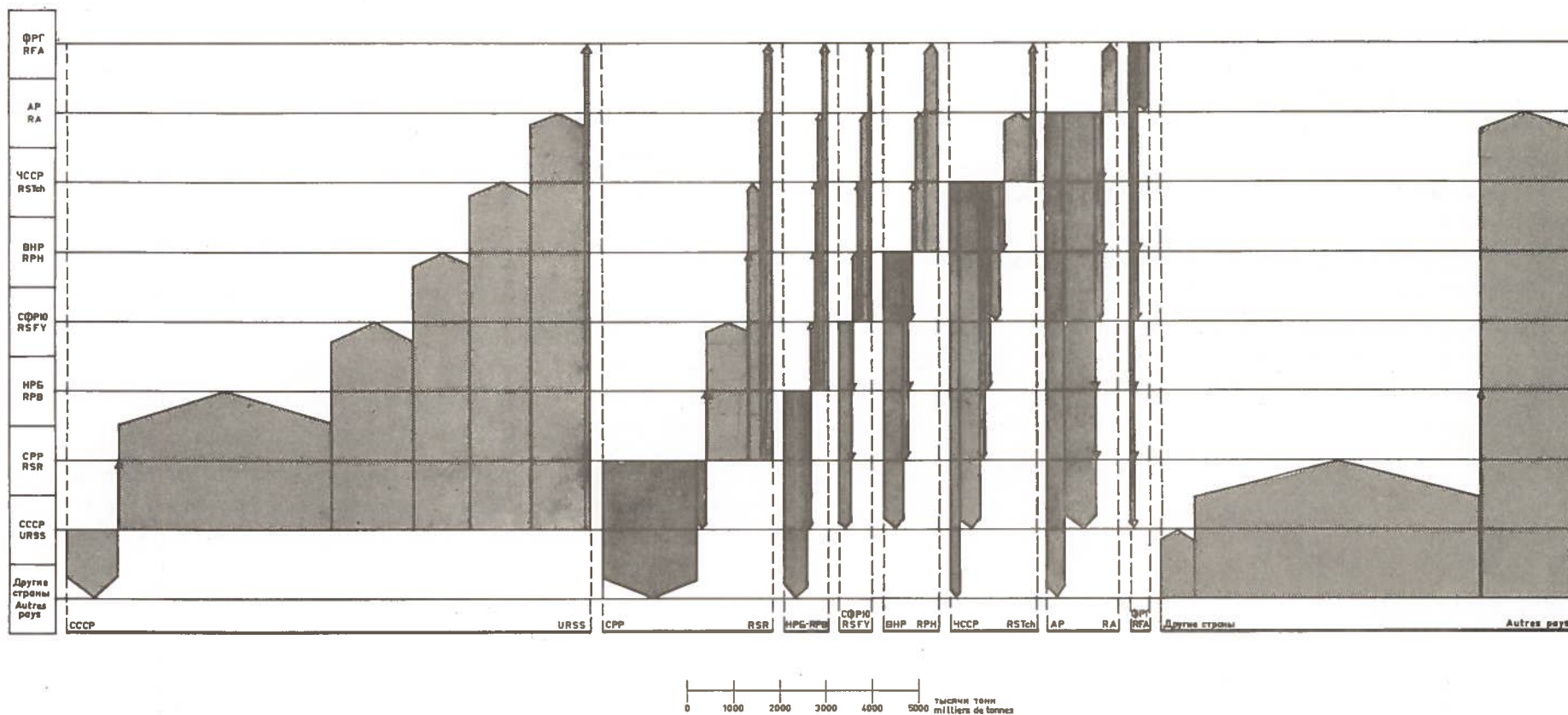
ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ МЕЖДУ ПРИДУНАЙСКИМИ СТРАНАМИ
MARCHANDISES TRANSPORTEES ENTRE LES PAYS DANUBIENS

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Страна назначения Страна отправления Pays de destination Pays d'expédition		СССР URSS	С Р Р R S R	Н Р Б R P B	С Ф Р Ю R S F Y	В Н Р R P H	Ч С С Р R S Tch	А Р R A	Ф Р Г R F A	Другие страны Autres pays	И Т О Г О T O T A L
С С С Р U R S S	1979		5,0	4 181,0	3 196,0	1 238,3	1 305,0	1 359,4	63,5	919,6	12 267,8
	1980		14,0	4 671,0	1 771,0	1 198,3	1 293,0	1 230,8	110,3	1 110,2	11 398,6
С Р Р R S R	1979	2,3		6,0	1 614,0	31,7	290,0	206,0	143,1	4 473,0	6 766,1
	1980	156,8		5,0	910,0	9,3	259,0	71,7	156,0	2 069,0	3 636,8
Н Р Б R P B	1979	643,6	9,0		11,0	17,5	47,0	79,9	126,3	43,0	977,3
	1980	640,2	-		44,0	2,3	20,0	61,7	112,0	90,0	970,2
С Ф Р Ю R S F Y	1979	383,5	19,0	1,0		110,0	87,0	332,6	38,5	-	971,6
	1980	290,6	32,0	24,0		95,1	83,0	107,2	65,3	-	697,2
В Н Р R P H	1979	306,4	30,0	126,0	103,0		-	78,5	535,5	-	1 179,4
	1980	422,0	66,0	5,0	92,0		58,0	206,7	362,3	-	1 212,0
Ч С С Р R S Tch	1979	409,9	372,0	135,0	187,0	78,5		543,5	29,8	-	1 755,7
	1980	429,4	197,0	160,0	196,0	62,3		552,4	42,0	238,0	1 877,1
А Р R A	1979	490,0	21,0	9,0	164,0	-	2,0		333,6	-	1 019,6
	1980	616,8	13,0	14,0	171,0	3,1	1,0		374,1	380,4	1 573,4
Ф Р Г R F A	1979	50,8	21,0	16,0	8,0	9,0	-	1 754,3		-	1 859,1
	1980	69,0	10,0	3,0	81,0	5,5	-	246,2		-	414,7
Другие страны Autres pays	1979	523,2	4 974,0	-	-	-	-	-	-	-	5 497,2
	1980	740,7	6 120,0	6,0	-	-	17,0	2 034,1	-	-	8 917,8
ИТОГО TOTAL	1979	2 809,7	5 451,0	4 474,0	5 283,0	1 485,0	1 731,0	4 354,2	1 270,3	5 435,6	32 293,8
	1980	3 365,5	6 452,0	4 888,0	3 265,0	1 375,9	1 731,0	4 510,8	1 222,0	3 887,6	30 697,8

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ В 1980 ГОДУ МЕЖДУ ПРИДУНАЙСКИМИ СТРАНАМИ ПО ДУНАЮ
 MARCHANDISES TRANSPORTEES ENTRE LES PAYS DANUBIENS PAR VOIE DU DANUBE EN 1980



ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ
СУДАХ И ПЕРЕВОЗКИ МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ

Приведенные в таблицах подробные сведения дают более полную картину применения на Дунае метода толкания как в общем, так и по отдельным странам.

Из всего объема 82 711,3 тыс.тонн грузов, перевезенных на национальных судах, вывезено из стран 9 324,4 тыс.тонн, ввезено в страны 14 261,1 тыс.тонн, перевезено между иностранными портами 335,0 тыс.тонн, а в каботаже — 58 730,8 тыс.тонн.

Из указанного общего объема грузов 28 338,2 тыс. тонн, т.е. 34,3% перевезено методом толкания.

По сравнению с прошлым годом перевозки грузов методом толкания увеличились на 1,1%.

Из итога тонно-километровой продукции, которая в 1980 г. составила 24 652,2 млн.тонно-километров, методом толкания выполнено 13 667,6 млн., т.е. 55,4%.

По сравнению с прошлым годом тонно-километровая продукция, выполненная методом толкания, уменьшилась на 1,1%.

TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE
BATIMENTS NATIONAUX ET TRANSPORTS DE MARCHANDISES
PAR POUSSAGE

Les données détaillées qui figurent dans les tableaux ci-après donnent un tableau plus complet de la mise en application du poussage sur le Danube, en général et par pays.

Du volume total de 82 711,3 milliers de tonnes de marchandises transportées à bord de bâtiments nationaux, 9 324,4 milliers de tonnes sont sorties des pays et 14 261,1 milliers de tonnes sont entrées dans les pays; 335,0 milliers de tonnes ont été transportées entre des ports étrangers et 58 730,8 milliers de tonnes, en cabotage.

Dudit volume total de marchandises 28 338,2 milliers de tonnes, soit les 34,3%, ont été transportées par poussage.

Par rapport à l'année précédente, les transports de marchandises par poussage accusent un accroissement de 1,1%.

Du nombre total de tonnes-kilomètres réalisé en 1980, à savoir 24 652,2 millions de tonnes-kilomètres, 13 667,6 millions, soit 55,4% reviennent au poussage.

La quantité de tonnes-kilomètres réalisée en 1980 par poussage a diminué de 1,1% par rapport à l'année dernière.

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И ПЕРЕВОЗКИ МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX ET TRANSPORTS DE MARCHANDISES PAR POUSSAGE

Перевозки Transports			Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage			
			ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ИТОГО TOTAL	в том числе dont
				методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		
Страны Pays												
О			1	1а	2	2а	3	3а	4	4а	5	5а
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ а)		4 773,2	2 768,0	1 915,2	1 040,2	11,1	-	7 477,7	-	14 177,3	3 808,2
	UNION SOVIETIQUE б)		5 790,8	4 402,7	2 410,5	1 680,0	16,7	-	818,5	-	9 036,5	6 082,7
2	РУМЫНИЯ а)		1 180,0	30,0	2 008,0	18,0	70,0	10,0	15 003,0	9 718,0	18 261,0	9 776,0
	ROUMANIE б)		774,0	21,0	452,0	7,0	80,0	12,0	1 585,0	1 256,0	2 891,0	1 296,0
3	БОЛГАРИЯ а)		422,0	43,0	4 480,0	3 256,0	25,0	-	8 389,0	-	13 316,0	3 299,0
	BULGARIE б)		267,0	18,0	2 309,0	1 578,0	35,0	-	142,0	-	2 753,0	1 596,0
4	ЮГОСЛАВИЯ а)		304,0	77,0	2 209,0	1 662,0	113,0	31,0	15 156,0	7 955,0	17 782,0	9 725,0
	YUGOSLAVIE б)		250,0	71,0	1 930,0	1 503,0	117,0	44,0	1 636,0	842,0	3 933,0	2 460,0
5	ВЕНГРИЯ а)		755,4	144,1	655,1	420,2	110,1	37,4	9 818,7	-	11 339,3	601,7
	HONGRIE б)		746,1	191,5	897,8	614,3	123,5	47,4	341,9	-	2 109,3	853,2
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ а)		962,0	382,0	722,0	366,0	60,0	7,0	1 864,0	-	3 608,0	755,0
	TCHECOSLOVAQUIE б)		734,0	381,0	1 008,0	512,0	52,0	4,0	43,0	-	1 837,0	797,0
7	АВСТРИЯ а)		424,7	99,9	2 097,1	231,6	5,8	0,7	830,4	41,1	3 358,0	373,3
	AUTRICHE б)		410,0	190,3	1 267,2	385,3	3,2	0,5	147,4	6,6	1 827,8	582,7
8	ФРГ а)		503,1	-	174,6	-	-	-	192,0	-	869,7	-
	RFA б)		161,2	-	97,7	-	-	-	5,7	-	264,6	-
9	ВСЕГО - TOTAL	а) в тыс. тонн en milliers de tonnes	9 224,4	3 544,0	14 261,1	6 994,0	395,0	86,1	58 730,8	17 714,1	82 711,3	28 338,2
		б) в млн. т-км en millions de t-km	9 133,1	5 175,5	10 372,2	6 279,6	427,4	107,9	4 719,5	2 104,6	24 652,2	13 667,6

СОВЕТСКИЙ СОЮЗ

UNION SOVIETIQUE

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И ПЕРЕВОЗКИ МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ

TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX ET TRANSPORTS DE MARCHANDISES PAR POUSSEAGE

Перевозки Transports Страна Pays			Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между инострантными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage		в том числе dont	
			ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage		
												ИТОГО TOTAL	методом толкания par poussage
0			1	1а	2	2а	3	3а	4	4а	5	5а
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIETIQUE		-	-	-	-	-	-	7 477,7	-	7 477,7	-
2	РУМЫНИЯ ROUMANIE		-	-	82,7	-	10,3	-	-	-	93,0	-
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE		469,3	-	540,2	-	0,4	-	-	-	1 009,0	-
4	ЮГОСЛАВИЯ YUGOSLAVIE		873,4	284,7	127,1	127,1	-	-	-	-	1 000,5	411,8
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE		618,7	618,7	191,2	191,2	-	-	-	-	809,9	809,9
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE		887,8	887,8	189,3	189,3	0,4	-	-	-	1 077,5	1 077,1
7	АВСТРИЯ AUTRICHE		887,8	887,8	476,4	476,4	-	-	-	-	1 364,2	1 364,2
8	ФРГ RFA		89,0	89,0	56,2	56,2	-	-	-	-	145,2	145,2
9	Непридунайские страны Pays non danubiens		947,2	-	252,2	-	-	-	-	-	1 199,4	-
10	ВСЕГО TOTAL	в тыс. тонн a) en milliers de tonnes	4 773,2	2 768,0	1 915,3	1 040,2	11,1	-	7 477,7	-	14 177,3	3 808,2
		в млн. т-км b) en millions de t-km	5 790,8	4 402,7	2 410,5	1 680,0	16,7	-	818,5	-	9 036,5	6 082,7

РУМУНИЯ

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И ПЕРЕВОЗКИ МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ

ROUMANIE

TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX ET TRANSPORTS DE MARCHANDISES PAR POUSSAGE

Перевозки Transports Страна Pays			Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage		ИТОГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage
			ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont		
				методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		
0			1	1а	2	2а	3	3а	4	4а	5	5а
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIETIQUE		45	-	10	-	-	-	-	-	55	-
2	РУМУНИЯ ROUMANIE		-	-	-	-	-	-	15 003	9 718	15 003	9 718
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE		-	-	-	-	25	..	-	-	25	..
4	ЮГОСЛАВИЯ YUGOSLAVIE		36	30	28	18	3	..	-	-	67	..
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE		3	-	35	-	1	..	-	-	39	..
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE		73	-	89	-	2	..	-	-	164	..
7	АВСТРИЯ AUTRICHE		165	-	11	-	7	..	-	-	183	..
8	ФРГ RFA		108	-	2	-	32	..	-	-	142	..
9	Непридунайские страны Pays non danubiens		750	-	1 833	-	-	-	-	-	2 583	-
10	ВСЕГО TOTAL	в тыс. тонн en milliers de tonnes	1 180	30	2 008	18	70	10	15 003	9 718	18 261	9 776
		в млн. т-км en millions de t-km	774	21	452	7	80	12	1 585	1 256	2 891	1 296

Перевозки Transports Страна Pays		Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage		ИТОГО TOTAL	в том числе dont	
		ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont		методом толкания par poussage	
			методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage			
0		1	1a	2	2a	3	3a	4	4a	5	5a	
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIETIQUE	51	43	4 114	3 256	6	-	-	-	4 171	3 299	
2	РУМЫНИЯ ROUMANIE	206	-	209	-	1	-	-	-	416	-	
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	-	-	-	-	-	-	8 389	-	8 389	-	
4	ЮГОСЛАВИЯ YOUGOSLAVIE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	-	-	13	-	11	-	-	-	24	-	
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	8	-	123	-	-	-	-	-	131	-	
7	АВСТРИЯ AUTRICHE	52	-	18	-	-	-	-	-	70	-	
8	ФРГ RFA	105	-	3	-	7	-	-	-	115	-	
9	Непридунайские страны Pays non danubiens	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
10	ВСЕГО TOTAL											
	а) в тыс. тонн en milliers de tonnes	422	43	4 480	3 256	25	-	8 389	-	13 316	3 299	
	б) в млн. т-км en millions de t-km	267	18	2 309	1 578	35	-	142	-	2 753	1 596	

Перевозки Transports Страна Pays			Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage		в том числе dont	
			ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ИТОГО TOTAL	методом толкания par poussage
0			1	1a	2	2a	3	3a	4	4a	5	5a
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIETIQUE		43	34	969	855	2	..	-	-	1 014	..
2	РУМЫНИЯ ROUMANIE		8	0	877	718	63	..	-	-	948	..
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE		31	0	44	1	9	..	-	-	84	..
4	ЮГОСЛАВИЯ YUGOSLAVIE		-	-	-	-	-	-	15 156	7 955	15 156	7 955
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE		62	4	71	7	3	..	-	-	136	..
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE		0	0	64	15	26	..	-	-	90	..
7	АВСТРИЯ AUTRICHE		98	34	156	66	1	..	-	-	255	..
8	ФРГ RFA		62	5	28	0	9	..	-	-	99	..
9	Непридунайские страны Pays non danubiens		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	ВСЕГО TOTAL	в тыс тонн a) en milliers de tonnes	304	77	2 209	1 662	113	31	15 156	7 955	17 782	9 725
		в млн т-км b) en millions de t-km	250	71	1 930	1 503	117	44	1 636	842	3 933	2 460

ВЕНГРИЯ

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И ПЕРЕВОЗКИ МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ

HONGRIE

TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX ET TRANSPORTS DE MARCHANDISES PAR POUSSAGE

Перевозки Transports Страна Pays		Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage		ИТОГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage
		ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont		
			методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		
0		1	1a	2	2a	3	3a	4	4a	5	5a
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIETIQUE	290,4	95,8	589,3	418,3	28,8	..	-	-	908,5	..
2	РУМЫНИЯ ROUMANIE	25,2	13,8	3,3	-	21,2	..	-	-	49,7	..
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	1,0	0,6	1,0	-	2,1	..	-	-	4,1	..
4	ЮГОСЛАВИЯ YOUGOSLAVIE	21,9	1,0	7,1	1,1	0,5	..	-	-	29,5	..
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	-	-	-	-	-	-	9 818,7	-	9 818,7	-
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	5,7	-	48,9	-	4,2	..	-	-	58,8	..
7	АВСТРИЯ AUTRICHE	105,1	5,3	-	-	26,0	..	-	-	131,1	..
8	ФРГ RFA	306,1	27,6	5,5	0,8	27,3	..	-	-	338,9	..
9	Непридунайские страны Pays non danubiens	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	ВСЕГО TOTAL										
	а) в тыс. тонн en milliers de tonnes	755,4	144,1	655,1	420,2	110,1	37,4	9 818,7	-	11 339,3	601,7
	б) в млн. т-км en millions de t-km	746,1	191,5	897,8	614,3	123,5	47,4	341,9	-	2 109,3	853,2

ЧЕХОСЛОВАКИЯ

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И ПЕРЕВОЗКИ МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ

TCHECOSLOVAQUIE

TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX ET TRANSPORTS DE MARCHANDISES PAR POUSSAGE

Перевозки Transports Страна Pays		Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage		ИТОГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage
		ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont		
			методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		
0		1	1a	2	2a	3	3a	4	4a	5	5a
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIETIQUE	198	65	425	198	4	..	-	-	627	..
2	РУМЫНИЯ ROUMANIE	122	50	143	103	17	..	-	-	282	..
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	27	21	15	10	14	..	-	-	56	..
4	ЮГОСЛАВИЯ YOUGOSLAVIE	135	15	84	5	-	-	-	-	219	20
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	63	-	55	50	23	..	-	-	141	..
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	-	-	-	-	-	-	1 864	-	1 864	-
7	АВСТРИЯ AUTRICHE	384	231	-	-	2	..	-	-	386	..
8	ФРГ RFA	33	-	-	-	-	-	-	-	33	-
9	Непридунайские страны Pays non danubiens	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	ВСЕГО TOTAL										
	в тыс. тонн a) en milliers de tonnes	962	382	722	366	60	7	1 864	-	3 608	755
	в млн т-км b) en millions de t-km	734	281	1 008	512	52	4	43	-	1 837	797

АВСТРИЯ

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И ПЕРЕВОЗКИ МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ

AUTRICHE

TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX ET TRANSPORTS DE MARCHANDISES PAR POUSSAGE

Перевозки Transports Страна Pays		Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage		ИТОГО TOTAL	в том числе dont
		ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont		методом толкания par poussage
			методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		
0		1	1а	2	2а	3	3а	4	4а	5	5а
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIETIQUE	163,9	87,8	382,2	178,7	-	-	-	-	546,1	-
2	РУМЫНИЯ ROUMANIE	0,7	0,7	-	-	-	-	-	-	0,7	0,7
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4	ЮГОСЛАВИЯ YOUGOSLAVIE	9,1	8,3	107,8	11,7	-	-	-	-	116,9	20,0
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	-	-	93,6	18,3	3,6	..	-	-	97,2	..
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	0,9	0,8	368,9	10,9	2,2	..	-	-	372,0	..
7	АВСТРИЯ AUTRICHE	-	-	-	-	-	-	830,4	41,1	830,4	41,1
8	ФРГ RFA	250,1	2,3	1 144,6	12,0	-	-	-	-	1 394,7	-
9	Непридунайские страны Pays non danubiens	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	ВСЕГО TOTAL										
	в тыс. тонн a) en milliers de tonnes	424,7	99,9	2 097,1	231,6	5,8	0,7	830,4	41,1	3 358,0	373,3
10	в млн. т-км b) en millions de t-km	410,0	190,3	1 267,2	385,3	3,2	0,5	147,4	6,6	1 827,8	582,7

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И ПЕРЕВОЗКИ МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ

TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX ET TRANSPORTS DE MARCHANDISES PAR POUSSAGE

Перевозки Transports Страна Pays			Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage		ИТОГО TOTAL	в том числе dont
			ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont		методом толкания par poussage
				методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		
0			1	1а	2	2а	3	3а	4	4а	5	5а
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIETIQUE		8,1	-	5,4	-	-	-	-	-	13,5	-
2	РУМУНИЯ ROUMANIE		0,1	-	17,4	-	-	-	-	-	17,5	-
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE		-	-	5,7	-	-	-	-	-	5,7	-
4	ЮГОСЛАВИЯ YOUGOSLAVIE		16,7	-	3,6	-	-	-	-	-	20,3	-
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE		0,1	-	39,3	-	-	-	-	-	39,3	-
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE		0,6	-	0,7	-	-	-	-	-	1,3	-
7	АВСТРИЯ AUTRICHE		477,5	-	102,5	-	-	-	-	-	580,0	-
8	ФРГ RFA		-	-	-	-	-	-	192,0	-	192,0	-
9	Непридунайские страны Pays non danubiens		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	ВСЕГО TOTAL	в тыс. тонн a) en milliers de tonnes	503,1	-	174,6	-	-	-	192,0	-	869,7	-
		в млн. т-км b) en millions de t-km	161,2	-	97,7	-	-	-	5,7	-	264,6	-

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ
И ПЕРЕВОЗКИ МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ

TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX
ET TRANSPORTS REALISES PAR POUSSAGE

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ:
LEGENDE:

1) Тонно-километровая продукция при плавании
Tonnes-kilomètres réalisées

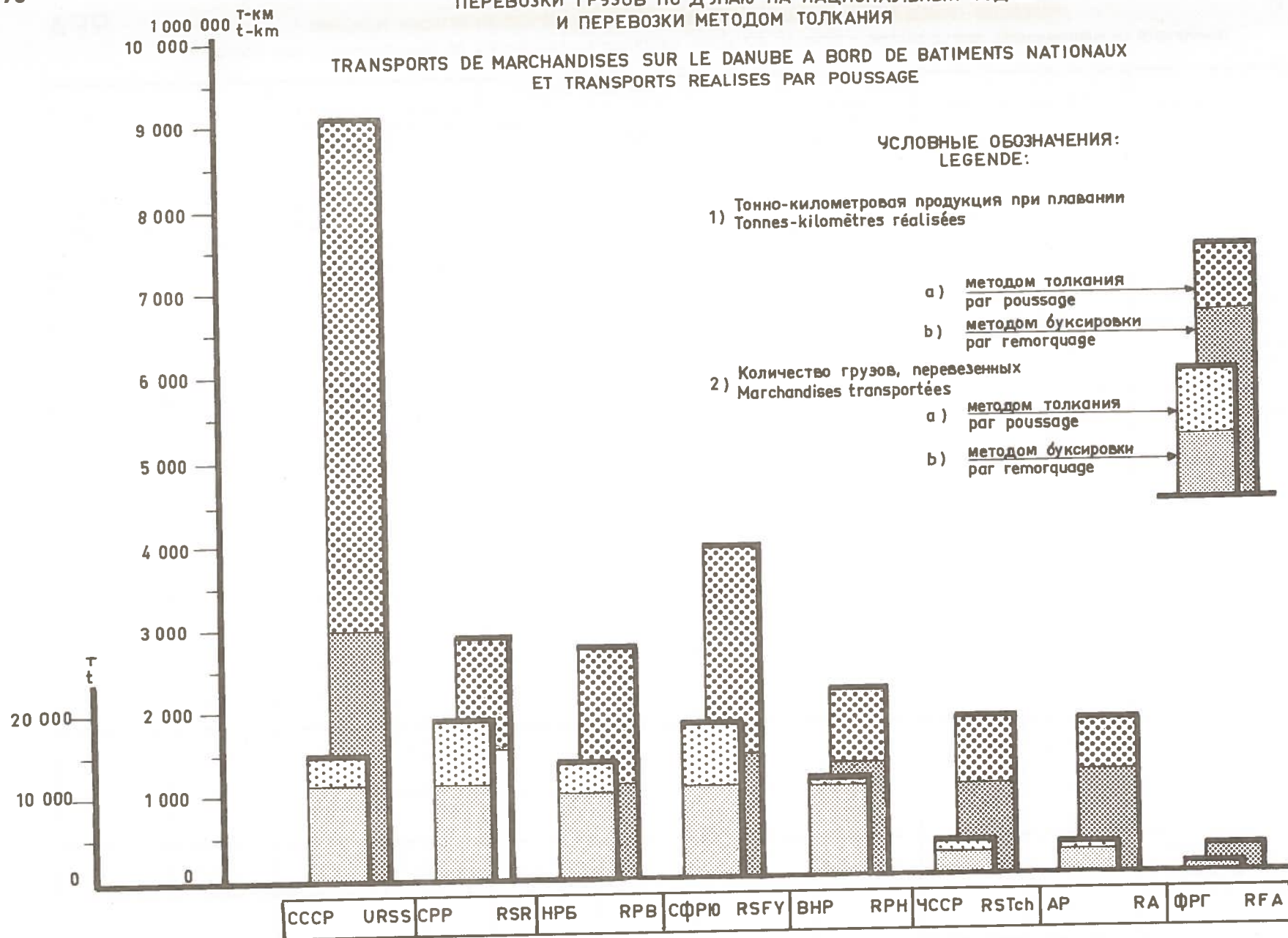
2) Количество грузов, перевезенных
Marchandises transportées

a) методом толкания
par poussage

b) методом буксировки
par remorquage

a) методом толкания
par poussage

b) методом буксировки
par remorquage



МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ
ПО СТРАНАМ ПОГРУЗКИ И ВЫГРУЗКИ

В таблице приведены сведения о количестве грузов, перевезенных в контейнерах между придунайскими странами. Эти сведения дают более полную картину о контейнерных перевозках на Дунае.

TRANSPORTS INTERNATIONAUX
DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE PAR PAYS DE
CHARGEMENT ET DE DÉCHARGEMENT

Le tableau présente les données sur la quantité de marchandises transportées en conteneurs entre les pays danubiens. Ces données donnent une vue plus complète des transports en conteneurs réalisés sur le Danube.

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ПО СТРАНАМ ПОГРУЗКИ И ВЫГРУЗКИ
TRANSPORTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE PAR PAYS DE CHARGEMENT ET DE DECHARGEMENT

С т р а н а погрузки и выгрузки Pays de chargement et de déchargement		Количество отправленных грузов Quantité de marchandises sorties		Количество прибывших грузов Quantité de marchandises entrées	
		ВСЕГО /в тыс. тонн/ TOTAL (en milliers de tonnes)	в том числе dont	ВСЕГО /в тыс. тонн/ TOTAL (en milliers de tonnes)	в том числе dont
			грузы, отправленные в контейнерах /в тоннах/ marchandises expédiées en conteneurs (en tonnes)		грузы, прибывшие в контейнерах /в тоннах/ marchandises arrivées en conteneurs (en tonnes)
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Советский Союз Union Soviétique	1980	2 008,6	62 039,7	7 518,4	1,9
	1979	13 016,1	76 841,0	2 809,7	100 056,0
Румыния Roumanie	1980	178,8	-	1 569,8	0,7
	1979	4 473,0	-	5 451,0	-
Болгария Bulgarie	1980	5 216,0	13 982,0	878,2	43 383,0
	1979	949,0	-	4 474,0	-
Югославия Yougoslavie	1980	3 545,0	2 002,0	697,2	3 950,0
	1979	773,0	-	5 283,0	-
Венгрия Hongrie	1980	1 174,4	-	1 154,0	30 160,0
	1979	1 241,9	-	1 485,0	12,7
Чехословакия Tchécoslovaquie	1980	1 720,8	-	1 639,1	10 395,0
	1979	1 860,0	-	1 732,0	-
Австрия Autriche	1980	4 639,9	14 453,0	1 193,0	26 509,0
	1979	1 157,1	-	4 354,2	-
ФРГ RFA	1980	993,1	1 876,0	2 202,6	19 316,0
	1979	1 857,1	13,4	1 270,2	2,2
И т о г о T o t a l	1980	19 476,6	94 352,7	16 852,3	133 715,6
	1979	25 327,2	76 854,4	26 859,1	100 070,9

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ МЕЖДУ ОСНОВНЫМИ
ДУНАЙСКИМИ ПОРТАМИ

Таблица характеризует грузопотоки между странами по дунайским портам. С целью большей сопоставимости данные таблицы базируются на основе сведений портов назначения грузов. В таблице не указаны сведения о корреспонденции грузов в каботаже между портами данной страны. Интенсивность этих перевозок видна из прилагаемого графика.

Для того чтобы получить более полную картину о перевозимых грузах между основными дунайскими портами, в таблицу включены также данные о количестве грузов, перевезенных между портами, не вошедшими в список основных дунайских портов, и также данные о количестве грузов, перевезенных по Дунаю из недунайских портов в дунайские порты, или наоборот.

MARCHANDISES TRANSPORTEES ENTRE
LES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS

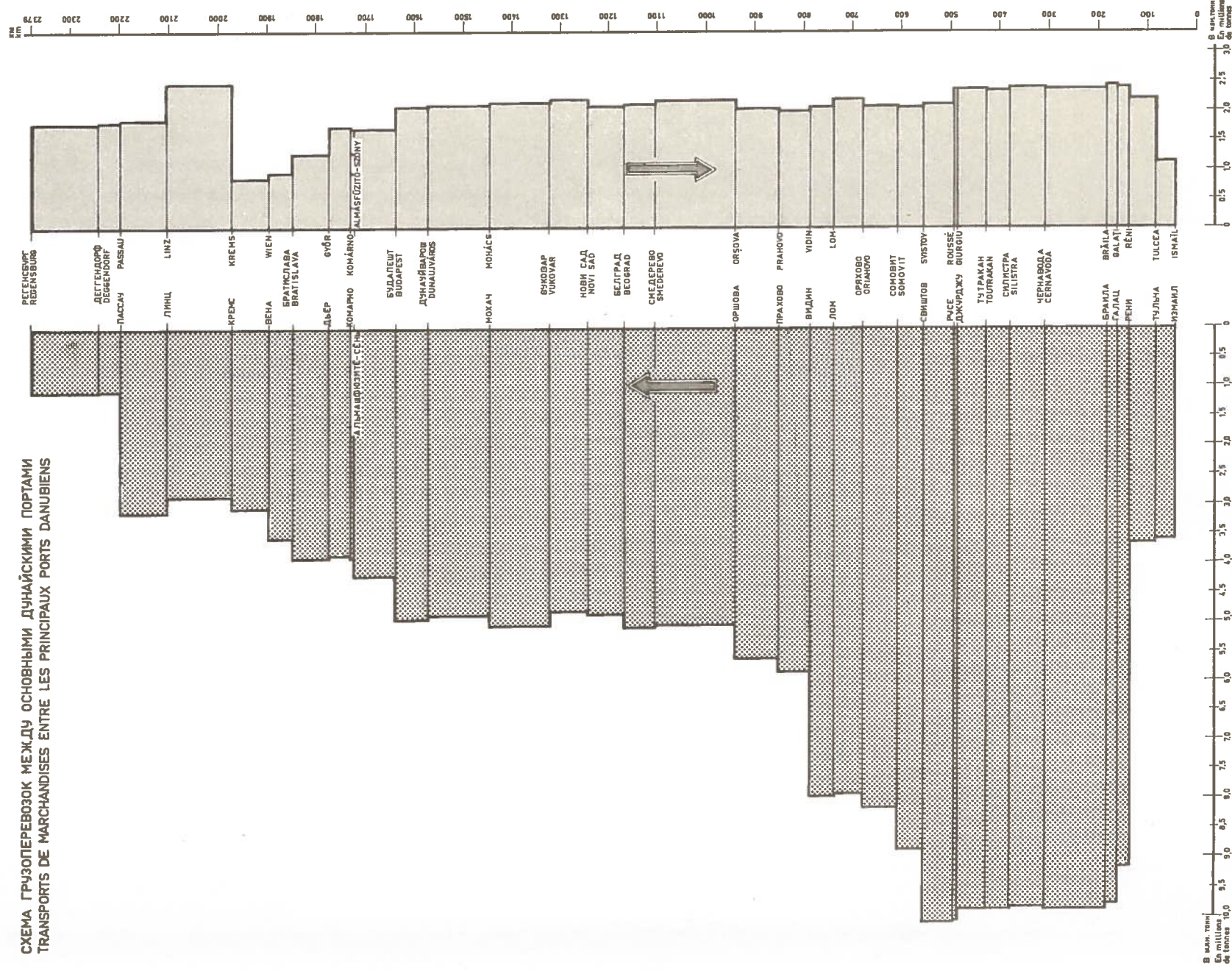
Le tableau ci-après caractérise le mouvement des marchandises entre les ports danubiens des différents pays. Pour assurer une meilleure comparabilité des données, le tableau a été dressé sur la base des données des ports de destination des marchandises. Le tableau ne présente pas les données sur le mouvement des transports en cabotage. Le graphique annexé illustre l'intensité du trafic de marchandises.

Pour donner un aperçu plus complet des transports de marchandises entre les principaux ports danubiens, ont été également incluses dans le tableau les données sur les quantités de marchandises transportées entre les ports qui ne figurent pas dans la liste des principaux ports danubiens, ainsi que les données sur les quantités de marchandises en provenance de ports non danubiens transportées sur le Danube à destination de ports danubiens, ou vice versa.

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ МЕЖДУ ОСНОВНЫМИ ДУНАЙСКИМИ ПОРТАМИ
MARCHANDISES TRANSPORTEES ENTRE LES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS

ПОРТ ОТРАВЛЕНИЯ PORT DE PROVENANCE	ПОРТ НАЗНАЧЕНИЯ PORT DE DESTINATION	КИЛИЯ	ИЗМАИЛ	ТУЛЬЧА	РЕНИ	ГАЛАЦ	БРАЙЛА	ЧЕРНАВОДА	СИЛИСТРА	ТУТРАКАН	ДЖУРДЖУ	РУСЕ	СВИШТОВ	СОМОВИТ	ОРЯХОВО	ЛОМ	ВИДИН	ПРАХОВО	ОРШОВА	СМЕДЕРЕВО	БЕЛГРАД	НОВИ САД	ВУКОВАР	МОХАЧ-БАЯ	ДУНАЙВАРОШ	БУДАПЕШТ	АЛЬМАШОЗИТЕ-СЕНЬ	ДЬЕР	КОМАРНО	БРАТИСЛАВА	ВЕНА	КРЕМС	ЛИНЦ	ПАССАУ	ДЕГЕНДОРФ	РЕГЕНСБУРГ	Другие дунайские порты	Недунайские порты	ИТОГО			
		KILIA	ISMAIL	TULCEA	RENI	GALATI	BRAILA	CERNAVODA	SILISTRA	TUTRAKAN	GIURGIU	ROUSSE	SVISTOV	SOMOVIT	ORIANOVO	LOM	VIDIN	PRANOV	ORSOVA	SMEDEREVO	BEOGRAD	NOVI SAD	VUKOVAR	MONACS-BAJA	DUNAUVAROS	BUDAPEST	ALMASFUZITO-SZONY	GYOR	KOMARNO	BRATISLAVA	WIEN	KREMS	LINZ	PASSAU	DEGENDORF	REGENSBURG	Autres ports danubiens	Ports non-danubiens	TOTAL			
КИЛИЯ	КИЛИЯ		9,2	-	-	1,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,0	2,0	-	-	-	10,4	11,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,0	-	40,7			
ИЗМАИЛ	ИЗМАИЛ	21,2		-	-	-	-	-	-	-	-	11,0	-	-	-	655,0	-	-	-	46,0	14,0	-	66,0	0,8	284,6	82,0	-	1,6	825,0	357,0	5,4	0,0	1181,7	-	3,7	92,0	35,2	55,9	3 836,1			
ТУЛЬЧА	ТУЛЬЧА	-			-	52,0	25,0	-	-	-	11,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	89,3				
РЕНИ	РЕНИ	-	-	-		12,0	-	-	-	-	-	1171,0	813,0	159,0	71,0	319,0	272,0	7,0	-	158,0	114,0	-	81,0	0,2	565,1	240,2	-	2,3	113,0	-	0,1	3,0	47,7	-	0,8	13,6	890,2	54,4	6 407,6			
ГАЛАЦ	ГАЛАЦ	-	1,4	-	25,6		4,0	-	-	-	2,0	-	-	-	-	-	-	578,0	-	-	1,0	-	-	0,9	0,9	4,2	1,1	0,9	-	-	3,0	-	5,6	-	13,8	36,5	19,8	-	698,7			
БРАЙЛА	БРАЙЛА	-	-	-	-	19,0		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	126,0	-	-	-	-	-	6,3	2,3	664,0	-	822,5			
ЧЕРНАВОДА	ЧЕРНАВОДА	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19,0	-	19,0				
СИЛИСТРА	СИЛИСТРА	-	8,3	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,0	-	-	2,0	-	-	-	-	-	1,2	0,5	4,0	-	17,0		
ТУТРАКАН	ТУТРАКАН	-	-	-	0,9	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13,9				
ДЖУРДЖУ	ДЖУРДЖУ	-	6,2	-	25,8	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	30,0	3,0	1,0	5,0	-	4,0	-	-	-	-	-	-	133,0	32,6	-	0,7	-	16,1	6,8	0,4	26,0	295,6			
РУСЕ	РУСЕ	3,1	67,6	-	198,4	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,1	-	-	-	-	-	5,0	0,4	-	15,2	-	41,6	4,2	11,0	346,6			
СВИШТОВ	СВИШТОВ	-	35,6	-	15,9	-	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,6	-	-	-	20,0	0,5	-	72,6			
СОМОВИТ	СОМОВИТ	2,5	18,9	-	11,4	-	-	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	10,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,0	1,3	-	-	-	-	0,3	-	49,4			
ОРЯХОВО	ОРЯХОВО	-	5,2	-	6,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11,6				
ЛОМ	ЛОМ	1,0	17,2	-	137,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	-	0,4	0,6	0,2	-	-	-	-	8,0	8,8	4,8	27,2	-	25,9	20,2	7,5	-	259,6		
ВИДИН	ВИДИН	-	19,5	-	20,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42,1				
ПРАХОВО	ПРАХОВО	-	-	-	4,0	-	-	-	2,0	-	3,0	-	-	3,0	3,0	7,0	4,0	-	-	-	-	10,0	0,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14,7	4,0	13,7	-	76,9		
ОРШОВА	ОРШОВА	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42,1	1,9	-	44,0			
СМЕДЕРЕВО	СМЕДЕРЕВО	-	66,6	-	62,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,7	-	-	177 5			
БЕЛГРАД	БЕЛГРАД	-	6,7	-	24,2	2,0	-	-	-	-	-	-	5,0	-	-	-	-	27,0	-	-	-	-	-	-	-	0,9	25,1	-	0,9	-	-	1,5	-	7,6	-	-	0,9	-	-	101,8		
НОВИ САД	НОВИ САД	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	60,5	-	1,5	-	-	-	-	-	107,9			
ВУКОВАР	ВУКОВАР	-	6,5	-	52,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,0	0,5	110,3	-	-	-	-	-	255,7			
МОХАЧ-БАЯ	МОХАЧ-БАЯ	-	39,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12,3	-	-	52,1		
ДУНАЙВАРОШ	ДУНАЙВАРОШ	13,9	44,5	-	12,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	86,8			
БУДАПЕШТ	БУДАПЕШТ	36,9	65,8	-	142,9	21,0	-	-	-	-	-	1,0	-	-	-	2,0	2,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	556,4		
АЛЬМАШОЗИТЕ-СЕНЬ	АЛЬМАШОЗИТЕ-СЕНЬ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	101,1			
ДЬЕР	ДЬЕР	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
КОМАРНО	КОМАРНО	21,4	49,5	-	59,4	144,0	-	-	-	-	-	7,0	-	-	-	10,0	-	18,0	2,0	-	-	-	106,0	-	6,6	54,6	-	0,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,8	1,9	11,1	63,0	556,1
БРАТИСЛАВА	БРАТИСЛАВА	32,8	62,8	-	119,3	6,0	29,0	-	-	-	-	-	-	1,0	-	142,0	-	-	3,0	4,0	2,0	4,0	0,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 170,5		
ВЕНА	ВЕНА	7,0	36,9	-	16,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	98,1		
КРЕМС	КРЕМС	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,0		
ЛИНЦ	ЛИНЦ	52,9	338,6	-	120,2	3,0	-	-	-	-	-	1,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 004,8		
ПАССАУ	ПАССАУ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,3		
ДЕГЕНДОРФ	ДЕГЕНДОРФ	0,1	-	-	1,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,4		
РЕГЕНСБУРГ	РЕГЕНСБУРГ	2,7	54,3	-	6,1	2,0	6,0	-	-	-	-	1,0	-	-	-	2,0	-	-	1,0	58,0	8,0	-	2,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 873,5	
Другие дунайские порты	Другие дунайские порты	20,8	255,3	-	143,2	4,0	-	-	-	-	-	-	1,0	1,0	-	-	-	47,0	2,0	45,0	19,0	11,0	50,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 460,2	
Недунайские порты	Недунайские порты	44,7	226,6	882,0	326,7	5525,0	638,0	-	-	-	-	4,0	-	-	-	-	-	-	19,0	11,0	86,0	4,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17 025,0	
ИТОГО	ИТОГО	261,0	1443,0	882,0	533,8	5791,0	702,0	-	2,0	-	16,0	1201,0	819,0	164,0	74,0	2350,0	278,0	662,0	51,0	424,0	180,0	160,0	317,0	3,5	875,7	478,6	5,2	12,9	1145,0	586,0	349,0	22,7	3798,9	-	111,3	1053,7	2567,5	9456,4	37 775,4			

СХЕМА ГРУЗОПЕРЕВОЗОК МЕЖДУ ОСНОВНЫМИ ДУНАЙСКИМИ ПОРТАМИ
TRANSPORTS DE MARCHANDISES ENTRE LES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS



ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ В КАБОТАЖЕ
МЕЖДУ ДУНАЙСКИМИ ПОРТАМИ

В таблице приведены сведения о количестве грузов, перевезенных в каботаже между дунайскими портами придунайских стран. Эти сведения дают более полную картину интенсивности перевозок по отдельным участкам Дуная.

MARCHANDISES TRANSPORTEES EN CABOTAGE
ENTRE LES PORTS DANUBIENS

Le tableau ci-après donne des renseignements sur la quantité des marchandises transportées sur le Danube en cabotage entre les ports des pays danubiens et permet d'obtenir un aperçu plus complet de l'intensité des transports réalisés sur les différents secteurs du Danube.

ГРУЗЫ. ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ В КАБОТАЖЕ МЕЖДУ ПОРТАМИ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН
MARCHANDISES TRANSPORTEES EN CABOTAGE ENTRE LES PORTS DES PAYS DANUBIENS

СОВЕТСКИЙ СОЮЗ

UNION SOVIETIQUE

Порт назначения Port de destination Порт отправления Port d'expédition	Вилково Vilkovo	Киля Kilia	Измаил Ismail	Рени Réni	Другие национальные порты Autres ports nationaux	ИТОГО TOTAL
Вилково Vilkovo		-	-	-	-	-
Киля Kilia	-		36,3	-	3 174,6	3 210,9
Измаил Ismail	-	38,1		4,9	86,6	129,6
Рени Réni	-	-	-		5,2	5,2
Другие национальные порты Autres ports nationaux	260,5	152,9	-	22,4	3 696,2	4 132,0
ИТОГО TOTAL	260,5	191,0	36,3	27,3	6 962,6	7 477,7

РУМУНИЯ

ROUMANIE

Порт назначения Port de destination Порт отправления Port d'expédition	Тульча Tulcea	Галац Galați	Браила Brăila	Чернавада Cernavoda	Джурджу Giurgiu	Другие национальные порты Autres ports nationaux	ИТОГО TOTAL
Тульча Tulcea		10	23	-	4	190	227
Галац Galați	-		19	-	-	6 617	6 636
Браила Brăila	-	4		-	-	1 452	1 456
Чернавада Cernavoda	-	-	-		2	2 488	2 490
Джурджу Giurgiu	-	2	-	-		2 521	2 523
Другие национальные порты Autres ports nationaux	81	4	75	9	-	1 502	1 671
ИТОГО TOTAL	81	20	117	9	6	14 770	15 003

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ В КАБОТАЖЕ МЕЖДУ ПОРТАМИ ПРИДНУНАЙСКИХ СТРАН
MARCHANDISES TRANSPORTEES EN CABOTAGE ENTRE LES PORTS DES PAYS DANUBIENS

БОЛГАРИЯ												BULGARIE	
Порт назначения Port de destination		Силистра Silistra	Тутракан Toutrakan	Русе Rousse	Свиштов Svistov	Никопол Nikopol	Сомовит Somovit	Оряхово Oriahovo	Козлодуй Kozlodui	Лом Lom	Видин Vidin	Другие нацио- нальные порты Autres ports nationaux	ИТОГО TOTAL
Порт отправления Port d'expédition													
Силистра	Silistra		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Тутракан	Toutrakan	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Русе	Rousse	-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-
Свиштов	Svistov	-	-	-		-	-	-	-	-	-	-	-
Никопол	Nikopol	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	-
Сомовит	Somovit	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-
Оряхово	Oriahovo	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-
Козлодуй	Kozlodui	-	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-
Лом	Lom	-	-	-	-	-	-	-	-		-	-	-
Видин	Vidin	-	-	-	-	-	-	-	-	-		-	-
Другие нацио- нальные порты	Autres ports nationaux	863	353	3 224	2 139	-	479	89	-	421	821	-	8 389
ИТОГО	TOTAL	863	353	3 224	2 139	-	479	89	-	421	821	-	8 389

ЮГОСЛАВИЯ										YOUGOSLAVIE	
Порт назначения Port de destination		Прахово Prahovo	Голубац Golubac	Дубравица Dubravica	Смедерево Smederevo	Белград Beograd	Нови Сад Novi Sad	Беоцин Beočin	Вуковар Vukovar	Другие национальные порты Autres ports nationaux	ИТОГО TOTAL
Порт отправления Port d'expedition											
Прахово	Prahovo		-	-	-	-	-	-	-	133	133
Голубац	Golubac	-		-	-	-	-	-	-	-	-
Дубравица	Dubravica	-	-		-	-	-	-	-	-	-
Смедерево	Smederevo	-	-	55		-	2	-	-	686	743
Белград	Beograd	-	-	467	-		-	-	-	1 606	2 073
Нови Сад	Novi Sad	12	-	58	-	-		-	-	465	535
Беоцин	Beočin	-	-	-	-	-	-		-	-	-
Вуковар	Vukovar	-	-	6	-	-	-	-		49	55
Другие нацио- нальные порты	Autres ports nationaux	-	-	-	-	-	-	-	-	11 617	11 617
ИТОГО	TOTAL	12	-	586	-	-	2	-	-	14 556	15 156

ГРУЗЫ ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ В КАБОТАЖЕ МЕЖДУ ПОРТАМИ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН
MARCHANDISES TRANSPORTEES EN CABOTAGE ENTRE LES PORTS DES PAYS DANUBIENS

ВЕНГРИЯ				HONGRIE			
Порт назначения Port de destination Порт отправления Port d'expédition	Мохац Mohács	Дунайварош Dunaújváros	Будапешт Budapest	Альмашфюзитё-Сень Almásfüzitő-Szöny	Дьёр Győr	Другие националь- ные порты Autres ports nationaux	ИТОГО TOTAL
Мохац Mohács		-	-	-	-	-	-
Дунайварош Dunaújváros	-		-	-	-	-	-
Будапешт Budapest	-	-		-	-	-	-
Альмашфюзитё-Сень Almásfüzitő-Szöny	-	-	-		-	-	-
Дьёр Győr	-	-	-	-		-	-
Другие нацио- нальные порты Autres ports nationaux	1 400,0	1 519,3	4 719,8	795,5	401,3	982,8	9 818,7
ИТОГО TOTAL	1 400,0	1 519,3	4 719,8	795,5	401,3	982,8	9 818,7

ЧЕХОСЛОВАКИЯ				TCHECOSLOVAQUIE		
Порт назначения Port de destination Порт отправления Port d'expédition	Штурово Šturovo	Комарно Komárno	Братислава Bratislava	Другие национальные порты Autres ports nationaux	ИТОГО TOTAL	
Штурово Šturovo		-	-	-	-	
Комарно Komárno	-		-	-	-	
Братислава Bratislava	-	-		62	62	
Другие нацио- нальные порты Autres ports nationaux	-	1 802	-	-	1 802	
ИТОГО TOTAL	-	1 802	-	62	1 864	

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ В КАБОТАЖЕ МЕЖДУ ПОРТАМИ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН
MARCHANDISES TRANSPORTEES EN CABOTAGE ENTRE LES PORTS DES PAYS DANUBIENS

АВСТРИЯ								AUTRICHE	
Порт назначения Port de destination Порт отправления Port d'expédition		Вена Wien	Линц Linz	Кремс Krems	Пёхларн Pöchlarn	Вальзе Wallsee	Другие националь- ные порты Autres ports nationaux	ИТОГО TOTAL	
Вена	Wien		279,6	-	-	-	13,0	292,6	
Линц	Linz	307,7		0,1	-	-	-	307,8	
Кремс	Krems	-	-		-	-	-	-	
Пёхларн	Pöchlarn	-	-	-		-	-	-	
Вальзе	Wallsee	-	-	-	-		-	-	
Другие нацио- нальные порты	Autres ports nationaux	94,1	3,7	-	-	-	132,2	230,0	
ИТОГО	TOTAL	401,8	283,3	0,1	-	-	145,2	830,4	

ФРГ								RFA	
Порт назначения Port de destination Порт отправления Port d'expédition		Пассау Passau	Деггендорф Deggendorf	Тегернгейм Tegernheim	Регенсбург Regensburg	Другие национальные порты Autres ports nationaux	ИТОГО TOTAL		
Пассау	Passau		-	-	-	-	-		
Деггендорф	Deggendorf	-		-	-	-	-		
Тегернгейм	Tegernheim	-	-		-	-	-		
Регенсбург	Regensburg	-	0,4	-		70,8	71,2		
Другие нацио- нальные порты	Autres ports nationaux	-	0,9	-	44,0	75,9	120,8		
ИТОГО	TOTAL	-	1,3	-	44,0	146,7	192,0		

СВЕДЕНИЯ О ГРУЗАХ И СУДАХ, ПРОШЕДШИХ
СУЛИНСКИЙ КАНАЛ

По сравнению с прошлым годом грузоперевозки на участке Сулинского канала увеличились на 21,3% и составили в 1980 году 10835,8 тыс. тонн. Через канал прошло 2 056 судов под флагами 26 стран. На судах нижеуказанных стран было перевезено 93,9% от общего объема перевозок: Румыния - 32,6 %; Греция - 22,8%; Советский Союз - 14,4%; Либерия - 5,1%; Панама - 4,1%; Турция - 3,4%; Югославия - 2,3%; Ливан - 2,2%; Кипр - 1,9%; Венгрия - 1,5%; Индия - 1,5%; Великобритания - 1,1%; Сингапур - 1,0%.

Распределение объема грузоперевозок, выполненных судами различных стран, представлено в наглядной форме в виде круговых графиков.

DONNEES SUR LES BATIMENTS ET LES MARCHANDISES
AYANT TRAVERSE LE CANAL DE SULINA

Par rapport à l'année précédente, le trafic-marchandises sur le canal de Sulina a augmenté de 21,3%, se chiffrant en 1980 à 10 835,8 milliers de tonnes. Au courant de l'année 2 056 bâtiments battant pavillons de 26 pays ont traversé le canal. Les bâtiments des pays suivants ont réalisé les 93,9% du volume total des transports: Roumanie - 32,6%; Grèce - 22,8%; Union Soviétique - 14,4%; Libéria - 5,1%; Panama - 4,1%; Turquie - 3,4%; Yougoslavie - 2,3%; Liban - 2,2%; Chypre - 1,9%; Hongrie - 1,5%; Inde - 1,5%; Grande-Bretagne - 1,1%; Singapour - 1,0%.

Pour donner une meilleure vue d'ensemble, la répartition par pays du volume des marchandises transportées est présentée sous forme de diagrammes circulaires.

СВЕДЕНИЯ
О СУДАХ, ПРОШЕДШИХ СУЛИНСКИМ КАНАЛОМ В 1980 Г.

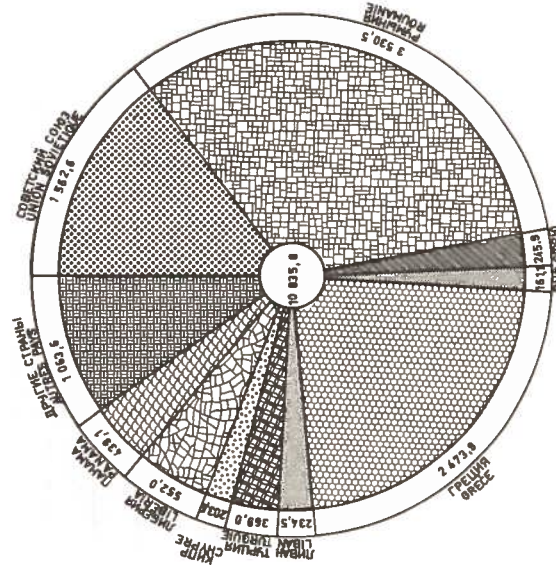
DONNEES

SUR LES BATIMENTS AVANT TRAVERSE LE CANAL DE SULINA EN 1980

№ п/п N° d'ordre	Принадлежность судов по странам Appartenance des bâtiments par pays	Вошло в Сулинский канал с моря Entrées dans le Danube par le canal de Sulina				Вышло из Сулинского канала в море Sorties en mer par le canal de Sulina				Итого Total						
		Количество судов Nombre de bâtiments	Тоннаж в 1000 н.р.т. Tonnage en 1000 N.R.T.	Кол. груза в 1000 т. Quantité de marchandises en 1000 t	(3)	(4)	(5)	Количество судов Nombre de bâtiments	Тоннаж в 1000 н.р.т. Tonnage en 1000 N.R.T.	Кол. груза в 1000 т. Quantité de marchandises en 1000 t	(6)	(7)	(8)	Количество судов Nombre de bâtiments	Тоннаж в 1000 н.р.т. Tonnage en 1000 N.R.T.	Кол. груза в 1000 т. Quantité de marchandises en 1000 t
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)							(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1.	Советский Союз Union Soviétique	352	946,2	996,0							289	632,6	566,6	641	1 578,8	1 562,6
2.	Румыния Roumanie	582	3 089,9	2 771,5							610	3 154,8	759,0	1 192	6 244,7	3 530,5
3.	Болгария Bulgarie	47	82,3	8,8							39	66,5	85,1	86	148,8	93,9
4.	Югославия Yougoslavie	32	168,7	227,9							39	168,7	18,0	71	337,4	245,9
5.	Венгрия Hongrie	53	104,2	64,7							56	104,4	96,4	109	208,6	161,1
6.	Чехословакия Tchécoslovaquie	4	7,5	10,1							5	7,5	11,7	9	15,0	21,8
7.	Австрия Autriche	1	..	-							3	..	-	4	..	-
8.	ФРГ RFA	31	80,6	50,8							34	83,9	21,0	65	164,5	71,8
9.	Греция Grèce	296	2 217,2	2 054,1							292	2 171,9	419,8	588	4 389,1	2 473,9
10.	Ливан Liban	167	199,4	17,9							164	196,3	216,6	331	395,7	234,5
11.	Турция Turquie	156	209,4	120,9							153	206,4	248,1	309	415,8	369,0
12.	Кипр Chypre	74	174,1	100,0							77	189,1	103,6	151	363,2	203,6
13.	Либерия Libéria	43	600,4	524,7							39	585,8	27,3	82	1 186,2	552,0
14.	Панама Panama	90	364,6	369,9							89	364,4	69,2	179	729,0	439,1
15.	Сирия Syrie	18	12,5	0,7							19	13,2	15,4	37	25,7	16,1
16.	Сингапур Singapour	14	109,1	68,3							13	107,2	36,3	27	216,3	104,6
17.	Индия Inde	13	175,7	163,4							12	166,4	-	25	342,1	163,4
18.	Великобритания Grande-Bretagne	10	137,4	114,2							9	117,3	-	19	254,7	114,2
19.	Италия Italie	7	75,0	71,6							9	74,4	0,9	16	149,4	72,5
20.	Норвегия Norvège	8	90,8	70,5							8	81,5	-	16	172,3	70,5
21.	Нидерланды Pays-Bas	8	29,4	5,0							8	29,4	7,4	16	58,8	12,4
22.	Мальта Malte	6	29,3	34,5							8	46,3	4,6	14	75,6	39,1
23.	Албания Albanie	9	22,5	32,6							9	22,5	-	18	45,0	32,6
24.	Аргентина Argentine	2	36,8	36,5							1	17,1	7,5	3	53,9	44,0
25.	Япония Japon	3	41,4	35,8							1	18,3	-	4	59,7	35,8
26.	Разные Divers	30	164,9	129,9							34	179,5	41,0	64	344,4	170,9
	ИТОГО TOTAL	2 056	9 169,3	8 080,3							2 020	8 805,4	2 755,5	4 076	17 974,7	10 835,8
	Итого в 1980 г. Total en 1980.	1 625	8 596,4	6 217,7							1 777	8 959,5	2 718,5	3 402	17 555,9	8 936,2
	В % к 1979 г. En % par rapport à 1979	126,5	106,7	130,0							113,7	98,3	101,4	119,8	102,4	121,3

ГРУЗОБОРОТ ЧЕРЕЗ СУЛИНСКИЙ КАНАЛ
TRAFFIC-MARCHANDISES DU CANAL DE SULINA

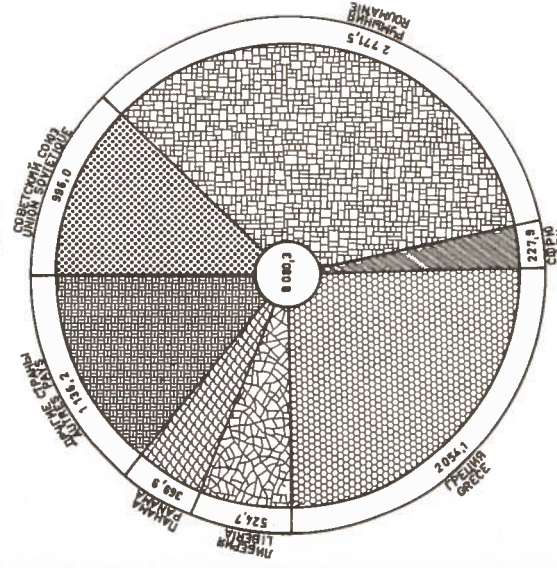
Общий грузооборот
a) Traffic-marchandises total



ДРУГИЕ СТРАНЫ:
AUTRES PAYS:

БОЛГАРИЯ	93,9	ИНДИЯ	182,4	МАЛЬТА	38,1
ВЕНГРИЯ	21,8	ИТАЛИЯ	111,2	АЛБАНИЯ	32,6
ЧЕХОСЛОВАКИЯ	71,8	АРГЕНТИНА	72,5	АЛБАНИЯ	44,0
ЮГОСЛАВИЯ	16,1	ЯПОНИЯ	70,5	ЯПОНИЯ	35,8
РУМАНИЯ	104,6	РАЗНЫЕ	12,4	РАЗНЫЕ	170,9
ДРУГИЕ СТРАНЫ					

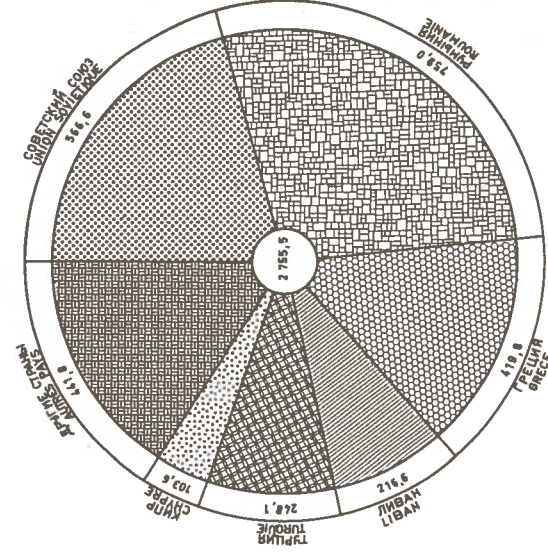
Ввозимые грузы
b) Marchandises entrées



ДРУГИЕ СТРАНЫ:
AUTRES PAYS:

БОЛГАРИЯ	8,8	НОРВЕГИЯ	70,5
ВЕНГРИЯ	84,7	ИТАЛИЯ	5,0
ЧЕХОСЛОВАКИЯ	10,1	МАЛЬТА	34,5
ЮГОСЛАВИЯ	58,8	АЛБАНИЯ	32,6
РУМАНИЯ	17,8	АРГЕНТИНА	36,5
ИНДИЯ	120,9	ЯПОНИЯ	35,8
ИТАЛИЯ	71,6	РАЗНЫЕ	128,8
АЛБАНИЯ			
АРГЕНТИНА			
ЯПОНИЯ			
ДРУГИЕ СТРАНЫ			

Вывозимые грузы
c) Marchandises sorties



ДРУГИЕ СТРАНЫ:
AUTRES PAYS:

БОЛГАРИЯ	27,3	ЛИБЕРИЯ	7,4
ВЕНГРИЯ	69,2	ПАНАМА	4,6
ЧЕХОСЛОВАКИЯ	15,4	СИРИЯ	7,5
ЮГОСЛАВИЯ	36,3	АРГЕНТИНА	41,0
РУМАНИЯ	41,0	РАЗНЫЕ	0,8
ИНДИЯ	21,0		
ИТАЛИЯ	0,8		
АЛБАНИЯ	85,1		
АРГЕНТИНА	19,0		
ЯПОНИЯ	86,4		
ДРУГИЕ СТРАНЫ			

IV.

ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ
TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANUBIENS

ОБЩИЙ ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ

В таблицах этого раздела приведен общий грузооборот всех портов на Дунае, а также грузооборот основных портов придунайских стран.

Общий грузооборот дунайских портов в 1980 г. составил 150 413,2 тыс. тонн и по сравнению с прошлым годом увеличился на 0,6%.

Общий грузооборот дунайских портов рассчитан как сумма погруженных на суда и выгруженных с судов грузов во всех придунайских портах за истекший период. Грузы иностранного происхождения, относящиеся к категории внешнеторгового транзита (например, прибывающие в порт на морских судах для перегрузки на баржи и отправки по Дунаю, либо в железнодорожных вагонах из непридунайских стран для отправки по Дунаю), считаются также погруженными грузами для данного порта.

Сведения о грузообороте основных портов Дуная составлены на основе уточненного списка портов, имеющих значение для международных перевозок.

К числу наиболее крупных портов на Дунае, имевших грузооборот в 1980 г. более 1 млн. тонн, относятся следующие:

Рени	- 12 035,7	Регенсбург	- 3 008,5
Галац	- 11 543,0	Чернавода	- 2 770,0
Измаил	- 9 330,7	Браила	- 2 763,0
Будапешт	- 6 387,2	Дунауйварош	- 2 656,6
Линц	- 5 610,3	Джурджу	- 2 623,0
Русе	- 4 807,0	Белград	- 2 160,0
Комарно	- 3 599,0	Братислава	- 1 881,0
Келераши	- 3 126,0	Мохац-Байя	- 1 690,8
Лом	- 3 069,0	Вена	- 1 154,4
Свиштов	- 3 068,0	Видин	- 1 135,0

(Данные приведены в тыс. тонн)

TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL DES PORTS DANUBIENS

Les tableaux de ce chapitre présentent le trafic-marchandises total des ports de l'ensemble du Danube ainsi que le trafic-marchandises des principaux ports danubiens.

En 1980, le trafic-marchandises total des ports danubiens s'est élevé à 150 413,2 milliers de tonnes, ce qui représente une augmentation de 0,6% par rapport à l'année précédente.

Le trafic-marchandises total des ports danubiens comprend la somme des marchandises chargées à bord des bâtiments et déchargées des bâtiments dans tous les ports danubiens au cours de la période traitée. Les marchandises de provenance étrangère appartenant à la catégorie des marchandises de commerce extérieur en transit (ainsi par exemple les marchandises arrivées à bord de bateaux maritimes et transbordées sur des chalands pour être expédiées par voie du Danube, ou les marchandises arrivées par chemin de fer d'un pays non-danubien pour être expédiées par voie du Danube) ont été également considérées comme marchandises chargées dans le port donné.

Les données relatives au trafic-marchandises des principaux ports danubiens sont présentées sur la base de la liste mise au point par les pays et comprenant les ports d'importance internationale.

Au nombre des plus grands ports danubiens dont le trafic-marchandises a dépassé 1 million de tonnes en 1980, appartiennent les ports suivants:

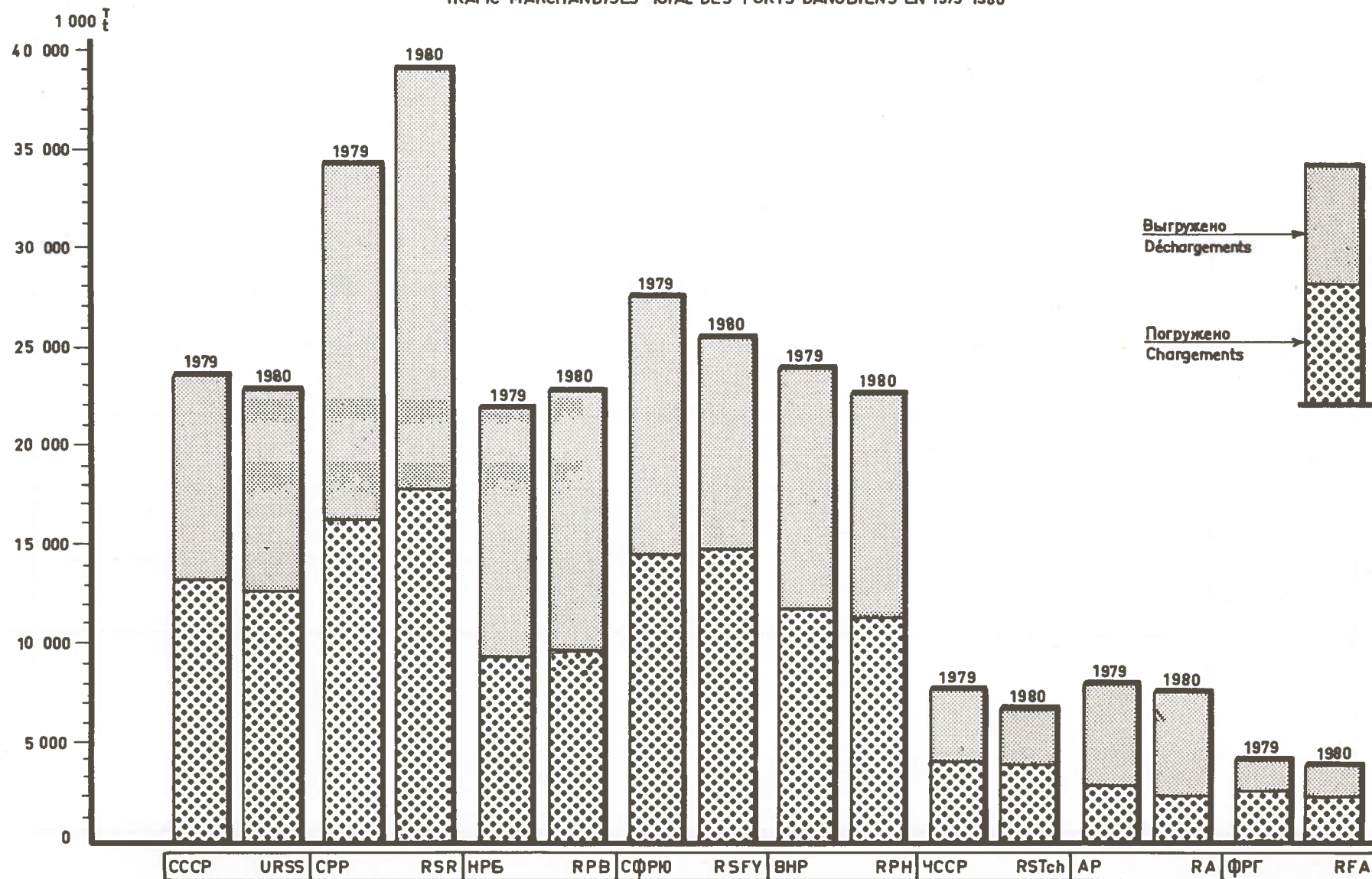
Réni	- 12 035,7	Regensburg	- 3 008,5
Galați	- 11 543,0	Cernavoda	- 2 770,0
Ismaïl	- 9 330,7	Brăila	- 2 763,0
Budapest	- 6 387,2	Dunaujváros	- 2 656,6
Linz	- 5 610,3	Giurgiu	- 2 623,0
Roussé	- 4 807,0	Beograd	- 2 160,0
Komárno	- 3 599,0	Bratislava	- 1 881,0
Călărași	- 3 126,0	Mohács-Baja	- 1 690,8
Lom	- 3 069,0	Wien	- 1 154,4
Svistov	- 3 068,0	Vidin	- 1 135,0

(Les chiffres sont donnés en milliers de tonnes).

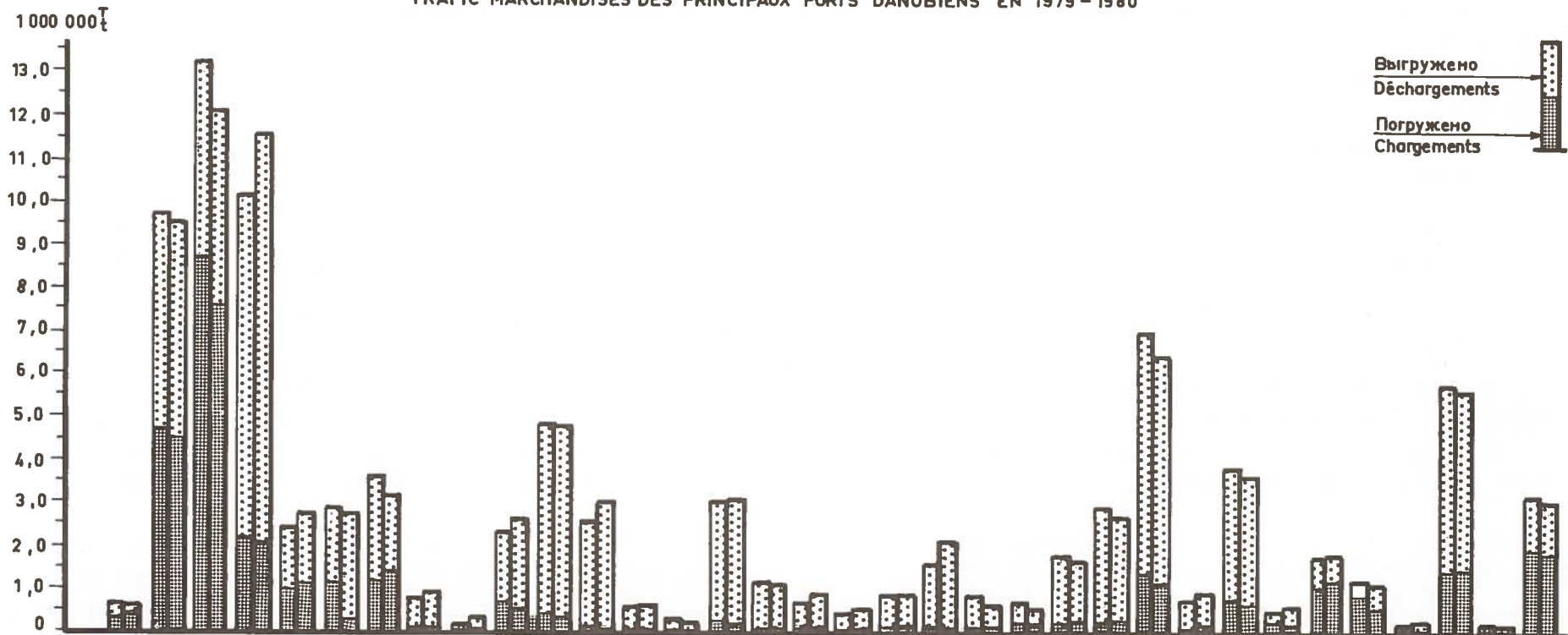
ОБЩИЙ ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1980 г.
 TRAFIC-MARCHANDISES TOTAL DES PORTS DANUBIENS EN 1980

Страны P a y s	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого грузооборот Trafic-marchandises total		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1979 en % par rapport à	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1979 en % par rapport à	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1979 en % par rapport à
	1979	1980		1979	1980		1979	1980	
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Советский Союз Union Soviétique	13 604,5	12 663,9	93,1	9 759,6	10 208,8	104,6	23 364,1	22 872,7	97,9
Румыния Roumanie	16 069,0	17 795,0	110,7	18 149,0	21 455,0	118,2	34 218,0	39 250,0	114,7
Болгария Bulgarie	9 143,0	9 292,0	101,6	12 667,0	13 277,0	104,8	21 810,0	22 569,0	103,5
Югославия Yougoslavie	14 442,0	14 638,0	101,4	13 024,0	10 616,0	81,5	27 466,0	25 254,0	91,9
Венгрия Hongrie	11 724,6	11 097,5	94,7	11 967,7	11 194,6	93,5	23 692,3	22 292,1	94,1
Чехословакия Tchécoslovaquie	3 814,0	3 749,0	98,3	3 686,0	3 595,0	97,5	7 500,0	7 344,0	97,9
Австрия Autriche	2 229,3	2 076,4	93,1	5 426,3	5 341,2	98,4	7 655,6	7 417,6	96,9
Ф Р Г R F A	2 175,7	1 999,3	91,9	1 588,5	1 413,9	89,0	3 764,2	3 413,8	90,7
Итого Total	73 202,1	73 311,7	100,1	76 268,1	77 101,5	101,1	149 470,2	150 413,2	100,6

ОБЩИЙ ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1979-1980
 TRAFIC-MARCHANDISES TOTAL DES PORTS DANUBIENS EN 1979-1980



ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1979-1980 гг.
 TRAFIC-MARCHANDISES DES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS EN 1979 - 1980



	КИЛИЯ	1979	1980
1	KILIA		
2	ИЗМАИЛ	1979	1980
	ISMAIL		
3	РЕНИ	1979	1980
	RENI		
4	ГАЛАЦ	1979	1980
	GALATI		
5	БРАЙЛА	1979	1980
	BRAILA		
6	ЧЕРНАВОДА	1979	1980
	CERNAVODA		
7	КАЛЭРАШИ	1979	1980
	CALARASI		
8	СИЛИСТРА	1979	1980
	SILISTRA		
9	ТУТРАКАН	1979	1980
	TUTRAKAN		
10	ДЖУРДЖУ	1979	1980
	GIURGIU		
11	РУСЕ	1979	1980
	ROUSSE		
12	СВИШТОВ	1979	1980
	SVISTOV		
13	СОМОВИТ	1979	1980
	SOMOVIT		
14	ОРЯХОВО	1979	1980
	ORIAHOVO		
15	ЛОМ	1979	1980
	LOM		
16	ВИДИН	1979	1980
	VIDIN		
17	ПРАХОВО	1979	1980
	PRAHOVO		
18	ОРШОВА	1979	1980
	ORSOVA		
19	СМЕДЕРЕВО	1979	1980
	SMEDEREVO		
20	БЕЛГРАД	1979	1980
	BEograd		
21	НОВИ САД	1979	1980
	NOVI SAD		
22	ВУКОВАР	1979	1980
	VUKOVAR		
23	МОХАЧ - БАЙА	1979	1980
	MONACS-BAJA		
24	ДУНАЙВАРОШ	1979	1980
	DUNAUVAROS		
25	БУДАПЕШТ	1979	1980
	BUDAPEST		
26	АЛЬМАШФЮЗИТЕ-СЕНЬ	1979	1980
	ALMASFUZITO-SZONY		
27	КОМАРНО	1979	1980
	KOMARNO		
28	ДЬЕР	1979	1980
	GYOR		
29	БРАТИСЛАВА	1979	1980
	BRATISLAVA		
30	ВЕНА	1979	1980
	WIEN		
31	КРЕМС	1979	1980
	KREMS		
32	ЛИНЦ	1979	1980
	LINZ		
33	ДЕГЕНДОРФ	1979	1980
	DEGGENDORF		
34	РЕГЕНСБУРГ	1979	1980
	REGENSBURG		

ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ
ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ

В данной таблице приводятся сведения о грузообороте дунайских портов.

Этот грузооборот состоит в основном из следующих грузов:

- минеральное сырье, за исключением руд	56,4%
- железная руда, железный лом	12,9%
- твердое топливо	8,3%
- нефть и нефтяные продукты, газ	5,8%
- металлы	5,5%
- удобрения	2,3%
- известь, цемент, прочие материалы	1,9%
- древесина, пробка	1,3%

В общем грузообороте дунайских портов указанные грузы в 1980 году составили 94,4%.

По сравнению с прошлым годом операции по обработке следующих грузов увеличились:

	/в тыс.тонн/	
- минеральное сырье	с 81 113,5	до 84 791,9
- твердое топливо	с 11 958,1	до 12 536,0
- металлы	с 7 011,3	до 8 328,0
- удобрения	с 2 673,0	до 3 483,7
- известь, цемент, прочие материалы	с 2 486,1	до 2 842,6
- древесина, пробка	с 1 911,0	до 1 975,0

	/в тыс.тонн/	
уменьшились:		
- железная руда	с 20 099,7	до 19 392,6
- нефть и нефтяные продукты	с 12 878,2	до 8 762,0
- готовые изделия из металлов	с 2 120,2	до 1 070,5
- руды цветных металлов	с 2 192,2	до 989,3

Процентное отношение грузооборота портов представлено в виде круговых диаграмм.

TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS
D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES

Le tableau comprend les données sur le trafic-marchandises des ports danubiens.

La plus grande part de ce trafic est constituée par les marchandises suivantes:

- minéraux bruts, autres que les minerais	56,4%
- minerai de fer, ferrailles	12,9%
- combustibles solides	8,3%
- pétrole et produits pétroliers, gaz	5,8%
- métaux	5,5%
- engrais	2,3%
- chaux, ciments, autres articles minéraux	1,9%
- bois, liège	1,3%

En 1980, la part de ces marchandises dans le volume total du trafic-marchandises des ports danubiens s'élevait à 94,4%.

Par rapport à l'année précédente, le volume des opérations de manutention accuse une augmentation pour les marchandises suivantes:

	(en milliers de tonnes)	
- minéraux bruts, autres que les minerais	de 81 113,5	à 84 791,9
- combustibles solides	de 11 958,1	à 12 536,0
- métaux	de 7 011,3	à 8 328,0
- engrais	de 2 673,0	à 3 483,7
- chaux, ciments, autres articles minéraux	de 2 486,1	à 2 842,6
- bois, liège	de 1 911,0	à 1 975,0

Quant aux marchandises mentionnées ci-dessous, le volume des opérations de manutention a diminué:

	(en milliers de tonnes)	
- minerai de fer	de 20 099,7	à 19 392,6
- pétrole et produits pétroliers	de 12 878,2	à 8 762,0
- articles manufacturés en métaux	de 2 120,2	à 1 070,5
- minerais de métaux non ferreux	de 2 192,2	à 989,3

La répartition en pourcents du trafic-marchandises des ports est présentée sous forme de diagrammes circulaires.

КРАТКАЯ КЛАССИФИКАЦИЯ ГРУЗОВ ПО 20 КАТЕГОРИЯМ
CLASSIFICATION CONDENSEE DES MARCHANDISES (SELON 20 CATEGORIES)

Группы грузов	Groupes de marchandises
1. Зерновые	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	5. Bois, liège
6. Удобрения	6. Engrais
7. Минеральное сырье, за исключением руд	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	9. Minerais de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	20. Transactions spéciales

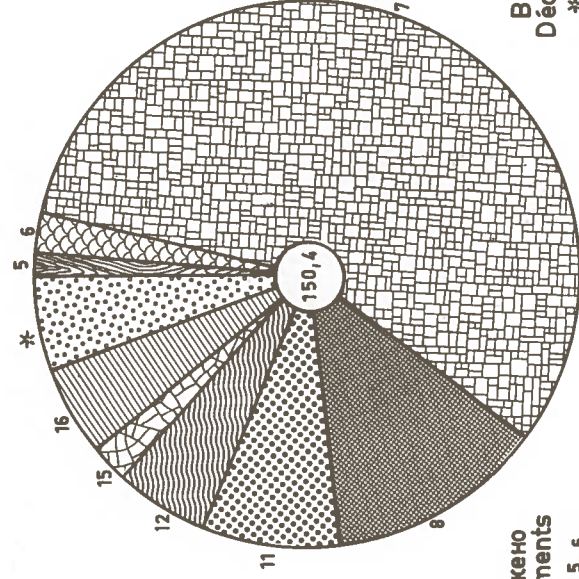
ОБЩИЙ ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1980 г.
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES TOTAL DES PORTS DANUBIENS EN 1980
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

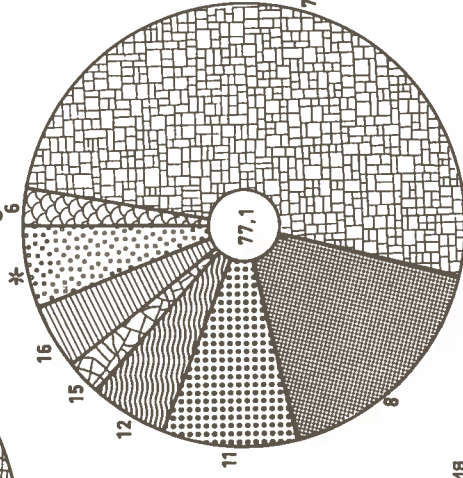
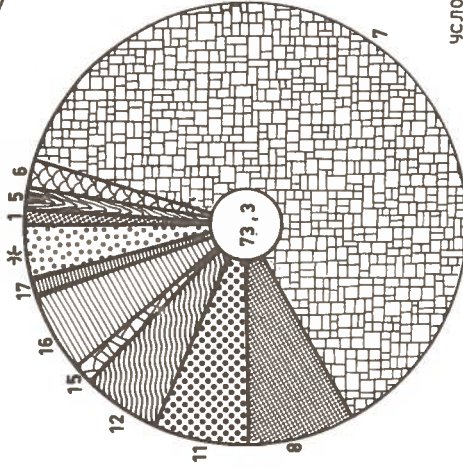
Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements				
		в т.ч. вывоз sorties	dont каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	dont каботаж cabotage			
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)
1. Зерновые	745,4	478,4	267,0	647,7	389,4	258,3	1 393,1	0,93	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	207,9	206,9	1,0	108,3	107,3	1,0	316,2	0,21	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	220,8	171,2	49,6	488,6	347,9	140,7	709,4	0,47	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	18,9	8,9	10,0	24,3	14,3	10,0	43,2	0,03	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	1 346,7	945,4	401,3	628,3	288,9	339,4	1 975,0	1,31	5. Bois, liège
6. Удобрения	1 426,7	1 321,7	105,0	2 057,0	1 934,6	122,4	3 483,7	2,32	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	45 495,0	76,5	45 418,5	39 296,9	252,2	39 044,7	84 791,9	56,37	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	5 784,5	5 703,4	81,1	13 608,1	8 614,0	4 994,1	19 392,6	12,89	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	313,4	79,4	234,0	675,9	449,9	226,0	989,3	0,66	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	88,3	33,3	55,0	152,2	100,2	52,0	240,5	0,16	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	5 196,4	4 942,2	254,2	7 339,6	6 126,5	1 213,1	12 336,0	8,33	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	4 244,2	2 270,3	1 973,9	4 517,8	2 264,1	2 253,7	8 762,0	5,83	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	0,6	0,6	-	0,6	0	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	458,5	442,5	16,0	444,4	425,4	19,0	902,9	0,60	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	937,3	460,4	476,9	1 905,3	124,6	1 780,7	2 842,6	1,89	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	4 517,0	4 164,6	352,4	3 811,0	3 661,1	149,9	8 328,0	5,54	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	940,5	920,5	20,0	130,0	110,0	20,0	1 070,5	0,71	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	392,8	357,6	35,2	365,4	363,2	2,2	758,2	0,50	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	460,8	383,8	77,0	490,6	418,2	72,4	951,4	0,63	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	516,6	476,2	40,4	409,5	374,8	34,7	926,1	0,62	20. Transactions spéciales
ИТОГО	73 311,7	23 443,2	49 868,5	77 101,5	26 367,2	50 734,3	150 413,2	100,00	TOTAL

ГРАФИК ГРУЗОБОРОТА ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1980 г.
(по номенклатуре грузов)
TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANUBIENS EN 1980
(d'après la nomenclature des marchandises)



Погружено
Chargements

Выгружено
Déchargements



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ
LEGENDE

- | | | | | | | | |
|---|---|----|---|----|---|----|---|
| 1 | Зерновые
Céréales | 6 | Удобрения
Engrais | 11 | Твердое топливо
Combustibles solides | 16 | Металлы
Métaux |
| 2 | Свежие фрукты и овощи
Fruits et légumes frais | 7 | Минеральное сырьё,
за исключением руд
Minéraux bruts
autres que les minerais | 12 | Нефть и нефтяные
продукты, газ
Pétrole et produits
pétroliers, gaz | 17 | Готовые изделия
из металла
Articles manufacturés
en métaux |
| 3 | Прочие пищевые продукты,
напитки, табак
Autres produits alimentaires,
boissons, tabacs | 8 | Железная руда,
железный лом
Minerais de fer,
ferrailles | 13 | Смолы, вещества, полученные
из угля и природного газа
Goudrons, dérivés du charbon
et du gaz naturel | 18 | Машины и транспортное
оборудование
Machines, matériel
de transport |
| 4 | Масляные семена и орехи,
растительные масла, жиры
Graines, noix oléagineuses,
huiles, graisses | 9 | Руды цветных
металлов
Minerais de métaux
non ferreux | 14 | Химические продукты
Produits chimiques | 19 | Различные
готовые изделия
Articles manufacturés
divers |
| 5 | Древесина, пробка
Bois, liège | 10 | Прочее сырьё
Autres matières brutes | 15 | Известка, цемент, прочие
минералы
Chaux, ciments, autres
articles minéraux | 20 | Специальные сделки
Transactions spéciales |

В млн. тонн
En millions de tonnes

Прочие грузы
Autres marchandises

Грузы, удельный вес которых составляет менее 1,0 %, объединены в группу "Прочие грузы".
* Les marchandises dont la proportion est inférieure à 1,0 % ont été réunies dans le groupe "Autres marchandises".

ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН
ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ

Составленные таблицы показывают подробные сведения о грузообороте по странам и портам с указанием процентного соотношения грузов по их номенклатуре.

Анализ указанных таблиц, помимо представления об общем грузообороте портов страны, позволяет судить об удельном весе того или иного груза в общем грузообороте страны и портов.

В каждой таблице приведены сведения о количестве вывезенных, ввезенных и каботажных грузов, прошедших через порты придунайских стран, причем в число вывезенных и ввезенных грузов включены также грузы внешнеторгового транзита.

Для большей наглядности цифровые данные таблиц всех стран и портов представлены также в виде круговых диаграмм.

TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DES PAYS DANUBIENS
D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES

Les tableaux ci-après présentent le trafic-marchandises par pays et par ports, avec indication des proportions des différents groupes de marchandises.

Ces tableaux donnent un aperçu général du trafic-marchandises des ports de chaque pays et indiquent la part qu'occupe telle ou telle marchandise dans le trafic-marchandises total du pays et de celui de ses ports.

Chaque tableau présente pour l'ensemble des ports danubiens du pays donné les quantités de marchandises sorties, entrées et transportées en cabotage. Il est à noter que parmi les marchandises sorties et entrées sont incluses également les marchandises de commerce extérieur en transit.

Pour plus de clarté, les données de chaque pays et de chaque port sont également présentées sous forme de diagramme.

ГРУЗОБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

СОВЕТСКИЙ СОЮЗ

(в тысячах тонн)

UNION SOVIETIQUE

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	Chargements dont		Всего Total	Déchargements dont				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)
1. Зерновые	79,7	30,7	49,0	352,5	331,2	21,3	432,2	1,89	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	—	—	—	104,9	104,8	—	104,9	0,46	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	11,0	7,2	3,8	192,7	188,8	3,9	203,7	0,89	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	6,6	6,6	—	2,6	2,6	—	9,2	0,04	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	332,1	320,4	11,7	100,0	98,2	1,8	432,1	1,89	5. Bois, liège
6. Удобрения	95,2	95,2	—	100,2	98,8	1,4	195,4	0,85	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	—	—	—	69,3	—	69,3	69,3	0,30	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	4 378,4	4 335,3	43,1	4 323,2	147,1	4 176,1	8 701,6	38,04	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	—	—	—	—	—	—	—	—	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	23,1	23,1	—	23,3	23,3	—	46,4	0,20	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	3 503,4	3 492,1	11,3	960,2	—	960,2	4 463,6	19,51	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	936,6	953,4	10,2	—	—	—	963,6	4,21	12. Pétrole et produits pétroliers, gas
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	—	—	—	—	—	—	—	—	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	280,4	274,4	6,0	333,8	329,8	4,0	614,2	2,69	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	359,8	100,5	259,3	1 641,1	84,1	1 557,0	2 000,9	8,75	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	2 009,8	1 815,6	194,2	1 198,2	1 183,5	14,7	3 208,0	14,04	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	—	—	—	—	—	—	—	—	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	138,9	136,4	2,5	268,9	267,4	1,5	407,8	1,78	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	176,3	166,3	10,0	23,23	226,9	5,4	408,6	1,79	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	305,6	272,3	33,3	305,6	278,9	26,7	611,2	2,67	20. Transactions spéciales
ИТОГО	12 663,9	12 029,5	634,4	10 208,8	3 365,5	6 843,3	22 872,7	100,00	TOTAL

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

КИЛИЯ

KILIA

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	Chargements dont		Всего Total	Déchargements dont				
		вывоз sorties	каботах cabotage		ввоз entrées	каботах cabotage			
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)
1. Зерновые	41,4	—	41,4	5,3	—	5,3	46,7	7,07	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	—	—	—	—	—	—	—	—	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	—	—	—	—	—	—	—	—	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	8,2	2,8	5,4	9,7	8,2	1,5	17,9	2,71	5. Bois, liège
6. Удобрения	56,1	56,1	—	60,8	60,8	—	116,9	17,69	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	—	—	—	—	—	—	—	—	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	—	—	—	—	—	—	—	—	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	—	—	—	—	—	—	—	—	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	—	—	—	—	—	—	—	—	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	—	—	—	—	—	—	—	—	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	—	—	—	—	—	—	—	—	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	—	—	—	—	—	—	—	—	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	8,6	2,6	6,0	4,1	4,1	—	12,7	1,92	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	119,2	—	119,2	106,5	0,6	105,9	225,7	34,15	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	83,5	60,8	22,7	98,2	86,2	12,0	181,7	27,50	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	1,1	0,3	0,8	2,0	1,1	0,9	3,1	0,47	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	25,4	16,1	9,3	30,7	25,5	5,2	56,1	8,49	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	—	—	—	—	—	—	—	—	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	—	—	—	—	—	—	—	—	20. Transactions spéciales
ИТОГО	343,5	138,7	204,8	317,3	186,5	130,8	660,8	100,00	TOTAL

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ИЗМАИЛ

ISMAÏL

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Total	Chargements		Выгружено Total	Déchargements		Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
		в т.ч. вывоз sorties	dont каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	dont каботаж cabotage			
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)
1. Зерновые	37,3	29,7	7,6	170,8	163,3	7,5	208,1	2,23	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	—	—	—	50,7	50,7	—	50,7	0,54	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	3,8	—	3,8	108,7	108,7	—	112,5	1,20	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Маслячные семена и орехи, растительные масла, жиры	4,6	4,6	—	0,6	0,6	—	5,2	0,06	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	28,0	25,9	2,1	26,1	25,9	0,2	54,1	0,58	5. Bois, liège
6. Удобрения	22,3	22,3	—	22,3	22,3	—	44,6	0,48	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	—	—	—	—	—	—	—	—	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	2 462,7	2 453,9	8,8	2 407,9	40,9	2 367,0	4 870,6	52,20	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	—	—	—	—	—	—	—	—	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	22,2	22,2	—	21,5	21,5	—	43,7	0,47	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	836,7	825,4	11,3	747,6	—	747,6	1 584,3	16,98	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	—	—	—	—	—	—	—	—	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	—	—	—	—	—	—	—	—	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	83,1	83,1	—	136,2	136,2	—	219,3	2,35	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	184,2	44,1	140,1	534,5	52,6	481,9	718,7	7,70	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	549,8	394,8	155,0	535,1	535,1	—	1 084,9	11,63	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	—	—	—	—	—	—	—	—	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	10,9	9,9	1,0	41,7	41,7	—	52,6	0,56	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	138,5	137,8	0,7	142,9	142,7	0,2	281,4	3,02	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	—	—	—	—	—	—	—	—	20. Transactions spéciales
ИТОГО	4 384,1	4 053,7	330,4	4 946,6	1 342,2	3 604,4	9 330,7	100,00	TOTAL

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

РЕНИ

RÉNI

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements				
		в т.ч. вывоз sorties	dont каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	dont каботаж cabotage			
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)
1. Зерновые	1,0	1,0	—	176,4	167,9	8,5	177,4	1,47	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	—	—	—	54,2	54,2	—	54,2	0,45	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	7,2	7,2	—	80,1	80,1	—	87,3	0,73	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	2,0	2,0	—	2,0	2,0	—	4,0	0,03	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	295,2	291,0	4,2	63,4	63,4	—	358,6	2,98	5. Bois, liège
6. Удобрения	16,8	16,8	—	15,7	15,7	—	32,5	0,27	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	—	—	—	—	—	—	—	—	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	1 839,7	1 839,7	—	1 839,3	30,2	1 809,1	3 679,0	30,57	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	—	—	—	—	—	—	—	—	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	0,9	0,9	—	1,8	1,8	—	2,7	0,02	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	2 666,7	2 666,7	—	206,6	—	206,6	2 873,3	23,87	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	963,6	953,4	10,2	—	—	—	963,6	8,01	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	—	—	—	—	—	—	—	—	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	188,7	188,7	—	193,5	189,5	4,0	382,2	3,17	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	56,4	56,4	—	1 000,0	30,9	969,1	1 056,4	8,78	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	1 376,4	1 360,0	16,4	564,9	562,2	2,7	1 941,3	16,13	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	—	—	—	—	—	—	—	—	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	126,9	126,2	0,7	225,2	224,6	0,6	352,1	2,93	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	12,4	12,4	—	58,7	58,7	—	71,1	0,59	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	—	—	—	—	—	—	—	—	20. Transactions spéciales
ИТОГО	7 553,9	7 522,4	31,5	4 481,8	1 481,2	3 000,6	12 035,7	100,00	TOTAL

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

УСТЬ-ДУНАЙСК

(в тысячах тонн)

UST-DUNAÏSK

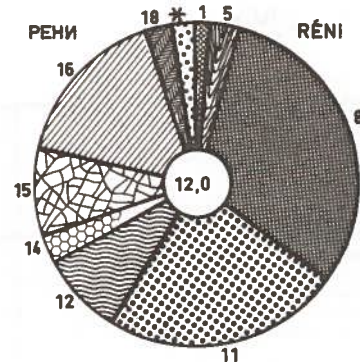
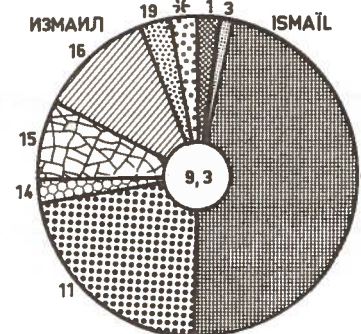
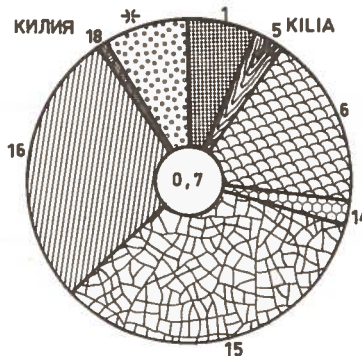
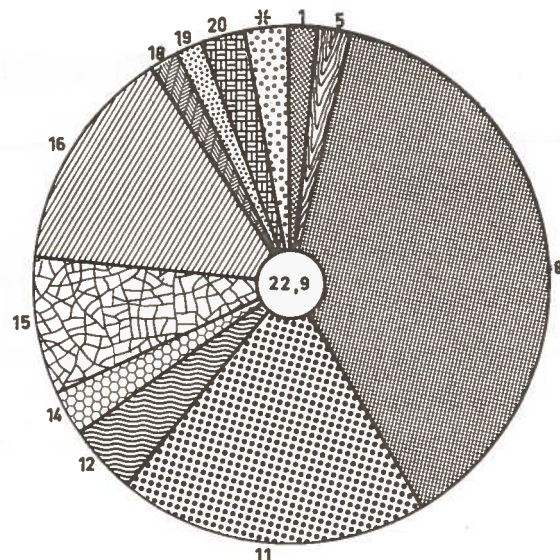
(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements				
		в т.ч. вывоз sorties	dont каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	dont каботаж cabotage			
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	3,9	-	3,9	3,9	0,46	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	0,7	0,7	-	0,8	0,7	0,1	1,5	0,18	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	1,4	-	1,4	1,4	0,16	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	69,3	-	69,3	69,3	8,20	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	76,0	41,7	34,3	76,0	76,0	-	152,0	17,98	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	6,0	-	6,0	6,0	0,71	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	0,1	-	0,1	0,1	0,01	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	0,1	-	0,1	-	-	-	0,1	0,01	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	305,6	272,3	33,3	305,6	278,9	26,7	611,2	72,29	20. Transactions spéciales
ИТОГО	382,4	314,7	67,7	463,1	355,6	107,5	845,5	100,00	TOTAL

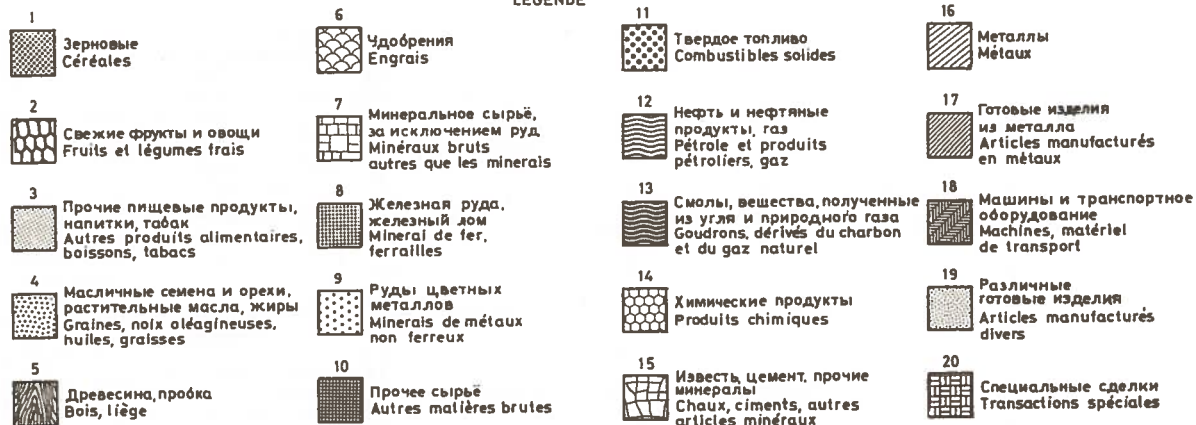
ГРУЗОБОРОТ ПОРТОВ СОВЕТСКОГО СОЮЗА
(по номенклатуре грузов)

TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE L'UNION SOVIETIQUE
d'après la nomenclature des marchandises)

ОБЩИЙ ГРУЗОБОРОТ
TRAFIC-MARCHANDISES TOTAL

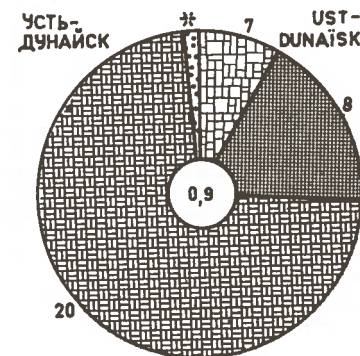


Условные обозначения
LEGENDE



В млн. тонн
En millions de tonnes

Прочие грузы
Autres marchandises



ГРУЗОБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

РУМУНИЯ

(в тысячах тонн)

ROUMANIE

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	Chargements dont		Всего Total	Déchargements dont				
		В Т.Ч. вывоз sorties	каботаж cabotage		В Т.Ч. ввоз entrées	каботаж cabotage			
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)
1. Зерновые	286	136	150	194	7	187	480	1,22	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	1	-	1	1	-	1	2	0,01	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	60	24	36	136	7	129	196	0,50	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	11	1	10	10	-	10	21	0,05	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	728	522	206	220	12	208	948	2,42	5. Bois, liège
6. Удобрения	1 082	1 034	48	801	754	47	1 883	4,80	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	12 759	13	12 746	12 762	-	12 762	25 521	65,02	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	86	83	3	4 098	3 280	818	4 184	10,66	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	220	-	220	235	9	226	455	1,16	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	55	-	55	117	65	52	172	0,44	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	241	-	241	2 014	1 773	241	2 255	5,75	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	726	580	146	180	27	153	906	2,31	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	53	43	10	42	32	10	95	0,24	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	299	243	56	68	6	62	367	0,93	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	877	871	6	237	232	5	1 114	2,84	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	137	117	20	112	92	20	249	0,63	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	169	102	67	223	156	67	392	1,00	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	5	-	5	5	-	5	10	0,02	20. Transactions spéciales
ИТОГО	17 795	3 769	14 026	21 455	6 452	15 003	39 250	100,00	TOTAL

ГРУЗОВОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ГАЛАЦ

(в тысячах тонн)

GALAȚI

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	Chargements dont		Всего Total	Déchargements dont				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)
1. Зерновые	25	25	—	43	—	43	68	0,59	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	13	12	1	14	4	10	27	0,23	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	—	—	—	—	—	—	—	—	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	463	459	4	3	—	3	466	4,04	5. Bois, liège
6. Удобрения	737	737	—	567	567	—	1 304	11,30	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	5	—	5	3 732	—	3 732	3 737	32,37	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	21	21	—	3 219	2 405	814	3 240	28,07	8. Minerais de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	—	—	—	—	—	—	—	—	9. Minerais de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	—	—	—	40	40	—	40	0,35	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	4	—	4	1 498	1 498	—	1 502	13,01	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	17	17	—	22	3	19	39	0,34	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	—	—	—	—	—	—	—	—	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	31	30	1	30	30	—	61	0,53	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	170	159	11	5	4	1	175	1,52	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	420	420	—	131	131	—	551	4,77	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	58	57	1	39	38	1	97	0,84	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	—	—	—	—	—	—	—	—	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	90	80	10	146	145	1	236	2,04	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	—	—	—	—	—	—	—	—	20. Transactions spéciales
ИТОГО	2 054	2 017	37	9 489	4 865	4 624	11 543	100,00	TOTAL

ГРЧЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРЧЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

БРАИЛА

BRĂILA

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено	Déchargements		Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises	
	Всего Total	в т.ч. dent			Всего Total	в т.ч. dent				
		вывоз porties	каботаж cabotage			ввоз entrées				каботаж cabotage
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)	
1. Зерновые	1	1	—	107	2	105	108	3,91	1. Céréales	
2. Свежие фрукты и овощи	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Fruits et légumes frais	
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	13	12	1	2	1	1	15	0,54	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs	
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	1	1	—	10	—	10	11	0,40	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses	
5. Древесина, пробка	49	48	1	90	3	87	139	5,03	5. Bois, liège	
6. Удобрения	298	268	30	189	187	2	487	17,63	6. Engrais	
7. Минеральное сырье за исключением руд	—	—	—	707	—	707	707	25,59	7. Minéraux bruts, autres que les minerais	
8. Железная руда, железный лом	61	61	—	110	110	—	171	6,19	8. Minerai de fer, ferrailles	
9. Руды цветных металлов	9	—	9	11	9	2	20	0,72	9. Minerai de métaux non ferreux	
10. Прочее сырье	—	—	—	57	25	32	57	2,06	10. Autres matières brutes	
11. Твердое топливо	110	—	110	190	190	—	300	10,86	11. Combustibles solides	
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	45	—	45	25	24	1	70	2,53	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz	
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	—	—	—	—	—	—	—	—	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel	
14. Химические продукты	14	14	—	2	2	—	16	0,58	14. Produits chimiques	
15. Известь, цемент, прочие минералы	83	83	—	2	2	—	85	3,08	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux	
16. Металлы	392	392	—	70	70	—	462	16,72	16. Métaux	
17. Готовые изделия из металлов	45	44	1	42	39	3	87	3,15	17. Articles manufacturés en métaux	
18. Машины и транспортное оборудование	—	—	—	—	—	—	—	—	18. Machines, matériel de transport	
19. Различные готовые изделия	19	19	—	9	9	—	28	1,01	19. Articles manufacturés divers	
20. Специальные сделки	—	—	—	—	—	—	—	—	20. Transactions spéciales	
ИТОГО	1 140	943	197	1 623	673	950	2 763	100,00	TOTAL	

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ЧЕРНАВОДА

(в тысячах тонн)

CERNAVODA

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements				
		в т.ч. вывоз sorties	dont каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	dont каботаж cabotage			
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	-	-	-	7	-	7	7	0,25	5. Bois, liège
6. Удобрения	1	1	-	-	-	-	1	0,04	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	2 481	-	2 481	2 481	89,57	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	3	-	3	-	-	-	3	0,11	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	276	246	30	-	-	-	276	9,96	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	2	-	2	2	0,07	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales
ИТОГО	280	247	33	2 490	-	2 490	2 770	100,00	TOTAL

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

КЭЛЭРАШИ

(в тысячах тонн)

CĂLĂRAȘI

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено		Chargements	Выгружено		Déchargements		Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	в т.ч. вывоз sorties	dont	Всего Total	в т.ч. ввоз entrées	dont				
			каботаж cabotage			каботаж cabotage				
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)	
1. Зерновые	38	38	-	3	-	3	41	1,31	1. Céréales	
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais	
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs	
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses	
5. Древесина, пробка	10	-	10	2	-	2	12	0,39	5. Bois, liège	
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais	
7. Минеральное сырье за исключением руд	1 377	-	1 377	1 655	-	1 655	3 032	96,99	7. Minéraux bruts, autres que les minerais	
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles	
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux	
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes	
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides	
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	2	-	2	4	-	4	6	0,19	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz	
13. Смола, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel	
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques	
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux	
16. Металлы	9	9	-	-	-	-	9	0,29	16. Métaux	
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux	
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport	
19. Различные готовые изделия	2	1	1	24	-	24	26	0,83	19. Articles manufacturés divers	
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales	
ИТОГО	1 438	48	1 390	1 688	-	1 688	3 126	100,00	TOTAL	

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ДЖУРДЖУ

GIURGIU

(en milliers de tonnes)

(в тысячах тонн)

(в тысячах тонн)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements				
		в т.ч. вывоз sorties	dont каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	dont каботаж cabotage			
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)
1. Зерновые	33	33	-	-	-	-	33	1,26	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	-	-	-	18	-	18	18	0,69	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	3	-	3	3	0,11	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	167	-	167	2 035	-	2 035	2 202	83,95	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	11	-	11	11	0,42	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	348	318	30	-	-	-	348	13,27	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	4	-	4	-	-	-	4	0,15	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	1	-	1	2	-	2	3	0,11	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	1	-	1	1	0,04	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales
ИТОГО	553	351	202	2 070	-	2 070	2 623	100,00	TOTAL

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ОРШОВА

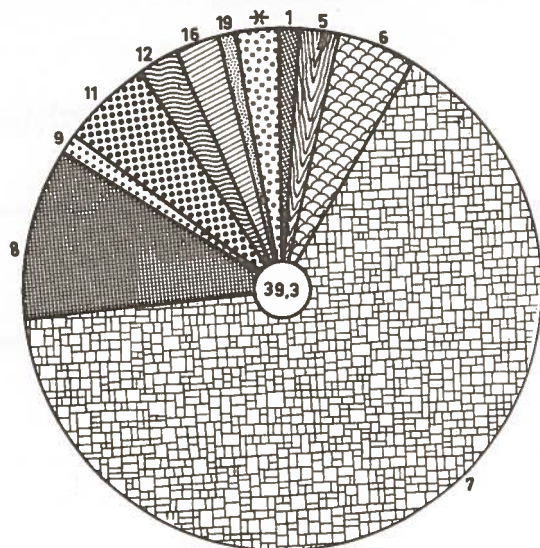
(в тысячах тонн)

ORȘOVA

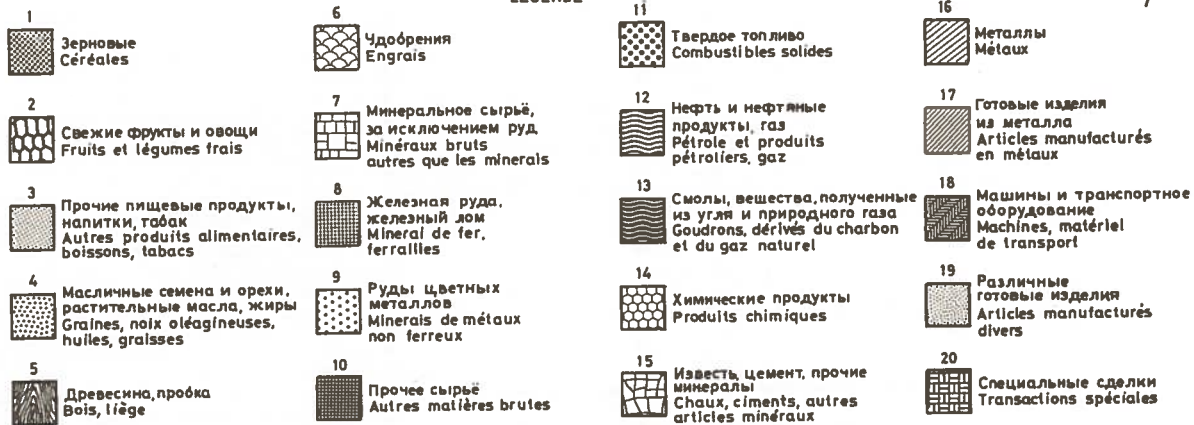
(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено	Déchargements		Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises	
	Всего Total	в т.ч. dont			Всего Total	в т.ч. dont				
		вывоз sorties	каботаж cabotage			ввоз entrées				каботаж cabotage
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)	
1. Зерновые	-	-	-	2	2	-	2	0,36	1. Céréales	
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais	
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs	
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses	
5. Древесина, пробка	19	5	14	37	-	37	56	10,07	5. Bois, liège	
6. Удобрения	20	20	-	-	-	-	20	3,60	6. Engrais	
7. Минеральное сырье за исключением руд	7	7	-	233	-	233	240	43,16	7. Minéraux bruts, autres que les minerais	
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles	
9. Руды цветных металлов	-	-	-	65	-	65	65	11,69	9. Minerai de métaux non ferreux	
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes	
11. Твердое топливо	-	-	-	153	45	108	153	27,52	11. Combustibles solides	
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz	
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel	
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques	
15. Известь, цемент, прочие минералы	2	-	2	-	-	-	2	0,36	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux	
16. Металлы	15	15	-	1	1	-	16	2,88	16. Métaux	
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux	
18. Машин и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport	
19. Различные готовые изделия	2	2	-	-	-	-	2	0,36	19. Articles manufacturés divers	
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales	
ИТОГО	65	49	16	491	48	443	556	100,00	TOTAL	

ОБЩИЙ ГРУЗОБОРОТ
TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ
LEGENDE

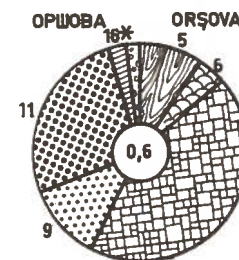
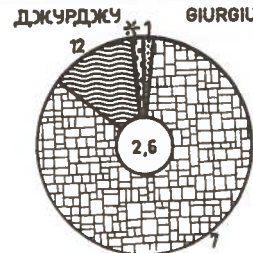
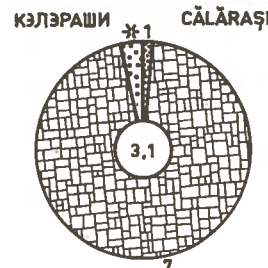
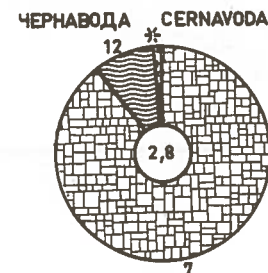
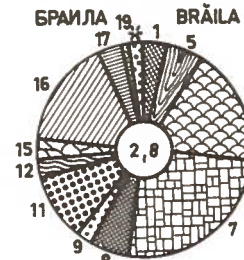
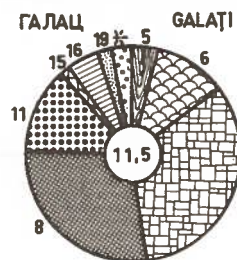


● В млн. тонн
● En millions de tonnes

● Прочие грузы
● Autres marchandises

ГРУЗОБОРОТ ПОРТОВ РУМЫНИИ
(по номенклатуре грузов)

TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA ROUMANIE
(d'après la nomenclature des marchandises)



Грузы, удельный вес которых составляет менее 1,0 %, объединены в группу „Прочие грузы”
* Les marchandises dont la proportion est inférieure à 1,0 % ont été réunies dans le groupe „Autres marchandises”

ГРУЗОВОБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

БОЛГАРИЯ

BULGARIE

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements				
		в т.ч. вывоз sorties	dont каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	dont каботаж cabotage			
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)
1. Зерновые	84	74	10	11	1	10	95	0,42	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	206	206	-	1	1	-	207	0,92	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	13	13	-	1	1	-	14	0,06	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	40	6	34	201	168	33	241	1,07	5. Bois, liège
6. Удобрения	20	20	-	31	31	-	51	0,23	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	8 343*	-	8 343*	8 343*	-	8 343*	16 686	73,93	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	10	10	-	1 094	1 094	-	1 104	4,89	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	2 257	2 257	-	2 257	10,00	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	13	13	-	118	118	-	131	0,58	12. Pétrole et produits pétroliers, gas
13. Смоли, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gas naturel
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	4	4	-	-	-	-	4	0,02	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	179	179	-	1 049	1 049	-	1 228	5,44	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	181	181	-	81	81	-	262	1,16	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	199	197	2	90	87	3	289	1,28	20. Transactions spéciales
ИТОГО	9 292	903	8 389	13 277	4 888	8 389	22 569	100,00	TOTAL

* Добытых черпанием
Produits de dragage

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

СИЛИСТРА

SILISTRA

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements				
		в т.ч. вывоз sorties	dont каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	dont каботаж cabotage			
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)
1. Зерновые	20	10	10	-	-	-	20	2,22	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	11	11	-	-	-	-	11	1,22	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	1	1	-	8	-	8	9	1,00	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	2	2	-	2	0,22	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	855	-	855	855	94,79	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смола, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	1	1	-	-	-	-	1	0,11	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	4	0,44	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	4	4	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales
ИТОГО	37	37	10	865	2	863	902	100,00	TOTAL

ГРУЗОВОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ТУТРАКАН

TOUTRAKAN

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено	Déchargements		Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	Chargements			В т.ч. dont	В т.ч. dont			
		вывоз sorties	каботах cabotage							ввоз entrées	каботах cabotage
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)
1. Зерновые	17	17	-	-	-	-	17	4,49	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	6	-	6	-	-	-	6	1,58	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	353	-	353	353	93,14	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смоли, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	3	1	2	-	-	-	3	0,79	20. Transactions spéciales
ИТОГО	26	18	8	353	-	353	379	100,00	TOTAL

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

РУСЕ

ROUSSÉ

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

(в тысячах тонн)

Группы грузов	Погружено		Chargements		Выгружено		Déchargements		Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	в т.ч. вывоз sorties	dont каботаж cabotage	Всего Total	в т.ч. ввоз entrées	dont каботаж cabotage					
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)		
1. Зерновые	37	37	-	1	1	-	38	0,79	1. Céréales		
2. Свежие фрукты и овощи	87	87	-	-	-	-	87	1,81	2. Fruits et légumes frais		
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	4	4	-	1	1	-	5	0,10	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs		
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses		
5. Древесина, пробка	7	2	5	9	1	8	16	0,33	5. Bois, liège		
6. Удобрения	-	-	-	7	7	-	7	0,15	6. Engrais		
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	3 216	-	3 216	3 216	66,90	7. Minéraux bruts, autres que les minerais		
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	65	65	-	65	1,35	8. Minerai de fer, ferrailles		
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux		
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes		
11. Твердое топливо	-	-	-	868	868	-	868	18,06	11. Combustibles solides		
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz		
13. Смоли, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel		
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques		
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux		
16. Металлы	59	59	-	173	173	-	232	4,83	16. Métaux		
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux		
18. Машины и транспортное оборудование	93	93	-	60	60	-	153	3,18	18. Machines, matériel de transport		
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers		
20. Специальные сделки	95	95	-	25	25	-	120	2,50	20. Transactions spéciales		
ИТОГО	382	377	5	4 425	1 201	3 224	4 807	100,00	TOTAL		

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

СВИШТОВ

SVISTOV

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements				
		в т.ч. вывоз sorties	dont каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	dont каботаж cabotage			
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)
1. Зерновые	3	3	-	-	-	-	3	0,10	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	19	19	-	1	1	-	20	0,65	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	9	9	-	-	-	-	9	0,29	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	23	-	23	11	4	7	34	1,11	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	5	5	-	5	0,16	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	2 130	-	2 130	2 130	69,43	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	180	180	-	180	5,87	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	436	436	-	436	14,21	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смоли, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	-	-	-	164	164	-	164	5,34	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	14	14	-	14	0,46	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	56	56	-	17	15	2	73	2,38	20. Transactions spéciales
ИТОГО	110	87	23	2 958	819	2 139	3 068	100,00	TOTAL

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

СОМОВИТ

SOMOVIT

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	Chargements dont		Всего Total	Déchargements dont				
		в т.ч. вывоз sorties	каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	каботаж cabotage			
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)
1. Зерновые	2	2	-	-	-	-	2	0,29	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	29	29	-	-	-	-	29	4,21	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	5. Bois, liège
6. Удобрения	2	2	-	4	4	-	6	0,87	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	479	-	479	479	69,52	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	13	13	-	2	2	-	15	2,18	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смоли, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	-	-	-	144	144	-	144	20,90	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	-	-	-	14	14	-	14	2,03	20. Transactions spéciales
ИТОГО	46	46	-	643	164	479	689	100,00	TOTAL

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ОРЯХОВО

(в тысячах тонн)

ORIAHOVO

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements				
		в т.ч. вывоз sorties	dont каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	dont каботаж cabotage			
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)
1. Зерновые	2	2	-	-	-	-	2	1,13	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	7	7	-	-	-	-	7	3,96	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	1	1	-	20	13	7	21	11,86	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	3	3	-	3	1,69	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	82	-	82	82	46,33	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	26	26	-	26	14,69	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	4	4	-	32	32	-	36	20,34	20. Transactions spéciales
ИТОГО	14	14	-	163	74	89	177	100,00	TOTAL

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ЛОМ

ЛОМ

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

(в тысячах тонн)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements				
		в т.ч. вывоз sorties	dont каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	dont каботаж cabotage			
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)
1. Зерновые	3	3	-	3	-	3	6	0,19	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	31	31	-	-	-	-	31	1,01	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	-	-	-	150	150	-	150	4,89	5. Bois, liège
6. Удобрения	18	18	-	6	6	-	24	0,78	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	417	-	417	417	13,59	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	10	10	-	849	849	-	859	27,99	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	653	653	-	653	21,28	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	116	116	-	116	3,78	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смола, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	3	3	-	-	-	-	3	0,10	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	120	120	-	568	568	-	688	22,42	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	76	76	-	7	7	-	83	2,70	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	37	37	-	2	1	1	39	1,27	20. Transactions spéciales
ИТОГО	298	298	-	2 771	2 350	421	3 069	100,00	TOTAL

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ВИДИН

(в тысячах тонн)

VIDIN

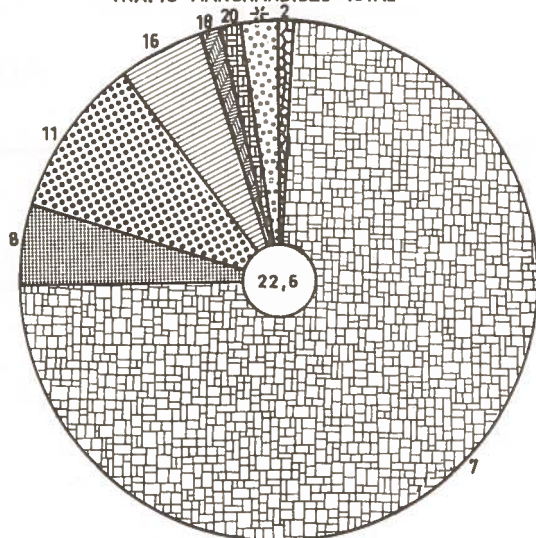
(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено	Déchargements		Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises	
	Всего Total	Chargements dent			Всего Total	dent				
		вывоз sorties	каботаж cabotage			ввоз entrées				каботаж cabotage
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)	
1. Зерновые	-	-	-	7	-	7	7	0,62	1. Céréales	
2. Свежие фрукты и овощи	22	22	-	-	-	-	22	1,94	2. Fruits et légumes frais	
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs	
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses	
5. Древесина, пробка	2	2	-	3	-	3	5	0,44	5. Bois, liège	
6. Удобрения	-	-	-	4	4	-	4	0,35	6. Engrais	
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	811	-	811	811	71,45	7. Minéraux bruts, autres que les minerais	
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles	
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux	
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes	
11. Твердое топливо	-	-	-	274	274	-	274	24,14	11. Combustibles solides	
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz	
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel	
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques	
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux	
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux	
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux	
18. Машины и транспортное оборудование	12	12	-	-	-	-	12	1,06	18. Machines, matériel de transport	
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers	
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales	
ИТОГО	36	36	-	1 099	278	821	1 135	100,00	TOTAL	

ГРУЗОБОРОТ ПОРТОВ БОЛГАРИИ
(по номенклатуре грузов)

TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA BULGARIE
(d'après la nomenclature des marchandises)

ОБЩИЙ ГРУЗОБОРОТ
TRAFIC-MARCHANDISES TOTAL



СИЛИСТРА

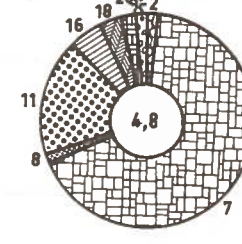
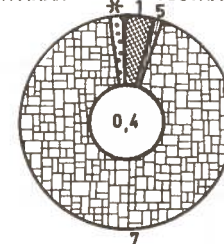
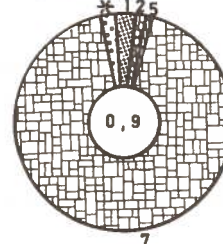
SILISTRA

ТУТРАКАН

TOUTRAKAN

РУСЕ

ROUSSE



СВИШТОВ

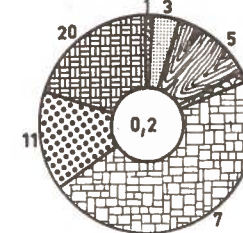
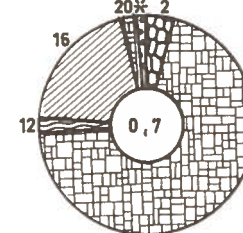
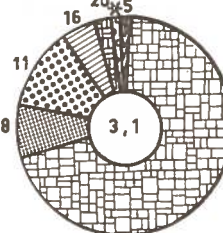
SVISTOV

СОМОВИТ

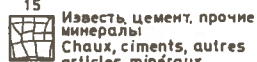
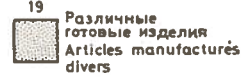
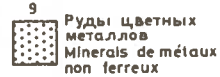
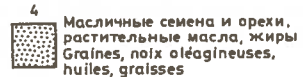
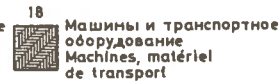
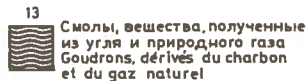
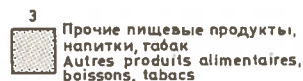
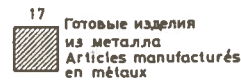
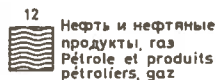
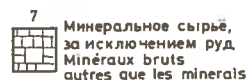
SOMOVIT

ОРЯХОВО

ORIANOVO

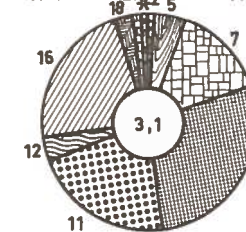


УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ
LEGENDE



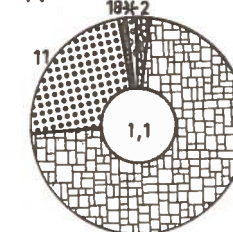
ТОМ

ЛОМ



ВИДИН

VIDIN



Грузы, удельный вес которых составляет менее 1,0 %, объединены в группу „Прочие грузы“
* Les marchandises dont la proportion est inférieure à 1,0 % ont été réunies dans le groupe „Autres marchandises“

ГРУЗОВОБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUTS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ЮГОСЛАВИЯ

(в тысячах тонн)

YUGOSLAVIE

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements				
		в т.ч. вывоз sorties	dont каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	dont каботаж cabotage			
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)
1. Зерновые	31	3	28	23	13	10	54	0,21	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	2	0	2	0	0	-	2	0,01	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	60	3	57	4	-	4	64	0,25	5. Bois, liège
6. Удобрения	84	46	38	625	570	55	709	2,81	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	12 479	1	12 478	6 370	81	6 289	19 119	75,71	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	114	79	35	145	145	-	259	1,02	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	91	77	14	10	10	-	101	0,40	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	1	1	-	-	-	-	1	0	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	45	45	-	361	351	10	406	1,61	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	1 242	104	1 138	2 639	1 218	1 421	3 881	15,37	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смоли, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	7	7	-	8	3	5	15	0,06	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	0	0	0	0	-	0	0	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	154	132	22	405	405	-	559	2,21	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	15	15	-	7	7	-	22	0,09	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	33	1	32	2	2	-	35	0,14	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	10	10	-	17	17	-	27	0,11	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales
ИТОГО	14 638	524	14 114	10 616	2 822	7 794	25 254	100,00	TOTAL

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ПРАХОВО

PRAHOVO

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	Chargements dont		Всего Total	Déchargements dont				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масляные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	5. Bois, liège
6. Удобрения	63	27	36	570	569	1	633	68,58	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	3	-	3	3	0,32	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	35	11	24	56	56	-	91	9,86	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	12	-	12	-	-	-	12	1,30	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	15	15	-	167	37	130	182	19,72	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смола, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	0	-	0	0	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	1	1	-	-	-	-	1	0,11	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машин и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	1	1	-	0	0	-	1	0,11	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales
ИТОГО	127	55	72	796	662	134	923	100,00	TOTAL

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

СМЕДЕРЕВО

(в тысячах тонн)

SMEDEREVO

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено	Déchargements		Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	Chargements			В т.ч. dont	в т.ч. dont			
		Вывоз sorties	каботаж cabotage							Ввоз entrées	каботаж cabotage
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)
1. Зерновые	1	1	-	4	1	3	5	0,55	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	0	0	0	0	-	0	0	-	5. Bois, liège
6. Удобрения	1	1	-	-	-	-	1	0,11	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	120	-	120	120	13,26	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	14	13	1	56	56	-	70	7,74	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	1	1	-	1	0,11	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	4	4	-	4	0,44	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	3	3	-	266	22	244	269	29,73	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	116	94	22	311	311	-	427	47,18	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	2	2	-	2	0,22	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	0	0	-	0	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	2	2	-	4	4	-	6	0,66	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales
ИТОГО	137	114	23	768	401	367	905	100,00	TOTAL

ГРУЗОВОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

БЕЛГРАД

BEOGRAD

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

(в тысячах тонн)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	Chargements dont		Всего Total	Déchargements dont				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)
1. Зерновые	23	—	23	7	5	2	30	1,39	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	0	0	—	0	0	—	0	—	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	—	—	—	—	—	—	—	—	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	—	—	—	2	—	2	2	0,09	5. Bois, liège
6. Удобрения	1	1	—	—	—	—	1	0,05	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	2	1	1	1 345	—	1 345	1 347	62,36	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	10	1	9	26	26	—	36	1,67	8. Minéral de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	2	—	2	8	8	—	10	0,46	9. Minéral de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	—	—	—	—	—	—	—	—	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	—	—	—	55	45	10	55	2,55	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	1	1	—	573	17	556	574	26,58	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смоли, вещества, полученные из угля и природного газа	—	—	—	—	—	—	—	—	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	—	—	—	3	3	—	3	0,14	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	0	0	—	—	—	—	—	0	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	5	5	—	64	64	—	69	3,19	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	12	12	—	3	3	—	15	0,69	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	1	1	—	1	1	—	2	0,09	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	4	4	—	12	12	—	16	0,74	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	—	—	—	—	—	—	—	—	20. Transactions spéciales
ИТОГО	61	26	35	2 099	184	1 915	2 160	100,00	TOTAL

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

НОВИ САД

(в тысячах тонн)

NOVI SAD

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено	Déchargements		Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	Chargements dent			В т.ч. ввоз entrées	каботаж cabotage			
		вывоз sorties	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)
1. Зерновые	-	-	-	2	-	2	2	0,30	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	-	-	-	0	-	0	0	-	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	13	-	13	13	1,96	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	405	45	360	405	61,18	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	1	1	-	1	0,15	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	2	2	-	2	0,30	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	93	54	39	143	17	126	236	35,65	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	-	-	-	3	3	-	3	0,46	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машин и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales
ИТОГО	93	54	39	569	68	501	662	100,00	TOTAL

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ВУКОВАР

VUKOVAR

(en milliers de tonnes)

(в тысячах тонн)

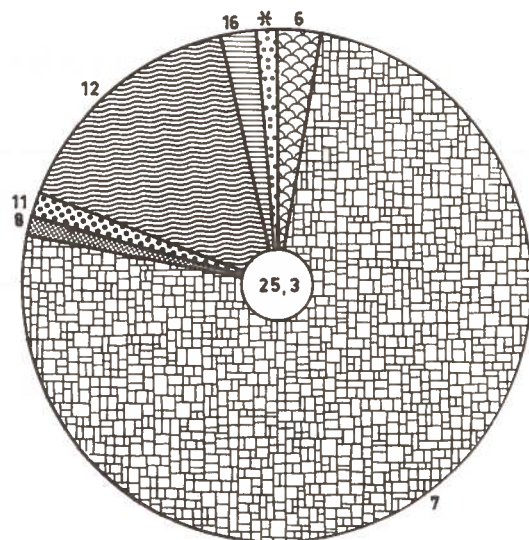
(в тысячах тонн)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements				
		в т.ч. вывоз sorties	dont каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	dont каботаж cabotage			
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)
1. Зерновые	1	1	-	2	2	-	3	0,54	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	2	-	2	1	-	1	3	0,54	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	5	-	5	5	0,90	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	40	1	39	40	7,19	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	52	52	-	6	6	-	58	10,43	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	75	75	-	24	24	-	99	17,81	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	36	36	-	276	276	-	312	56,11	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	3	3	-	-	-	-	3	0,54	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	28	28	-	-	-	-	28	5,04	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	1	1	-	-	-	-	1	0,18	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	4	4	-	-	-	-	4	0,72	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales
ИТОГО	202	200	2	354	309	45	556	100,00	TOTAL

ГРУЗОБОРОТ ПОРТОВ ЮГОСЛАВИИ
(по номенклатуре грузов)

TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA YOUGOSLAVIE
(d'après la nomenclature des marchandises)

ОБЩИЙ ГРУЗОБОРОТ
TRAFIC-MARCHANDISES TOTAL

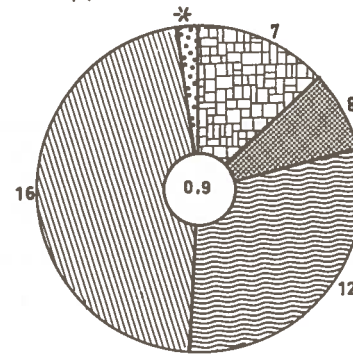
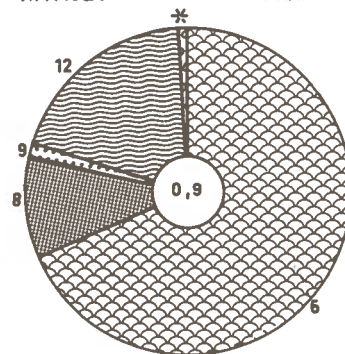


ПРАХОВО

PRANOV

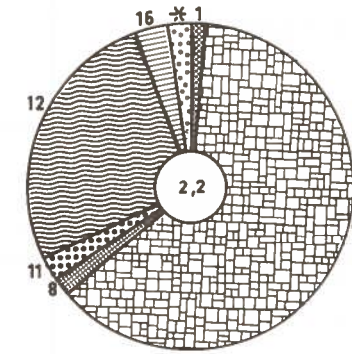
СМЕДЕРЕВО

SMEDEREVO



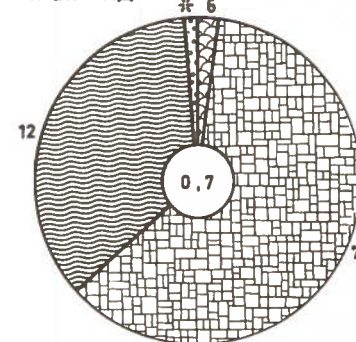
БЕЛГРАД

BEOGRAD



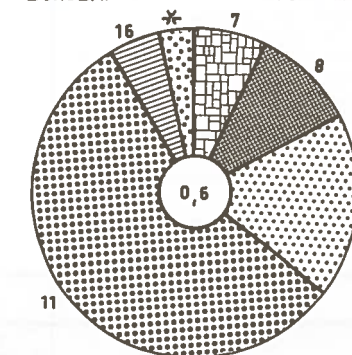
НОВИ САД

NOVI SAD

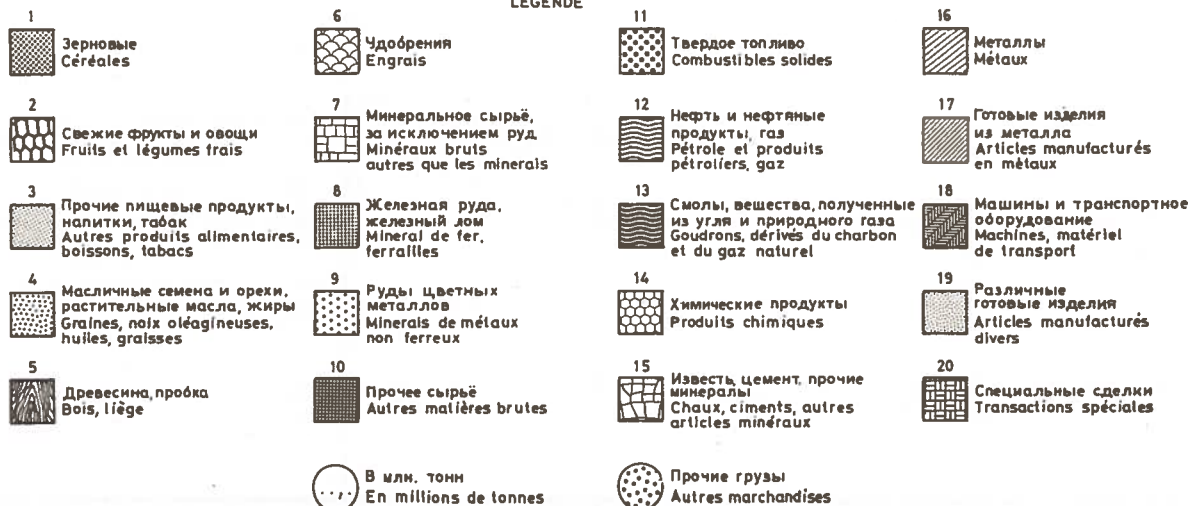


ВУКОВАР

VUKOVAR



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ
LEGENDE



* Грузы, удельный вес которых составляет менее 1,0 %, объединены в группу „Прочие грузы“
* Les marchandises dont la proportion est inférieure à 1,0% ont été réunies dans le groupe „Autres marchandises“

ГРУЗОВОБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ВЕНГРИЯ

HONGRIE

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	Chargements dont		Всего Total	Déchargements dont				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)
1. Зерновые	207,1	187,8	19,3	19,3	—	19,3	226,4	1,02	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	0,4	0,4	—	—	—	—	0,4	0	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	106,9	106,9	—	0,9	0,9	—	107,8	0,48	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	—	—	—	—	—	—	—	—	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	115,5	22,9	92,6	93,0	0,4	92,6	208,5	0,93	5. Bois, liège
6. Удобрения	57,8	57,8	—	211,6	211,6	—	269,4	1,21	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	9 555,8*	26,8	9 529,0*	9 562,9*	33,9	9 529,0*	19 118,7	85,76	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	11,2	11,2	—	799,4	799,4	—	810,6	3,64	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	1,3	1,3	—	2,9	2,9	—	4,2	0,02	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	—	—	—	4,7	4,7	—	4,7	0,02	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	2,4	2,4	—	180,4	180,4	—	182,8	0,82	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	503,4	351,1	152,3	230,1	77,8	152,3	733,5	3,29	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смоли, вещества, полученные из угля и природного газа	—	—	—	—	—	—	—	—	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	59,2	59,2	—	4,5	4,5	—	63,7	0,28	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	25,7	2,8	22,9	22,9	0	22,9	48,6	0,22	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	145,6	143,0	2,6	43,5	40,9	2,6	189,1	0,85	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	284,3	284,3	—	4,6	4,6	—	288,9	1,30	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	15,4	15,4	—	2,0	2,0	—	17,4	0,08	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	4,1	4,1	—	9,6	9,6	—	13,7	0,06	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	1,4	1,4	—	2,3	2,3	—	3,7	0,02	20. Transactions spéciales
ИТОГО	11 097,5*	1 278,8	9 818,7*	11 194,6*	1 375,9	9 818,7*	22 292,1	100,00	TOTAL

*) В том числе 8 993,2 тыс. тонн добытых черпанием
Y inclus 8 993,2 milliers de tonnes de produits de dragage

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

МОХАЧ - БАЙЯ

(в тысячах тонн)

MOHÁCS-BAJA

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено		Chargements	Выгружено		Déchargements		Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	в т.ч. dont		Всего Total	в т.ч. dont					
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage				
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)	
1. Зерновые	117,7	107,2	10,5	-	-	-	117,7	6,96	1. Céréales	
2. Свежие фрукты и овощи	0,4	0,4	-	-	-	-	0,4	0,02	2. Fruits et légumes frais	
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	70,5	70,5	-	0,4	0,4	-	70,9	4,19	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs	
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses	
5. Древесина, пробка	85,4	13,2	72,2	57,4	-	57,4	142,8	8,45	5. Bois, liège	
6. Удобрения	1,0	1,0	-	-	-	-	1,0	0,06	6. Engrais	
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	1 342,6*	-	1 342,6 *	1 342,6 *	79,41	7. Minéraux bruts, autres que les minerais	
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	0,9	0,9	-	0,9	0,05	8. Minerai de fer, ferrailles	
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux	
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes	
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides	
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz	
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel	
14. Химические продукты	6,8	6,8	-	-	-	-	6,8	0,40	14. Produits chimiques	
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux	
16. Металлы	2,7	2,7	-	0,9	0,9	-	3,6	0,21	16. Métaux	
17. Готовые изделия из металлов	0,3	0,3	-	-	-	-	0,3	0,02	17. Articles manufacturés en métaux	
18. Машины и транспортное оборудование	1,9	1,9	-	0,4	0,4	-	2,3	0,14	18. Machines, matériel de transport	
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers	
20. Специальные сделки	0,6	0,6	-	0,9	0,9	-	1,5	0,09	20. Transactions spéciales	
ИТОГО	287,3	204,6	82,7	1 403,5 *	3,5	1 400,0 *	1 690,8 *	100,00	TOTAL	

*) В том числе 1 249,5 тыс. тонн добытых черпанием
Y compris 1 249,5 milliers de tonnes de produits de dragage

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ДУНАУЙВАРОШ

(в тысячах тонн)

DUNAUJVÁROS

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements				
		в т.ч. вывоз sorties	dont каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	dont каботаж cabotage			
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)
1. Зерновые	78,9	70,1	8,8	-	-	-	78,9	2,97	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	3,1	3,1	-	-	-	-	3,1	0,12	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	0,7	0,4	0,3	-	-	-	0,7	0,03	5. Bois, liège
6. Удобрения	0,9	0,9	-	3,4	3,4	-	4,3	0,16	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	60,0	-	60,0	1 478,7*	-	1 478,7*	1 538,7*	57,92	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	4,3	4,3	-	756,9	756,9	-	761,2	28,65	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	101,1	101,1	-	101,1	3,80	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	1,4	1,4	-	48,0	7,4	40,6	49,4	1,86	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смоли, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	2,3	2,3	-	-	-	-	2,3	0,09	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	60,0	60,0	-	2,5	2,5	-	62,5	2,35	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	48,6	48,6	-	3,3	3,3	-	51,9	1,95	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	0,9	0,9	-	1,1	1,1	-	2,0	0,08	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	0,5	0,5	-	-	-	-	0,5	0,02	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales
ИТОГО	261,6	192,5	69,1	2 395,0*	875,7	1 519,3*	2 656,6*	100,00	TOTAL

* В том числе 1 354,5 тыс. тонн добытых черпанием
Y compris 1 354,5 milliers de tonnes de produits de dragage

ГРУЗОВОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

БУДАПЕШТ

(в тысячах тонн)

BUDAPEST

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	в т.ч. dont		Всего Total	в т.ч. dont				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)
1. Зерновые	5,7	5,7	—	19,3	—	19,3	25,0	0,39	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	28,3	28,3	—	0,5	0,5	—	28,8	0,45	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	—	—	—	—	—	—	—	—	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	4,5	4,5	—	30,1	0,4	29,7	34,6	0,54	5. Bois, liège
6. Удобрения	55,0	55,0	—	208,2	208,2	—	263,2	4,12	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	383,6	26,8	356,8	4 567,5 *	33,9	4 533,6*	4 951,1*	77,52	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	6,0	6,0	—	38,5	38,5	—	44,5	0,70	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	1,3	1,3	—	—	—	—	1,3	0,02	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	—	—	—	4,7	4,7	—	4,7	0,07	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	0,6	0,6	—	78,4	78,4	—	79,0	1,24	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	314,7	162,4	152,3	174,4	62,7	111,7	489,1	7,66	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	—	—	—	—	—	—	—	—	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	50,1	50,1	—	1,0	1,0	—	51,1	0,80	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	7,7	2,8	4,9	22,9	0,0	22,9	30,6	0,48	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	80,3	80,3	—	40,1	37,5	2,6	120,4	1,88	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	234,0	234,0	—	1,3	1,3	—	235,3	3,68	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	12,6	12,6	—	0,5	0,5	—	13,1	0,21	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	3,6	3,6	—	9,6	9,6	—	13,2	0,21	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	0,8	0,8	—	1,4	1,4	—	2,2	0,03	20. Transactions spéciales
ИТОГО	1 188,8	674,8	514,0	5 198,4 *	478,6	4 719,8*	6 387,2*	100,00	TOTAL

* В том числе 4 274,5 тыс. тонн добытых черпанием
Y compris 4 274,5 milliers de tonnes de produits de dragage

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

АЛМАШФЮЗИТЁ-СЁНЬ

(в тысячах тонн)

ALMÁSFÜZITŐ- SZÖNY

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements				
		в т.ч. вывоз sorties	dont каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	dont каботаж cabotage			
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	2,4	2,4	-	-	-	-	2,4	0,26	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	2,1	2,1	-	-	-	-	2,1	0,23	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	795,5*	-	795,5 *	795,5 *	86,53	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	2,3	2,3	-	2,3	0,25	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	2,9	2,9	-	2,9	0,31	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	98,1	98,1	-	-	-	-	98,1	10,67	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	15,4	-	15,4	-	-	-	15,4	1,68	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	0,6	0,6	-	-	-	-	0,6	0,07	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales
Итого	118,6	103,2	15,4	800,7 *	5,2	795,5 *	919,3 *	100,00	TOTAL

* В том числе 754,8 тыс. тонн добытых черпанием
Y compris 754,8 milliers de tonnes de produits de dragage

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ДЬЁР

GYÖR

(в тысячах тонн)

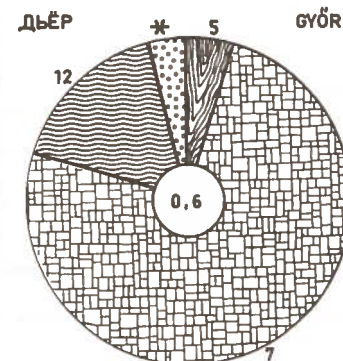
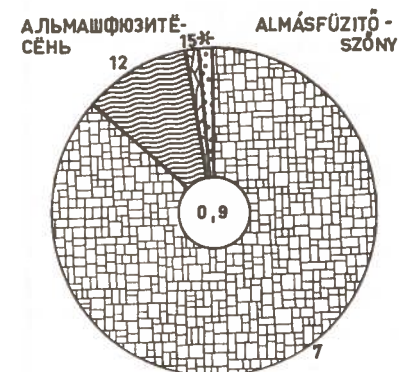
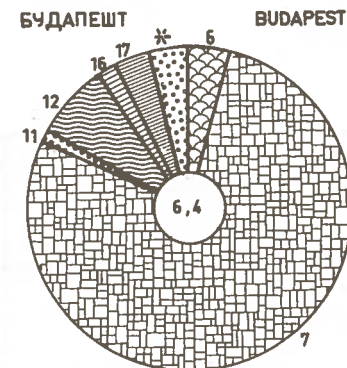
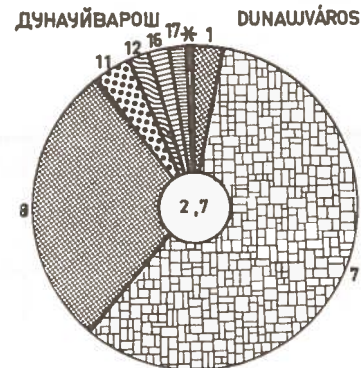
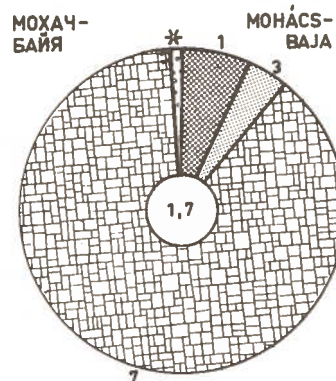
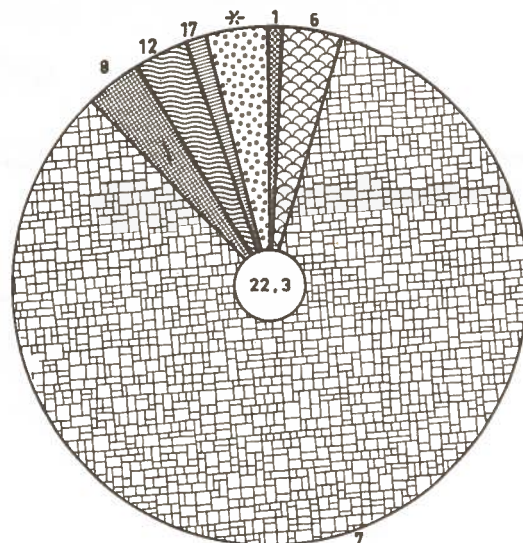
(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements				
		в т.ч. вывоз sorties	dont каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	dont каботаж cabotage			
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)
1. Зерновые	4,8	4,8	—	—	—	—	4,8	0,82	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	2,6	2,6	—	—	—	—	2,6	0,44	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	—	—	—	—	—	—	—	—	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	22,8	2,7	20,1	5,5	—	5,5	28,3	4,85	5. Bois, liège
6. Удобрения	0,9	0,9	—	—	—	—	0,9	0,15	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	40,7	—	40,7	395,8 *	—	395,8 *	436,5 *	74,75	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	0,9	0,9	—	0,8	0,8	—	1,7	0,29	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	—	—	—	—	—	—	—	—	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	—	—	—	—	—	—	—	—	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	1,8	1,8	—	0,9	0,9	—	2,7	0,46	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	89,2	89,2	—	7,7	7,7	—	96,9	16,60	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смоли, вещества, полученные из угля и природного газа	—	—	—	—	—	—	—	—	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	—	—	—	3,5	3,5	—	3,5	0,60	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	2,6	—	2,6	—	—	—	2,6	0,45	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	2,6	—	2,6	—	—	—	2,6	0,45	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	0,8	0,8	—	—	—	—	0,8	0,14	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	—	—	—	—	—	—	—	—	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	—	—	—	—	—	—	—	—	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	—	—	—	—	—	—	—	—	20. Transactions spéciales
ИТОГО	169,7	103,7	66,0	414,2 *	12,9	401,3 *	583,9 *	100,00	TOTAL

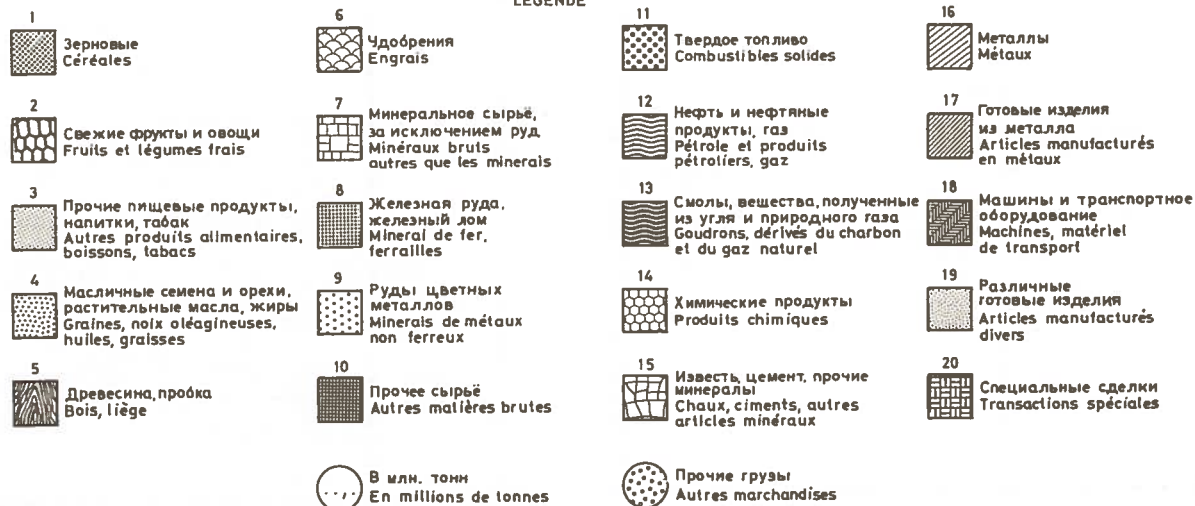
* В том числе 377,1 тыс. тонн добытых черпанием
Y compris 377,1 milliers de tonnes de produits de dragage

ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ ВЕНРИИ
(по номенклатуре грузов)
TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA HONGRIE
(d'après la nomenclature des marchandises)

ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ
TRAFIC-MARCHANDISES TOTAL



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ
LEGENDE



Грузы, удельный вес которых составляет менее 1,0 %, объединены в группу „Прочие грузы“
* Les marchandises dont la proportion est inférieure à 1,0 % ont été réunies dans le groupe „Autres marchandises“

ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ЧЕХОСЛОВАКИЯ

TCHECOSLOVAQUIE

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	в т.ч. dont		Всего Total	в т.ч. dont				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	10	10	-	10	10	-	20	0,27	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	9	9	-	9	0,12	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	13	13	-	-	-	-	13	0,18	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	5	5	-	5	0,07	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	1 895	31	1 864	1 864	-	1 864	3 759	51,19	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	1 063	1 063	-	1 063	14,48	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	426	426	-	426	5,80	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	4	4	-	2	2	-	6	0,08	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	1 088	1 088	-	-	-	-	1 088	14,81	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	180	180	-	193	193	-	373	5,08	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смоли, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	1	1	-	2	2	-	3	0,04	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	11	11	-	11	0,15	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	503	503	-	4	4	-	507	6,90	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	7	7	-	1	1	-	8	0,11	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	46	46	-	2	2	-	48	0,65	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	2	2	-	3	3	-	5	0,07	20. Transactions spéciales
ИТОГО	3 749	1 885	1 864	3 595	1 731	1 864	7 344	100,00	TOTAL

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

КОМАРНО

(в тысячах тонн)

KOMÁRNO

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements				
		в т.ч. вывоз sorties	каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	каботаж cabotage			
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	13	13	-	1 802	-	1 802	1 815	50,43	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	1 061	1 061	-	1 061	29,48	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	84	84	-	84	2,34	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	450	450	-	-	-	-	450	12,50	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	167	167	-	-	-	-	167	4,64	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	22	22	-	-	-	-	22	0,61	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales
ИТОГО	652	652	-	2 947	1 145	1 802	3 599	100,00	TOTAL

ГРУЗОВОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

БРАТИСЛАВА

(в тысячах тонн)

BRATISLAVA

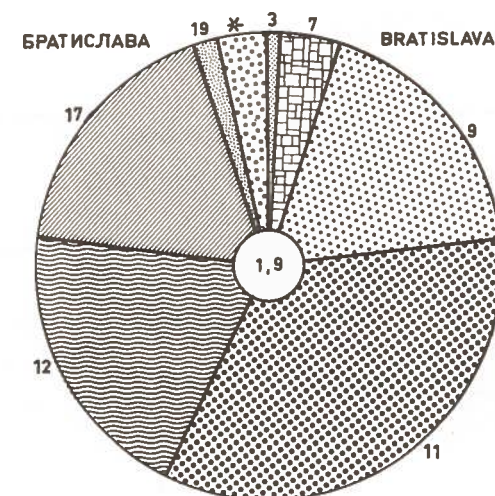
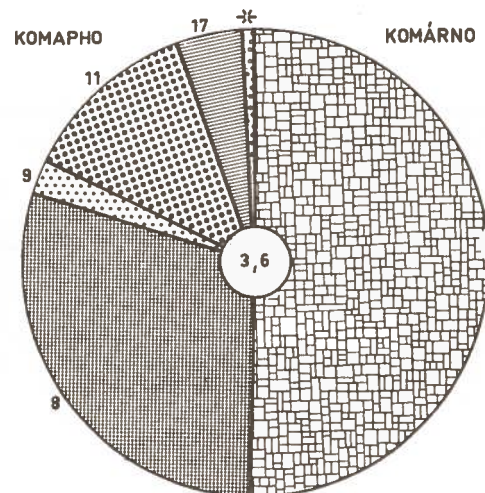
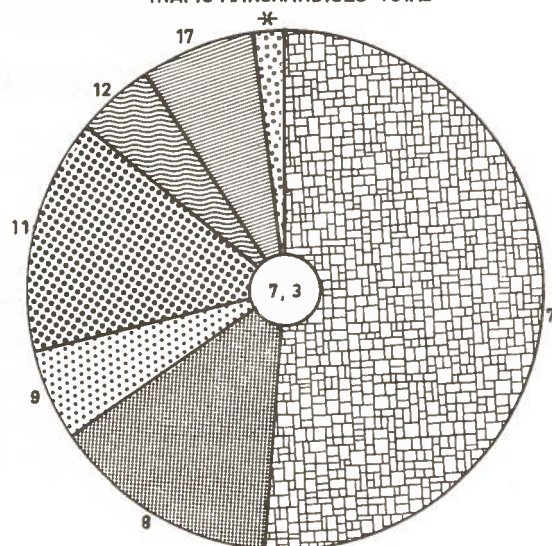
(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements				
		в т.ч. вывоз sorties	dont каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	dont каботаж cabotage			
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	10	10	-	10	10	-	20	1,06	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	9	9	-	9	0,48	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	13	13	-	-	-	-	13	0,69	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	5	5	-	5	0,27	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	18	18	-	62	-	62	80	4,25	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	2	2	-	2	0,11	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	342	342	-	342	18,18	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	4	4	-	2	2	-	6	0,32	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	638	638	-	-	-	-	638	33,92	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	180	180	-	193	193	-	373	19,83	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	1	1	-	2	2	-	3	0,16	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	11	11	-	11	0,58	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	336	336	-	4	4	-	340	18,07	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	7	7	-	1	1	-	8	0,43	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	24	24	-	2	2	-	26	1,38	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	2	2	-	3	3	-	5	0,27	20. Transactions spéciales
ИТОГО	1 233	1 233	-	648	586	62	1 881	100,00	TOTAL

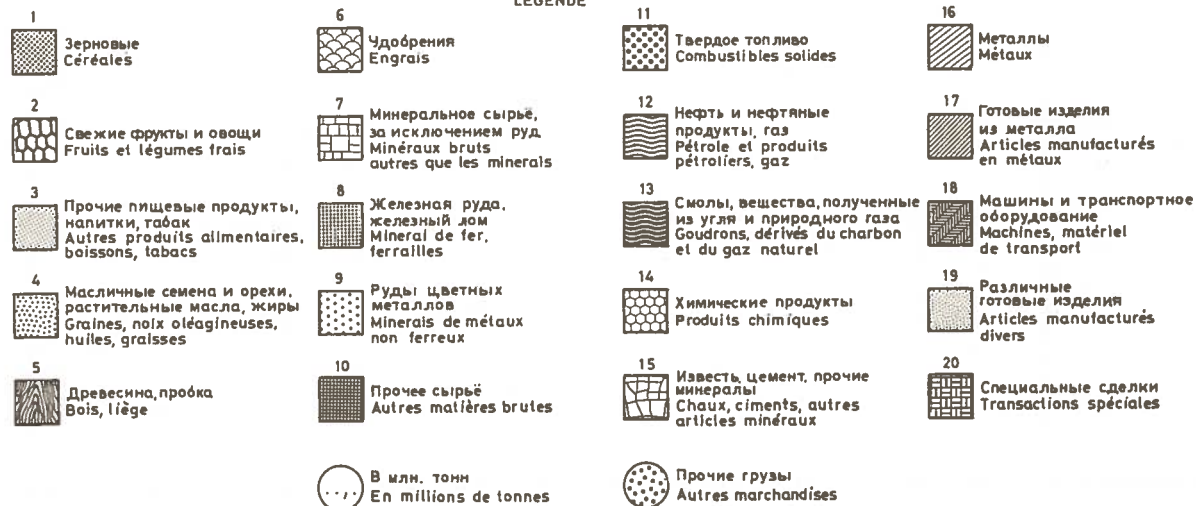
ГРУЗОБОРОТ ПОРТОВ ЧЕХОСЛОВАКИИ
(по номенклатуре грузов)

TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA TCHECOSLOVAQUIE
(d'après la nomenclature des marchandises)

ОБЩИЙ ГРУЗОБОРОТ
TRAFIC-MARCHANDISES TOTAL



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ
LEGENDE



Грузы, удельный вес которых составляет менее 1,0 %, объединены в группу „Прочие грузы“
* Les marchandises dont la proportion est inférieure à 1,0 % ont été réunies dans le groupe „Autres marchandises“

ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

АВСТРИЯ

(в тысячах тонн)

AUTRICHE

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements				
		в т.ч. вывоз sorties	dont каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	dont каботаж cabotage			
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)
1. Зерновые	10,7	—	10,7	47,9	37,2	10,7	58,6	0,79	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	0,5	0,5	—	1,0	1,0	—	1,5	0,02	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	12,5	4,7	7,8	23,3	15,5	7,8	35,8	0,48	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	1,0	1,0	—	1,7	1,7	—	2,7	0,04	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	51,2	51,2	—	6,1	6,1	—	57,3	0,77	5. Bois, liège
6. Удобрения	86,7	67,7	19,0	186,0	167,0	19,0	272,2	3,67	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	1,2	1,2	—	16,7	16,7	—	17,9	0,24	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	—	—	—	2 084,0	2 084,0	—	2 084,0	28,10	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	0,6	0,6	—	1,3	1,3	—	1,9	0,03	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	1,0	1,0	—	1,5	1,5	—	2,5	0,03	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	1,9	—	1,9	1 567,0	1 565,1	1,9	1 568,9	21,15	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	528,2	2,5	525,7	1 012,3	486,6	525,7	1 540,5	20,77	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	0,0	0,0	—	0,6	0,6	—	0,6	0,01	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	30,5	30,5	—	1,9	1,9	—	32,4	0,44	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	246,2	108,9	137,3	137,3	—	137,3	383,5	5,17	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	1 038,0	910,4	127,6	244,6	11,70	127,6	1 282,6	17,29	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	0,9	0,9	—	—	—	—	0,9	0,01	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	12,1	11,8	0,3	7,7	7,4	0,3	19,8	0,27	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	50,2	50,2	—	0,1	0,1	—	50,3	0,68	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	3,0	2,9	0,1	0,2	0,2	0,0	3,2	0,04	20. Transactions spéciales
ИТОГО	2 076,4	1 246,0	830,4	5 341,2	4 510,9	830,3	7 417,6	100,00	TOTAL

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ВЕНА

(в тысячах тонн)

WIEN

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	в т.ч. dont		Всего Total	в т.ч. dont				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)
1. Зерновые	1,9	—	1,9	28,3	26,4	1,9	30,2	2,62	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	0,1	0,1	—	—	—	—	0,1	0,01	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	4,3	1,5	2,8	2,8	2,7	0,1	7,1	0,62	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	0,1	0,1	—	—	—	—	0,1	0,01	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	9,9	9,9	—	0,0	0,0	—	9,9	0,86	5. Bois, liège
6. Удобрения	—	—	—	19,0	—	19,0	19,0	1,64	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	0,2	0,2	—	4,3	4,3	—	4,5	0,39	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	—	—	—	1,2	1,2	—	1,2	0,10	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	0,6	0,6	—	—	—	—	0,6	0,05	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	0,8	0,8	—	—	—	—	0,8	0,06	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	1,9	—	1,9	50,7	50,7	—	52,6	4,56	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	409,9	2,5	407,4	361,8	230,6	131,2	771,7	66,85	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смоли, вещества, полученные из угля и природного газа	0,0	0,0	—	0,6	0,6	—	0,6	0,05	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	10,3	10,3	—	0,0	0,0	—	10,3	0,89	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	4,2	4,2	—	173,3	—	173,3	141,5	12,26	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	47,6	46,8	0,8	33,0	30,4	2,6	80,6	6,98	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	0,3	0,3	—	—	—	—	0,3	0,03	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	0,6	0,6	—	2,3	2,0	0,3	2,9	0,25	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	20,3	20,3	—	0,1	0,1	—	20,4	1,77	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	—	—	—	—	—	—	—	—	20. Transactions spéciales
ИТОГО	513,0	98,2	414,8	641,4	349,0	292,4	1 154,4	100,00	TOTAL

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

KREMC

(в тысячах тонн)

KREMS

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено	Déchargements		Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	Chargements dent			В т.ч. dent	каботаж cabotage			
		вывоз sorties	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	0,1	0,1	-	0,1	0,05	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	16,5	16,5	-	1,0	1,0	-	17,5	9,16	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	1,1	1,1	-	1,1	0,58	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	3,5	3,5	-	3,5	1,83	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	1,0	1,0	-	1,0	0,53	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	9,0	9,0	-	9,0	4,71	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	0,2	0,2	-	-	-	-	0,2	0,10	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	27,1	27,1	-	131,2	7,0	124,2	158,3	82,84	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	0,1	0,1	-	-	-	-	0,1	0,05	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	0,0	0,0	-	0,0	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	0,2	0,2	-	-	-	-	0,2	0,10	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	0,1	-	0,1	-	-	-	0,1	0,05	20. Transactions spéciales
ИТОГО	44,2	44,1	0,1	146,9	22,7	124,2	191,1	100,00	TOTAL

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ЛИНЦ

LINZ

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

(в тысячах тонн)

Группы грузов	Погружено		Chargements		Выгружено		Déchargements		Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	в т.ч. вывоз sorties	dont каботаж cabotage	Всего Total	в т.ч. ввоз entrées	dont каботаж cabotage					
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)		
1. Зерновые	4,8	-	4,8	1,9	1,9	-	6,7	0,12	1. Céréales		
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais		
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	2,8	1,9	0,9	1,2	0,4	0,8	4,0	0,07	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs		
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses		
5. Древесина, пробка	20,0	20,0	-	1,6	1,6	-	21,6	0,39	5. Bois, liège		
6. Удобрения	86,7	67,6	19,1	1,1	1,1	-	87,8	1,56	6. Engrais		
7. Минеральное сырье за исключением руд	0,9	0,9	-	4,9	4,9	-	5,8	0,10	7. Minéraux bruts, autres que les minerais		
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	2 082,7	2 082,7	-	2 082,7	37,12	8. Minéral de fer, ferrailles		
9. Руды цветных металлов	-	-	-	1,3	1,3	-	1,3	0,02	9. Minéral de métaux non ferreux		
10. Прочее сырье	0,3	0,3	-	-	-	-	0,3	0,01	10. Autres matières brutes		
11. Твердое топливо	-	-	-	1 507,3	1 505,4	1,9	1 507,3	26,87	11. Combustibles solides		
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	118,3	0,0	118,3	419,2	114,1	305,1	537,5	9,58	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz		
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel		
14. Химические продукты	20,0	20,0	-	0,3	0,3	-	20,3	0,36	14. Produits chimiques		
15. Известь, цемент, прочие минералы	242,0	104,7	137,3	-	-	-	242,0	4,31	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux		
16. Металлы	963,3	836,5	126,8	79,6	79,6	-	1 042,9	18,59	16. Métaux		
17. Готовые изделия из металлов	0,6	0,6	-	-	-	-	0,6	0,01	17. Articles manufacturés en métaux		
18. Машины и транспортное оборудование	11,2	10,9	0,3	5,4	5,4	-	16,6	0,30	18. Machines, matériel de transport		
19. Различные готовые изделия	29,7	29,7	-	-	-	-	29,7	0,53	19. Articles manufacturés divers		
20. Специальные сделки	2,9	2,9	-	0,3	0,2	0,1	3,2	0,06	20. Transactions spéciales		
ИТОГО	1 503,5	1 096,0	407,5	4 106,8	3 798,9	307,9	5 610,3	100,00	TOTAL		

ГРУЗООБОРОТ ОСТАЛЬНЫХ ПОРТОВ ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DES AUTRES PORTS
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

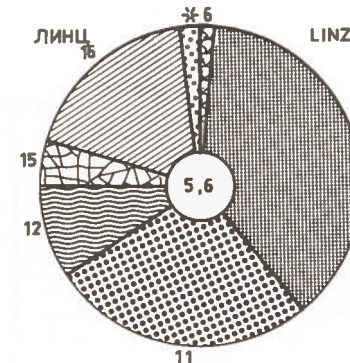
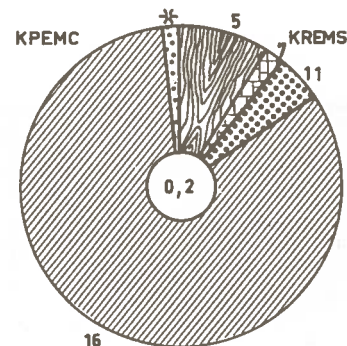
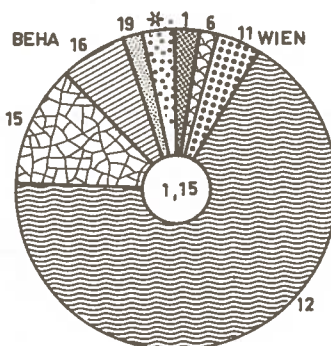
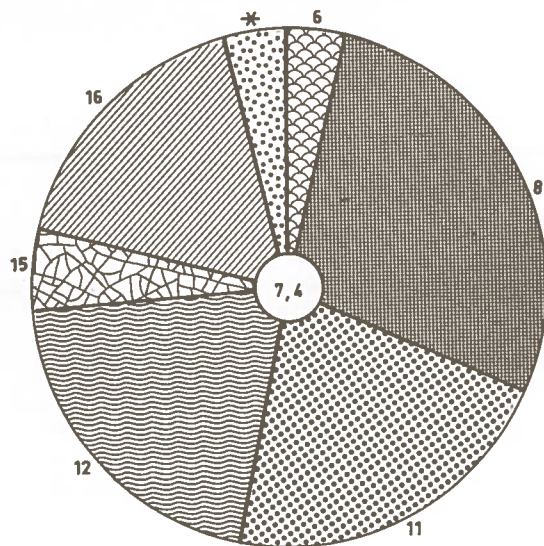
(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

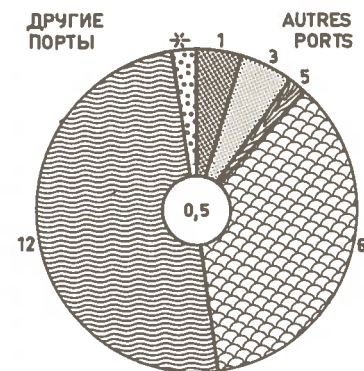
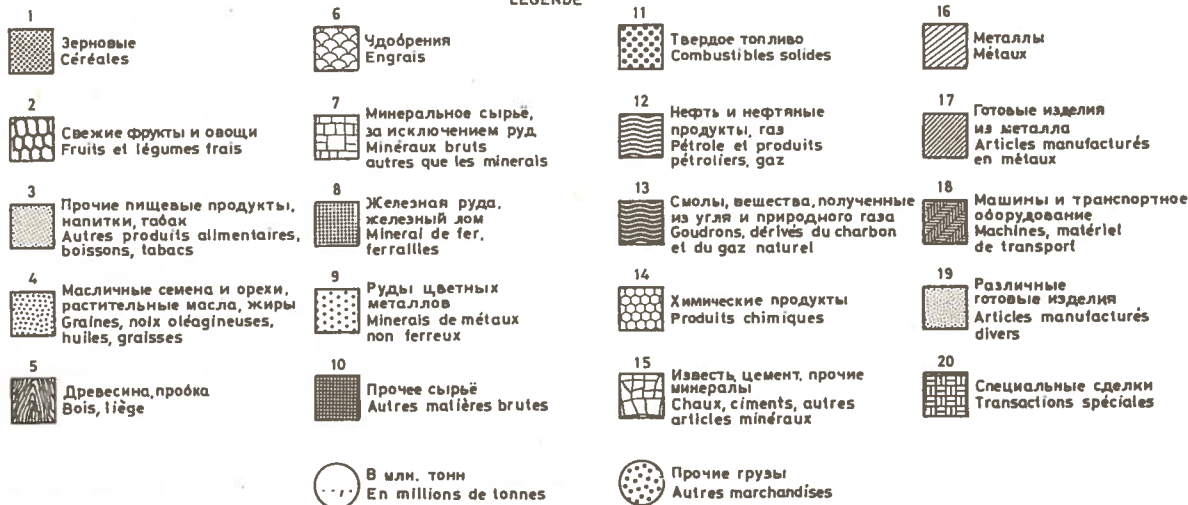
Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements				
		в т.ч. вывоз sorties	dont каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	dont каботаж cabotage			
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)
1. Зерновые	4,8	~	4,0	17,7	8,9	8,8	21,7	4,70	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	0,4	0,4	-	1,0	1,0	-	1,4	0,30	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	5,4	1,4	4,0	19,3	12,5	6,8	24,7	5,35	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	0,9	0,9	-	1,6	1,6	-	2,5	0,54	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	4,8	4,8	-	3,5	3,5	-	8,3	1,80	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	164,8	164,8	-	164,8	35,69	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	4,1	4,1	-	4,1	0,89	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerais de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerais de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	0,5	0,5	-	0,5	0,11	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	231,3	141,9	89,4	231,3	50,09	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	-	-	-	1,5	1,5	-	1,5	0,32	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	-	-	-	0,8	-	0,8	0,8	0,17	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	0,2	0,2	-	-	-	-	0,2	0,04	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales
ИТОГО	15,7	7,7	8,0	446,1	340,3	105,8	461,8	100,00	TOTAL

ГРУЗОБОРОТ ПОРТОВ АВСТРИИ
(по номенклатуре грузов)
TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE L'AUTRICHE
(d'après la nomenclature des marchandises)

ОБЩИЙ ГРУЗОБОРОТ
TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ
LEGENDE



ГРУЗОБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ФРГ

RFA

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	Chargements dont		Всего Total	Déchargements dont				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage			
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)
1. Зерновые	46,9	46,9	—	—	—	—	46,9	1,37	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	—	—	—	0,4	0,4	—	0,4	0,01	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	5,4	5,4	—	124,7	124,7	—	130,1	3,81	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	0,3	0,3	—	1,0	1,0	—	1,3	0,04	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	6,9	6,9	—	4,2	4,2	—	11,1	0,33	5. Bois, liège
6. Удобрения	1,0	1,0	—	97,2	97,2	—	98,2	2,88	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	192,0	3,5	188,5 *	309,0	120,6	188,4 *	501,0*	14,67	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	1 184,9	1 184,9	—	1,5	1,5	—	1 186,4	34,75	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	0,5	0,4	—	0,7	0,7	—	1,2	0,04	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	4,2	4,2	—	3,7	3,7	—	7,9	0,23	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	314,7	314,7	—	—	—	—	314,7	9,22	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	88,0	86,3	1,7	145,4	143,7	1,7	233,4	6,84	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	—	—	—	—	—	—	—	—	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	27,4	27,4	—	52,2	52,2	—	79,6	2,33	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	2,6	1,2	1,4	25,0	23,5	1,5	27,6	0,81	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	113,6	113,6	—	633,7	633,7	—	747,3	21,89	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	0,3	0,3	—	2,4	2,4	—	2,7	0,08	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	5,4	5,0	0,4	2,8	2,4	0,4	8,2	0,24	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	5,2	5,2	—	6,6	6,6	—	11,8	0,34	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	0,6	0,6	—	3,4	3,4	—	4,0	0,12	20. Transactions spéciales
ИТОГО	1 999,0	1 807,9	192,0	1 413,9	1 221,9	192,0	3 413,8	100,00	TOTAL

* Нет данных о землечерпании
Données sur le dragage inconnues

ГРУЗОВОЙ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ДЕГГЕНДОРФ

DEGGENDORF

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements				
		в т.ч. вывоз sorties	dont каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	dont каботаж cabotage			
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	0,3	0,3	-	-	-	-	0,3	0,25	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	2,9	2,9	-	-	-	-	2,9	2,44	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	0,1	0,1	-	1,1	1,1	-	1,2	1,01	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	1,0	1,0	-	-	-	-	1,0	0,84	8. Minerais de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerais de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	0,1	0,1	-	-	-	-	0,1	0,08	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	55,4	55,4	-	55,4	46,63	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смоли, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	0,9	0,9	-	-	-	-	0,9	0,76	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	0,2	0,2	-	0,2	0,17	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	0,1	0,1	-	54,3	54,3	-	54,4	45,79	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	1,4	1,0	0,4	-	-	-	1,4	1,18	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	0,4	0,4	-	-	-	-	0,4	0,34	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	0,1	0,1	-	0,5	0,5	-	0,6	0,51	20. Transactions spéciales
ИТОГО	7,3	6,9	0,4	111,5	111,5	-	118,8	100,00	TOTAL

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

РЕГЕНСБУРГ

REGENSBURG

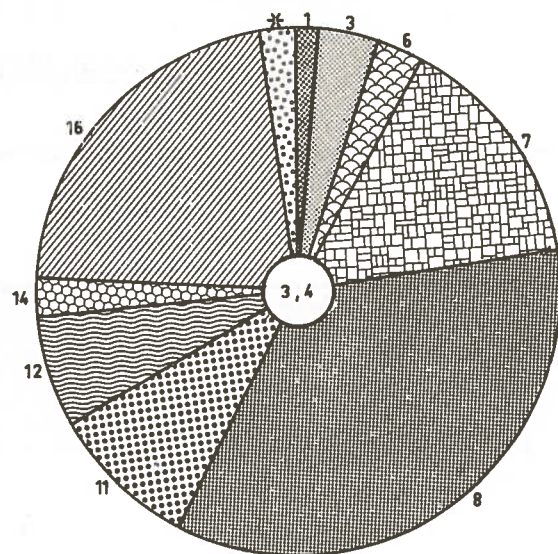
(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements				
		в т.ч. вывоз sorties	dont каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	dont каботаж cabotage			
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)
1. Зерновые	46,9	46,9	-	-	-	-	46,9	1,56	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	0,4	0,4	-	0,4	0,01	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	5,3	5,3	-	121,8	121,8	-	127,1	4,22	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	1,0	1,0	-	1,0	0,03	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	4,1	4,1	-	4,2	4,2	-	8,3	0,28	5. Bois, liège
6. Удобрения	1,1	1,1	-	85,8	85,8	-	86,9	2,89	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	76,3	3,4	72,9 *	164,4	96,4	68,0 *	240,7	8,00	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	1 183,9	1 183,9	-	1,5	1,5	-	1 185,4	39,40	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	0,5	0,5	-	0,7	0,7	-	1,2	0,04	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	4,0	4,0	-	3,7	3,7	-	7,7	0,26	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	314,6	314,6	-	-	-	-	314,6	10,46	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	88,0	86,3	1,7	87,4	87,4	-	175,4	5,83	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	26,5	26,5	-	49,2	49,2	-	75,7	2,52	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	2,6	1,2	1,4	23,3	23,3	-	25,9	0,86	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	113,6	113,6	-	573,9	573,9	-	687,5	22,85	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	0,3	0,3	-	2,4	2,4	-	2,7	0,09	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	3,7	3,7	-	2,4	2,4	-	6,1	0,20	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	4,9	4,9	-	6,7	6,7	-	11,6	0,39	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	0,5	0,5	-	2,9	2,9	-	3,4	0,11	20. Transactions spéciales
ИТОГО	1 876,8	1 800,8	76,0	1 131,7	1 063,7	68,0	3 008,5	100,00	TOTAL

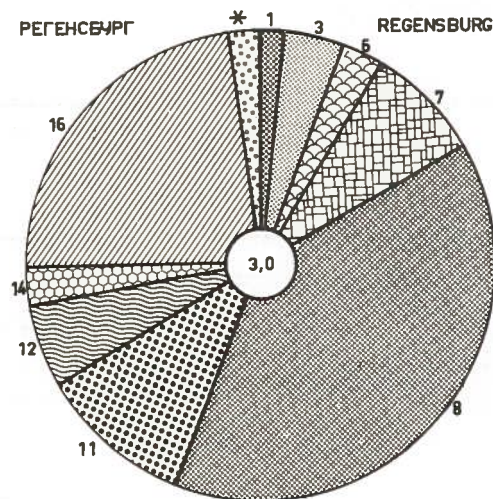
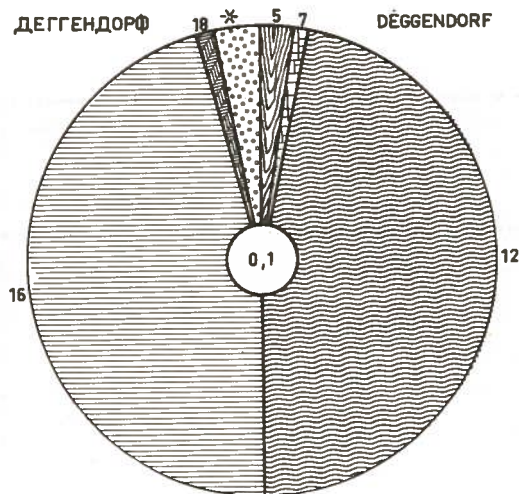
* Нет данных о землечерпании
Données sur le dragage inconnues

ОБЩИЙ ГРУЗОБОРОТ
TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL



ГРУЗОВОРОТ ПОРТОВ ФРГ
(по номенклатуре грузов)

TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA RFA
(d'après la nomenclature des marchandises)



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ
LEGENDE

- LÉGENDE

1  Зерновые Céréales	6  Удобрения Engrais	11  Твердое топливо Combustibles solides	16  Металлы Métaux
2  Свежие фрукты и овощи Fruits et légumes frais	7  Минеральное сырьё, за исключением руд Minéraux bruts autres que les minerais	12  Нефть и нефтяные продукты, газ Pétrole et produits pétroliers, gaz	17  Готовые изделия из металла Articles manufacturés en métaux
3  Прочие пищевые продукты, напитки, табак Autres produits alimentaires, boissons, tabacs	8  Железная руда, железный лом Mineral de fer, ferrailles	13  Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel	18  Машины и транспортное оборудование Machines, matériel de transport
4  Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses	9  Руды цветных металлов Minerais de métaux non ferreux	14  Химические продукты Produits chimiques	19  Различные готовые изделия Articles manufacturés divers
5  Древесина, пробка Bois, liège	10  Прочее сырьё Autres matières brutes	15  Известь, цемент, прочие минералы Chaux, ciments, autres articles minéraux	20  Специальные сделки Transactions spéciales
	 В млн. тонн En millions de tonnes	 Прочие грузы Autres marchandises	

* — грузы, стоимость которых менее 10 % объединены в группу "Прочие грузы".

V.

ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ ПО ДУНАЮ
TRANSPORT DE PASSAGERS SUR LE DANUBE

ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ ПО ДУНАЮ

В таблицах раздела приведены основные сведения о пассажирских линиях и о количестве пассажиров, перевезенных по Дунаю пассажирскими судами придунайских стран. Эти сведения показывают состояние и характер пассажирских перевозок за указанный период в каждой из придунайских стран.

Согласно принятым в Дунайской Комиссии определениям, в число пассажиров, перевезенных на пассажирских судах, включаются также и туристы, следующие по туристическим документам. Количество пассажирских линий определяется по числу линий, действующих по объявленному расписанию движения пассажирских судов, независимо от продолжительности функционирования этих линий. Протяженность пассажирских линий определяется как общая суммарная длина всех постоянных пассажирских линий данной страны по Дунаю, исключая участки, проходящие по притокам Дуная или по морю.

TRANSPORT DE PASSAGERS SUR LE DANUBE

Les tableaux de ce chapitre présentent les données fondamentales sur les lignes régulières et le nombre de passagers transportés sur le Danube à bord des bateaux à passagers des pays danubiens. Ces données indiquent, par pays danubiens, l'état et le caractère du transport de passagers au cours de la période traitée.

Conformément aux définitions adoptées à la Commission du Danube, le nombre de passagers transportés à bord des bateaux à passagers comprend également les touristes munis de document de tourisme. Le nombre total des lignes régulières de transport de passagers est déterminé d'après le nombre de lignes fonctionnant selon l'horaire publié des bateaux à passagers, indépendamment de la durée de leur service. La longueur des lignes régulières de transport de passagers d'un pays donné est déterminée par la somme des longueurs de toutes les lignes régulières sur le Danube, à l'exception des parcours sur les affluents du Danube ou sur la mer.

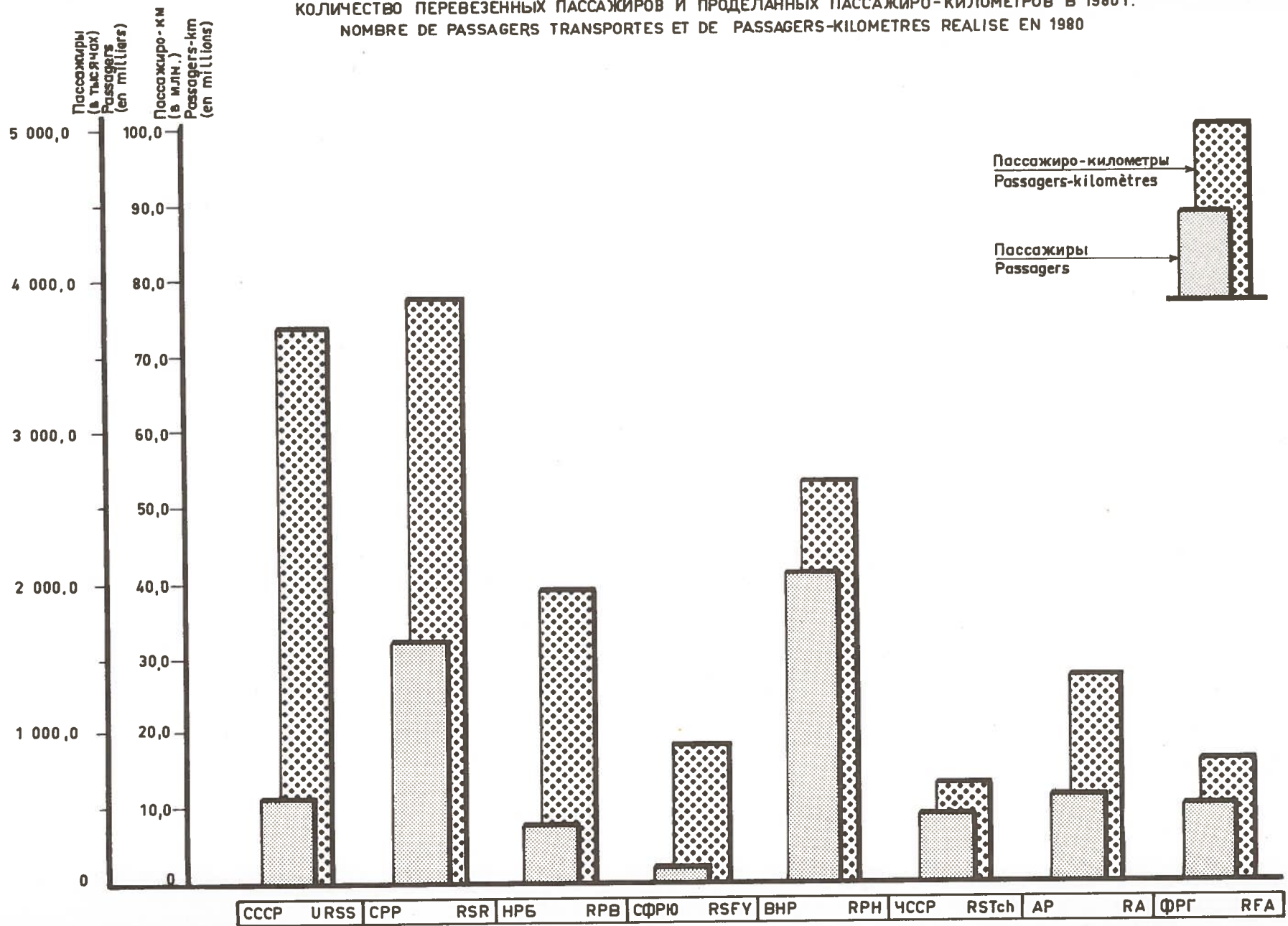
СВЕДЕНИЯ О ПАССАЖИРСКИХ СУДАХ И ЛИНИЯХ НА ДУНАЕ В 1980 г.
 DONNEES SUR LES BATEAUX A PASSAGERS ET SUR LES LIGNES REGULIERES
 DE TRANSPORT DE PASSAGERS SUR LE DANUBE EN 1980

Страны P a y s	Количество пассажирских судов Nombre de bateaux à passagers		Количество пассажирских мест Nombre de places		Количество пассажирских линий Nombre de lignes régulières						Протяженность пассажирских линий в километрах Longueur des lignes régulières en km					
					внутренних internes		заграничных internationales		в с е р о t o t a l		внутренних internes		заграничных internationales		в с е р о t o t a l	
	1979	1980	1979	1980	1979	1980	1979	1980	1979	1980	1979	1980	1979	1980	1979	1980
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
Советский Союз Union Soviétique	21	21	2 876	2 980	2	2	3	3	5	5	197	197	2 250	2 250	2 447	2 447
Румыния Roumanie	44	44	4 628	4 628	11	11	..	..	11	11	700	700	-	-	700	700
Болгария Bulgarie	14	14	1 662	1 662	6	6	1	1	7	7	946	946	2 866	2 866	3 812	3 812
Югославия Yougoslavie	10	10	918	918	1	1	-	-	1	1	241	241	-	-	241	241
Венгрия Hongrie	36	38	8 408	8 958	9	9	2	2	11	11	284	285	284	284	568	569
Чехословакия Tchécoslovaquie	9	10	1 142	1 193	-	-	2	2	2	2	-	-	281	281	281	281
Австрия Autriche	8	8	5 895	5 845	7	7	-	-	7	7	874	874	-	-	874	874
Ф Р Г R F A	18	17	7 253	7 021	2	6	2	1	4	7	163	176	76	68	239	244
ИТОГО TOTAL	160	162	35 782	33 205	38	42	10	9	48	51	3 405	3 419	5 757	5 749	9 162	9 168

СВЕДЕНИЯ О КОЛИЧЕСТВЕ ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПАССАЖИРОВ И ПРОДЕЛАННЫХ ПАССАЖИРО-КИЛОМЕТРАХ ПО ДУНАЮ
 DONNEES SUR LE NOMBRE DE PASSAGERS TRANSPORTES ET DE PASSAGERS-KILOMETRES REALISE SUR LE DANUBE

Страна Pays		Количество перевезенных пассажиров и проделанных пассажиро-километров по Дунаю /в тысячах/									Nombre de passagers et de passagers-kilomètres réalisé sur le Danube (en milliers)						Средняя дальность перевозок, в км Distance moyenne de transport en km			
		в пределах страны dans le pays									в заграничии en trafic international			ИТОГО TOTAL			Каботаж Cabotage		Заграничии Trafic international	
		на линейных судах à bord de bateaux de ligne régulière		на прогулочных судах à bord de bateaux de plaisance		на судах внутригородского транспорта à bord de bateaux de transport urbain		ИТОГО TOTAL												
		1979	1980	1979	1980	1979	1980	1979	1980	%	1979	1980	%	1979	1980	%				
СССР URSS	Пассажиры Passagers	416,5	480,4	41,6	37,8	-	-	458,1	518,2	113,1	25,5	36,6	145,5	483,6	554,8	114,7	58,9	66,6	1 136,9	1 049,2
	Пассажиро-километры Passagers-kilomètres	23 460,0	31 500,0	3 500,0	3 000,0	-	-	26 960,0	34 500,0	128,0	28 990,0	38 400,0	132,5	55 950,0	72 900,0	130,3				
СРР RBR	Пассажиры Passagers	1 500,0	1 500,0	87,0	88,0	-	-	1 587,0	1 588,0	100,1	3,0	3,1	103,3	1 590,0	1 591,1	100,1	45,3	45,3	1 600,0	1 580,6
	Пассажиро-километры Passagers-kilomètres	65 000,0	65 000,0	6 828,0	6 900,0	-	-	71 828,0	71 900,0	100,1	4 800,0	4 900,0	102,1	76 628,0	76 800,0	100,2				
НРЕ RFB	Пассажиры Passagers	168,4	179,3	58,0	54,0	-	-	226,4	233,3	103,0	165,7	153,6	92,7	392,1	386,9	98,7	49,9	95,5	174,4	105,5
	Пассажиро-километры Passagers-kilomètres	10 632,3	21 640,2	667,7	645,9	-	-	11 300,0	22 286,1	197,2	28 900,0	16 200,0	56,0	40 200,0	38 486,1	95,7				
СФРЮ RSFY	Пассажиры Passagers	108,0	94,0	-	-	-	-	108,0	94,0	87,0	-	-	-	108,0	94,0	87,0	230,9	197,5	-	-
	Пассажиро-километры Passagers-kilomètres	24 935,4	18 560,3	-	-	-	-	24 935,4	18 560,3	74,4	-	-	-	24 935,4	18 560,3	74,4				
ВНР RPH	Пассажиры- Passagers	574,3	503,5	534,6	583,0	926,0	705,0	2 034,9	1 791,5	88,0	255,1	243,3	95,4	2 290,0	2 034,8	88,9	18,6	21,3	54,6	57,9
	Пассажиро-километры Passagers-kilomètres	16 972,9	16 705,0	12 591,0	15 017,0	8 222,0	6 499,0	37 785,9	38 221,0	101,2	13 927,1	14 087,0	101,1	51 713,0	52 308,0	101,2				
ЧССР RSTCH	Пассажиры Passagers	-	-	298,6	347,6	-	-	298,6	347,6	116,4	66,3	69,8	105,3	364,9	417,4	114,4	7,3	6,4	141,9	144,1
	Пассажиро-километры Passagers-kilomètres	-	-	2 163,9	2 214,0	-	-	2 163,9	2 214,0	102,3	9 405,0	10 056,1	106,9	11 568,9	12 270,1	106,1				
АР RA	Пассажиры Passagers	442,6	471,5	69,7	54,3	-	-	512,3	525,8	102,6	1,1	1,7	154,5	513,4	527,5	102,7	47,7	47,2	1 251,5	936,5
	Пассажиро-километры Passagers-kilomètres	21 799,2	22 838,6	2 614,9	1 954,0	-	-	24 414,1	24 792,6	101,5	1 357,9	1 595,4	117,5	25 772,0	26 388,0	102,4				
ФРГ RFA	Пассажиры Passagers	32,8	438,5	274,9	68,8	-	-	307,7	307,3	99,9	215,6	182,1	84,5	523,3	489,4	93,5	13,1	8,6	180,3	68,0
	Пассажиро-километры Passagers-kilomètres	910,7	2 176,0	3 130,6	477,8	-	-	4 041,3	2 653,8	65,7	38 870,9	12 381,6	31,9	42 912,2	15 035,4	35,0				
Итого Total	Пассажиры Passagers	3 242,6	3 467,2	1 364,4	1 233,5	926,0	705,0	5 533,0	5 405,7	97,7	732,3	690,2	94,3	6 265,3	6 095,9	97,3	36,8	39,8	172,4	141,4
	Пассажиро-километры Passagers-kilomètres	163 710,5	178 420,1	31 496,1	30 108,7	8 222,0	6 499,0	203 428,6	215 127,8	105,8	126 250,9	97 620,1	77,3	329 679,5	312 747,9	94,9				

КОЛИЧЕСТВО ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПАССАЖИРОВ И ПРОДЕЛАННЫХ ПАССАЖИРО-КИЛОМЕТРОВ В 1980 г.
 NOMBRE DE PASSAGERS TRANSPORTES ET DE PASSAGERS-KILOMETRES REALISE EN 1980



VI.

ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ДУНАЙСКОМ СУДОХОДСТВЕ ПО СТРАНАМ
DONNEES FONDAMENTALES SUR LA NAVIGATION DANUBIENNE, PAR PAYS

1. НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

Количество единиц	Мощность в квт	Грузоподъемность в т
Nombre d'unités	Puissance en kW	Portée en lourd en t
Буксиры	78 113 406	-
Самоходные суда	70 159 745	258 915
Несамоходные баржи	505 -	673 399

1. DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE

Remorqueurs
Automoteurs
Chalandes non-automoteurs

2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

Количество перевезенных грузов, в т	Продолано т-км
-------------------------------------	----------------

2. TRANSPORT DE MARCHANDISES

Quantité de marchandises transportées	Nombre de t-km effectués
---------------------------------------	--------------------------

Всего, в том числе:	14 177 300	9 036 500 000	Total, dont:
a) в экспорте	4 773 200	5 790 800 000	a) à l'exportation
b) в импорте	1 915 300	2 410 500 000	b) à l'importation
c) между иностранными портами	11 100	16 700 000	c) entre ports étrangers
d) в каботаже	7 477 700	818 500 000	d) en cabotage

3. ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ В ТОННАХ

Грузооборот - всего, в том числе:	22 872 700
Погружено всего:	12 663 900
a) в экспорте	12 029 500
b) в каботаже	634 400
Выгружено всего:	10 208 800
a) в импорте	3 365 500
b) в каботаже	6 843 300

3. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANUBIENS DU PAYS, EN TONNES

Trafic total, dont:
Chargement total:
a) à l'exportation
b) en cabotage
Déchargement total:
a) à l'importation
b) en cabotage

4. ГРУЗОБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОННАХ

	Грузооборот-всего		В том числе:	
	Погружено	Выгружено	Погружено	Выгружено
	Traffic total	Chargement	dont:	
		Déchargement		
КИЛИЯ	660 800	343 500	317 300	
ИЗМАИЛ	9 330 700	4 384 100	4 946 600	
РЕНИ	12 035 700	7 553 900	4 481 800	
УСТЬ-ДУНАЙСК	845 500	382 400	463 100	

4. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS PRINCIPAUX, EN TONNES

KILIA
ISMAIL
RENI
UST-DUNAISK

5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

Количество пассажирских судов	21
Пассажироместимость судов	2 980
Количество перевезенных пассажиров	554 800
Количество пассажиро-километров	72 900 000

5. TRANSPORT DE PASSAGERS

Nombre de bateaux à passagers
Nombre de places pour passagers
Nombre de passagers transportés
Nombre de passagers-kilomètres

1. НАЛИЧНЫЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

1. DONNEES SUR LA FLOTTE
DANUBIENNE

Количество единиц	Мощность в кВт	Грузоподъемность в т
Nombre d'unités	Puissance en kW	Portée en lourd en t
Буксиры 323	104 523	-
Самоходные суда 63	13 634	25 233
Несамоходные баржи 1 098	-	893 358
		Remorqueurs
		Automoteurs
		Chalandes non-automoteurs

2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

2. TRANSPORT DE MARCHANDISES

Количество перевезенных грузов, в т	Продлено т-км
Quantité de marchandises transportées	Nombre de t-km effectués
Всего, в том числе:	Total, dont:
а) в экспорте 1 180 000	а) à l'exportation 774 000 000
б) в импорте 2 008 000	б) à l'importation 452 000 000
с) между иностранными портами 70 000	с) entre ports étrangers 80 000 000
д) в каботаже 15 003 000	д) en cabotage 1 585 000 000

3. ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ, В ТОННАХ

3. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS
DANUBIENS DU PAYS, EN TONNES

Грузооборот - всего, в том числе:	Trafic total, dont:
Погружено всего:	Chargement total:
а) в экспорте 3 769 000	а) à l'exportation 3 769 000
б) в каботаже 14 026 000	б) en cabotage 14 026 000
Выгружено всего:	Déchargement total:
а) в импорте 6 452 000	а) à l'importation 6 452 000
б) в каботаже 15 003 000	б) en cabotage 15 003 000

4. ГРУЗОБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОННАХ

4. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS
PRINCIPAUX, EN TONNES

Грузооборот - всего		В том числе:	
		Погружено	Выгружено
Trafic	total	Chargement	Déchargement
		dont:	
ГАЛАЦ	11 543 000	2 054 000	9 489 000
БРАЙЛА	2 763 000	1 140 000	1 623 000
ЧЕРНАВОДА	2 770 000	280 000	2 490 000
КЭЛЭРАШИ	3 126 000	1 438 000	1 688 000
ДЖУРДЖУ	2 623 000	553 000	2 070 000
ОРШОВА	556 000	65 000	491 000

5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

5. TRANSPORT DE PASSAGERS

Количество пассажирских судов	44	Nombre de bateaux à passagers
Пассажироместимость судов	4 628	Nombre de places pour passagers
Количество перевезенных пассажиров	1 591 100	Nombre de passagers transportés
Количество пассажиро-километров	76 800 000	Nombre de passagers-kilomètres

1. НАЛИЧНЫЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

1. DONNEES SUR LA FLOTTE
DANUBIENNE

Количество единиц	Мощность в квт	Грузополь- емость, в т
Nombre d'unités	Puissance en kw	Portée en lourd en t
47	31 277	-
-	-	-
269	-	323 936

Буксир

Самоходные суда

Несамоходные баржи

Remorqueurs

Automoteurs

Chalandes non-automoteurs

2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

2. TRANSPORT DE MARCHANDISES

Количество перевезенных грузов, в т	Продолано т-км
---	-------------------

Quantité de marchan-
dises transportéesNombre de t-km
effectuées

Всего, в том числе:

Total, dont:

a) в экспорте

a) à l'exportation

b) в импорте

b) à l'importation

c) между иностранными портами

c) entre ports étrangers

d) в каботаже

d) en cabotage

3. ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ
ПОРТОВ СТРАНЫ В ТОННАХ3. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS
DANUBIENS DU PAYS, EN TONNESГрузооборот - всего,
в том числе:

22 569 000

Погружено всего:

9 292 000

a) в экспорте

903 000

b) в каботаже

8 389 000

Выгружено всего:

13 277 000

a) в импорте

4 888 000

b) в каботаже

8 389 000

4. ГРУЗОБОРОТ ОСНОВНЫХ
ПОРТОВ, В ТОННАХ4. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS
PRINCIPAUX, EN TONNESГрузообо-
рот-всего Погружено Выгружено

В том числе:

Trafic total	Chargement	Déchargement
СИЛИСТРА	902 000	37 000 865 000
ТУТРАКАН	379 000	26 000 353 000
РУСЕ	4 807 000	382 000 4 425 000
СВИШТОВ	3 068 000	110 000 2 958 000
СОМОВИТ	689 000	46 000 643 000
ОРЯХОВО	177 000	14 000 163 000
ЛОМ	3 069 000	298 000 2 771 000
ВИДИН	1 135 000	36 000 1 099 000

SILISTR

TOUTRAKAN

ROUSSÉ

SVISTOV

SOMOVIT

ORIANOVO

LOM

VIDIN

5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

5. TRANSPORT DE PASSAGERS

Количество пассажирских судов

14

Nombre de bateaux à passagers

Пассажироместимость судов

1 662

Nombre de places pour passagers

Количество перевезенных пассажиров

386 900

Nombre de passagers transportés

Количество пассажиро-километров

38 486 100

Nombre de passagers-kilomètres

1. НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

1. DONNEES SUR LA FLOTTE
D'ANUEENNE

Количество единиц	Мощность в кВт	Грузоподъемность в т
Nombre d'unités	Puissance en kW	Portée en lourd en t
274	79 820	-
65	20 837	44 653
905	-	716 629

Букиры	Remorqueurs
Самоходные суда	Automoteurs
Несамоходные баржи	Chalandes non-automoteurs

2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

2. TRANSPORT DE MARCHANDISES

Количество перевезенных грузов, в т	Пролетано т-км
Quantité de marchandises transportées	Nombre de t-km effectuées
17 782 000	3 933 000 000
304 000	250 000 000
2 209 000	1 930 000 000
113 000	117 000 000
15 156 000	1 636 000 000

Всего, в том числе:	Total, dont:
а) в экспорте	a) à l'exportation
б) в импорте	b) à l'importation
в) между иностранными портами	c) entre ports étrangers
д) в каботаже	d) en cabotage

3. ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ В ТОННАХ

3. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS
D'ANUEENNE DU PAYS, EN TONNES

Грузооборот - всего, в том числе:	Trafic total, dont:
Погружено всего:	Chargement total:
а) в экспорте	a) à l'exportation
б) в каботаже	b) en cabotage
Выгружено всего:	Déchargement total:
а) в импорте	a) à l'importation
б) в каботаже	b) en cabotage

4. ГРУЗОБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОННАХ

4. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS
PRINCIPAUX, EN TONNES

Грузооборот-всего	В том числе: Погружено	Выгружено
Trafic total	Chargement	Déchargement
923 000	127 000	796 000
905 000	137 000	768 000
2 160 000	61 000	2 099 000
662 000	93 000	569 000
556 000	202 000	354 000

ПРАХОВО	PRAHOVO
СМЕДЕРЕВО	SMEDEREVO
БЕЛГРАД	BEOGRAD
НОВИ САД	NOVI SAD
ВУКОВАР	VUKOVAR

5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

5. TRANSPORT DE PASSAGERS

Количество пассажирских судов	10	Nombre de bateaux à passagers
Пассажироместность судов	918	Nombre de places pour passagers
Количество перевезенных пассажиров	94 000	Nombre de passagers transportés
Количество пассажиро-километров	18 560 300	Nombre de passagers-kilomètres

1. НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

1. DONNÉES SUR LA FLOTTE
DANUBIENNE

	Количество единиц	Мощность в квт	Грузополь- заемость, в т	Remorqueurs
Буксиры	Nombre d'unités	Puissance en kW	Portée en lourd en t	Automoteurs
Самоходные суда	91	41 728	-	Chalandes non-automoteurs
Несамходные баржи	36	5 618	21 663	
	333	-	277 685	

2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

2. TRANSPORT DE MARCHANDISES

	Количество перевезенных грузов, в т	Продано т-км	Nombre de t-km effectuées	Total, dont:
Quantité de marchan- dises transportées				
Всего, в том числе:	11 339 300	2 109 300 000		
a) в экспорте	755 400	746 100 000	a) à l'exportation	
b) в импорте	655 100	897 800 000	b) à l'importation	
c) между иностранными портами	110 100	123 500 000	c) entre ports étrangers	
d) в каботаже	9 818 700	341 900 000	d) en cabotage	

3. ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ
ПОРТОВ СТРАНЫ В ТОННАХ3. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS
DANUBIENS DU PAYS, EN TONNES

Грузооборот - всего,	22 292 100	Trafic total, dont:
в том числе:		
Погружено всего:	11 097 500	Chargement total:
a) в экспорте	1 278 800	a) à l'exportation
b) в каботаже	9 818 700	b) en cabotage
Выгружено всего:	11 194 600	Déchargement total:
a) в импорте	1 375 900	a) à l'importation
b) в каботаже	9 818 700	b) en cabotage

4. ГРУЗОБОРОТ ОСНОВНЫХ
ПОРТОВ, В ТОННАХ4. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS
PRINCIPAUX, EN TONNES

	Грузообо- рот-всего	Погружено	Выгружено	Trafic total	Chargement	Déchargement
МОХАЧ-БАЙА	1 690 800	287 300	1 403 500			MOHÁCS - BAJA
ДУНАУЙВАРОШ	2 656 600	261 600	2 395 000			DUNAÚJVÁROS
БУДАПЕШТ	6 387 200	1 188 800	5 198 400			BUDAPEST
АЛЬМАШЕЗИТЕ-СЕНЬ	919 300	118 600	800 700			ALMÁSFUZITÓ - SZÓNY
ДЬЁР	583 900	169 700	414 200			GYŐR

5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

5. TRANSPORT DE PASSAGERS

Количество пассажирских судов	38	Nombre de bateaux à passagers
Пассажироместность судов	8 958	Nombre de places pour passagers
Количество перевезенных пассажиров	2 034 800	Nombre de passagers transportés
Количество пассажиро-километров	52 308 000	Nombre de passagers-kilomètres

1. НАЛИЧЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

1. DONNEES SUR LA FLOTTE
DANUBIENNE

	Количество единиц		Мощность, в кВт		Грузоподъемность, в т	
	Nombre d'unités	Puissance en kW	Portée en lourd en t			
Буксиры	28	26 457	-			Remorqueurs
Самоходные суда	16	15 937	26 604			Automoteurs
Несамходные баржи	179	-	192 344			Chalandes non-automoteurs

2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

2. TRANSPORT DE MARCHANDISES

Количество перевезенных грузов, в т	Количество перевезенных грузов, в т	Продолано т-км	Quantité de marchandises transportées	Nombre de t-km effectuées	Total, dont:
Всего, в том числе:	3 608 000	1 837 000 000			
a) в экспорте	962 000	734 000 000			a) à l'exportation
b) в импорте	722 000	1 008 000 000			b) à l'importation
c) между иностранными портами	60 000	52 000 000			c) entre ports étrangers
d) в каботаже	1 864 000	43 000 000			d) en cabotage

3. ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ В ТОННАХ

3. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS
DANUBIENS DU PAYS, EN TONNES

Грузооборот - всего,	7 344 000	Trafic total, dont:
в том числе:		
Погружено всего:	3 749 000	Chargement total:
a) в экспорте	1 885 000	a) à l'exportation
b) в каботаже	1 864 000	b) en cabotage
Выгружено всего:	3 595 000	Déchargement total:
a) в импорте	1 731 000	a) à l'importation
b) в каботаже	1 864 000	b) en cabotage

4. ГРУЗОБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОННАХ

4. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS
PRINCIPAUX, EN TONNES

Грузооборот-всего	Погружено	Выгружено	В том числе:	Trafic total	Chargement	Déchargement	dont:
КОМАРНО	3 599 000	652 000	2 947 000				KOMARNO
БРАТИСЛАВА	1 881 000	1 233 000	648 000				BRATISLAVA

5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

5. TRANSPORT DE PASSAGERS

Количество пассажирских судов	10	Nombre de bateaux à passagers
Пассажировместимость судов	1 193	Nombre de places pour passagers
Количество перевезенных пассажиров	417 400	Nombre de passagers transportés
Количество пассажиро-километров	12 270 100	Nombre de passagers-kilomètres

1. НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

1. DONNÉES SUR LA FLOTTE
DANUBIENNE

Количество единиц	Мощность, в квт	Грузоподъ- емность, в т
Nombre d'unités	Puissance en kw	Portée en lourd en t
Бушеры	20	12 351
Самоходные суда	44	33 692
Несамоходные баржи	150	-
		Remorqueurs
		Automoteurs
		Chalandes non-automoteurs

2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

2. TRANSPORT DE MARCHANDISES

Количество перевезенных грузов, в т	Продлено т-км
Quantité de marchan- dises transportées	Nombre de t-km effectuées
Всего, в том числе:	Total, dont:
a) в экспорте	a) à l'exportation
b) в импорте	b) à l'importation
c) между иностранными портами	c) entre ports étrangers
d) в каботаже	d) en cabotage

3. ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ
ПОРТОВ СТРАНЫ, В ТОННАХ3. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS
DANUBIENS DU PAYS, EN TONNES

Грузооборот - всего, в том числе:	Trafic total, dont:
Погружено всего:	Chargement total:
a) в экспорте	a) à l'exportation
b) в каботаже	b) en cabotage
Выгружено всего:	Déchargement total:
a) в импорте	a) à l'importation
b) в каботаже	b) en cabotage

4. ГРУЗОБОРОТ ОСНОВНЫХ
ПОРТОВ, В ТОННАХ4. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS
PRINCIPAUX, EN TONNES

Грузообо- рот-всего	Погружено	В том числе: Выгружено
Trafic total	Chargement	dont: Déchargement
ВЕНА	1 154 400	513 000
КРЕМС	191 100	44 200
ЛИНЦ	5 610 300	1 503 500
ОСТАЛЬНЫЕ ПОРТЫ	461 800	15 700
		641 400
		146 900
		4 106 800
		446 100
		WTEN
		KREMS
		LINZ
		AUTRES PORTS

5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

5. TRANSPORT DE PASSAGERS

Количество пассажирских судов	8	Nombre de bateaux à passagers
Пассажироместимость судов	5 845	Nombre de places pour passagers
Количество перевезенных пассажиров	527 500	Nombre de passagers transportés
Количество пассажиро-километров	26 388 000	Nombre de passagers-kilomètres

1. НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

1. DONNEES SUR LA FLOTTE
DANUBIENNE

	Количество единиц		Мощность в кВт		Грузоподъемность в т	
	Nombre d'unités	Puissance en kW	Portée en lourd en t			
Букиры	20	2 094	-			Remorqueurs
Самоходные суда	24	11 018	15 033			Automoteurs
Несамоходные баржи	37	-	33 898			Chalandes non-automoteurs

2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

2. TRANSPORT DE MARCHANDISES

	Количество перевезенных грузов, в т		Продлено т-км	
	Quantité de marchandises transportées	Nombre de t-km effectuées		
Всего, в том числе:	869 700	264 600 000	Total, dont:	
a) в экспорте	503 100	161 200 000	a) à l'exportation	
b) в импорте	174 600	97 700 000	b) à l'importation	
c) между иностранными портами	-	-	c) entre ports étrangers	
d) в каботаже	192 000	5 700 000	d) en cabotage	

3. ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ, В ТОННАХ

3. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS
DANUBIENS DU PAYS, EN TONNES

Грузооборот - всего,	3 413 800	Trafic total, dont:	
в том числе:		Chargement total:	
Погружено всего:	1 999 000	a) à l'exportation	
a) в экспорте	1 807 900	b) en cabotage	
b) в каботаже	192 000		
Выгружено всего:	1 413 900	Déchargement total:	
a) в импорте	1 221 900	a) à l'importation	
b) в каботаже	192 000	b) en cabotage	

4. ГРУЗОБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОННАХ

4. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS
PRINCIPAUX, EN TONNES

	Грузооборот- всего		В том числе: Погружено	
	Trafic total	Chargement	dont: Déchargement	
ДЕГГЕНДОРФ	118 800	7 300	111 500	DEGGENDORF
РЕГЕНСБУРГ	3 008 500	1 876 800	1 131 700	REGENSBURG

5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

5. TRANSPORT DE PASSENGERS

Количество пассажирских судов	17	Nombre de bateaux à passagers	
Пассажироемкость судов	7 021	Nombre de places pour passagers	
Количество перевезенных пассажиров	489 400	Nombre de passagers transportés	
Количество пассажиро-километров	15 035 400	Nombre de passagers-kilomètres	

ПЕРЕЧЕНЬ ИЗДАНИЙ ДУНАЙСКОЙ КОМИССИИ
ПО ВОПРОСАМ СТАТИСТИКИ

1. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии (грузооборот на Дунае за период с 1950 по 1955 гг.)
2. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии (грузооборот на Дунае за период с 1955 по 1958 гг.)
3. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии (грузооборот на Дунае за 1959 г.)
4. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии (грузооборот на Дунае за 1960 г.)
5. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии (грузооборот на Дунае за 1961 г.)
6. Статистические ежегодники Дунайской Комиссии за 1962-1980 гг.
7. Альбом образцов формуляров и статистических материалов Дунайской Комиссии
8. Сборник статистических документов
9. Статистический справочник Дунайской Комиссии за период с 1950 по 1961 гг.
10. Информация аппарата Дунайской Комиссии о развитии дунайского судоходства за 15-летний период (1950-1964 гг.)
11. Информация аппарата Дунайской Комиссии о развитии дунайского судоходства за 20-летний период (1950-1969 гг.)
12. Статистический справочник Дунайской Комиссии за период с 1950 по 1974 гг.

LISTE DES PUBLICATIONS DE LA COMMISSION DU DANUBE
SUR LES QUESTIONS STATISTIQUES

1. Bulletin statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube pour la période 1950-1955).
2. Bulletin statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube pour la période 1955-1958).
3. Bulletin statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube en 1959).
4. Bulletin statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube en 1960).
5. Bulletin statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube en 1961).
6. Annuaire statistiques de la Commission du Danube de 1962 à 1980.
7. Album des modèles de formulaires et de la documentation statistique de la Commission du Danube.
8. Recueil des documents statistiques.
9. Ouvrage de référence statistique de la Commission du Danube pour la période de 1950 à 1961.
10. Information de l'Appareil de la Commission du Danube sur le développement de la navigation danubienne au cours de la période de 15 ans de 1950 à 1964.
11. Information de l'Appareil de la Commission du Danube sur le développement de la navigation danubienne au cours de la période de 20 ans de 1950 à 1969.
12. Ouvrage de référence statistique de la Commission du Danube pour la période 1950-1974.